

# Roborock S8 MaxV Ultra

## Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.





English	04
Français	17
Deutsch	29
Italiano	41
Español	53
Polski	65
Norsk	77
Svenska	88

## **Contents**

- 05 Safety Information
- 06 International Symbols Explanation
- 07 Product Overview
- 08 Installation
- 09 Connecting to the App
- 09 Instructions for Use
- 11 Routine Maintenance
- 14 Basic Parameters
- 15 Common Issues

# Safety Information

## Restrictions

### WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit roborock EWFD13HRR or EWFD14HRR provided with this product.
- To prevent injury caused by blades used to cut hair inside the main brush cover, make sure to install two main brushes in place before installing the main brush cover.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

### CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brush, mop cloths, main brushes and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock in the solution cartridge.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- To prevent blocking the product and to avoid damage to valuables, remove lightweight items (such as plastic bags) and fragile objects (such as vases) from the floor before cleaning.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot or the floor.
- Before placing the robot into storage, charge it fully, turn it off, and then choose a cool, dry place. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- Do not place any object near the suction inlet of the dock.
- Do not put fingers into the seam of the dock to avoid possible injury.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not carry the robot using vertical bumper, top cover, side brush or bumper. Do not move the dock by lifting the dock base, water tank handles or dust container cover.
- Make sure the robot is compatible with the dock, otherwise emptying or charging may fail.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct. If the air duct gets blocked, clean it immediately.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.

- Do not place any object, child, or pet on the product or dock, or cover it with any item (including dust-proof cover) whether it is in operation or not.
- Do not pick up anything burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use the dock to pick up flammable or explosive objects such as fire lighter, gasoline, and toner used in printers or copiers.
- Do not rinse the robot and the dock.
- ⚠ To avoid burns from hot water, do not touch the water outlets.

## Battery and Charging

### WARNING

- Always use a properly grounded power outlet to minimize the risk of electric shock. If such a socket is not available, consult an electrician to make one available.
- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.
- Only use the power cord provided with the product to prevent potential smoke, heat, or fire.
- Do not use the product with any type of power adapter, as this may cause danger and void the warranty.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Unplug the power cord before placing the dock into storage.
- To transport the product, make sure it is powered off and shut down, and empty the remaining fluid in the water tanks. At the same time, empty and rinse the cleaning solution cartridge, leave it air dry completely and then reinstall it. Original packaging is advised.

## International Symbols Explanation

⚡ – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

## **A** Product Overview

### **A1** Robot (Top View)

#### —Mop Only/Child Lock

- Press to start Mop Only
- Press and hold for 3 seconds to enable/disable Child Lock

#### —Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

#### —Power Indicator Light

- White: Battery level  $\geq 15\%$
- Red: Battery level  $< 15\%$
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red: Error
- Flashing red and white alternately: Remote viewing or cruising

#### —Dock

- Press to start docking/emptying
- Press and hold to wash the mop cloths

**Note:** Press any button to pause the robot during cleaning or docking.

### **A1-1**—Voice Assistant Indicator Light

- Flashing slowly: Starting up
- Flashing quickly: Waiting for voice commands

### **A1-2**—Vertical Bumper

### **A1-3**—LiDAR Sensor

### **A1-4**—Microphones

- For use with video calls and voice control.

### **A1-5**—Wall Sensor

### **A1-6**—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor

### **A1-7**—Dock Locator

### **A1-8**—LED Fill Light

### **A2** Robot (Bottom View)

### **A2-1**—Cliff Sensors

### **A2-2**—Carpet Sensor

### **A2-3**—Omnidirectional Wheel

### **A2-4**—Flexible Side Brush

### **A2-5**—Main Brushes

### **A2-6**—Main Brush Cover Latches

### **A2-7**—Main Wheels

### **A3** Robot (Top Cover Removed)

### **A3-1**—Magnetic Top Cover

### **A3-2**—WiFi Indicator Light

- Off: WiFi disabled
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

### **A3-3**—Reset Button

### **A3-4**—Charging Contacts

### **A3-5**—Communication Sensor

### **A3-6**—Self-Filling Port

### **A3-7**—Positioning Button

### **A3-8**—Air Outlets

### **A3-9**—VibraRise Module

### **A3-10**—Bumper

### **A4** VibraRise Module

### **A4-1**—Mop Cloth Attachment Slot

### **A4-2**—Vibration Module

### **A4-3**—Edgewise Mopping Module

**Note:** The mop cloth mounts are non-detachable.

### **A5** VibraRise Mop Cloth

### **A5-1**—Hook and Loop Pads

**Note:** Secure the mop cloth flat in place.

### **A6** Edgewise Mop Cloth

### **A6-1**—Mop Cloth Screw

### **A7** Dustbin

### **A7-1**—Dustbin Latch

### **A7-2**—Filter Latch

### **A7-3**—Air Inlet

### **A7-4**—Washable Filter

### **A7-5**—Suction Inlet

### **A8** Dock Base

### **A9** Disposable Dust Bag

### **A10** Power Cord

### **A11** Empty Wash Fill Dock

### **A11-1**—Water Tank Handle

### **A11-2**—Water Tank Lid

### **A11-3**—Water Tank Latch

### **A11-4**—Clean Water Tank

A11-5—Drying Air Outlets  
A11-6—Cleaning Tank of Edgewise  
Mopping Module

A11-7—Dock Base  
A11-8—Charging Contacts  
A11-9—Robot Refill Port  
A11-10—Dirty Water Tank  
A11-11—Status Indicator Light

- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Dim: Charging/Drying
- Off: Powered off

**Note:** To minimize disturbance, the indicator light will be off or dim in Do Not Disturb (DND) mode.

A11-12—Dust Container Cover  
A11-13—Mop Washing Module  
A11-13-1—High-Speed Maintenance Brush  
A11-13-2—Washing Strip  
A11-13-3—Water Outlets  
A11-13-4—Maintenance Brush Latch  
A11-14—Cleaning Solution Cartridge  
A11-15—Dust Bag Slot  
A11-16—Filter  
A11-17—Dock Location Beacon  
A11-18—Suction Inlet  
A11-19—Water Filter

## **A12 Power Cord Storage**

A12-1—Cord Storage Slot  
A12-2—Power Port  
A12-3—Cord Outlets

**Note:** Power cord can exit at either side.

# **B Installation**

## **B1 Important Information**

**B1-1**—Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

**B1-2**—When using the robot in a raised area, always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

### **Notes:**

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloths, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

## **B2 Positioning the Dock**

**B2-1**—Place the dock on a hard, flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall, and remove the foam used to secure the mop washing module in shipment at the bottom.

**B2-2**—Attach the dock base by pressing down both sides of the base firmly, and then pressing the connecting part

in the middle until you hear a click.

**B2-3**—Connect the power cord to the back of the dock, and keep the excess cord inside the storage slot.

**B2-4**—Reserve a space of at least 0.82 m (2.7 ft) in height, 0.42 m (1.4 ft) in width and 1 m (3.3 ft) in depth. Make sure that the location has good WiFi access for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

**B2-4-1—More than 0.82 m (2.7 ft)**

**B2-4-2—More than 1 m (3.3 ft)**

**B2-4-3—More than 0.42 m (1.4 ft)**



### **Notes:**

- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- The status indicator light is bright when the dock is powered on, and dim during robot charging or mop cloth drying.
- The status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt and cause docking and departing problems.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without the clean water tank, dirty water tank, high-speed maintenance brush, dust container cover, disposable dust bag, cleaning tank of edgewise mopping module, cleaning solution cartridge, or water filter.
- Maintain the dock according to the Routine Maintenance. Do not clean the dock power cord and charging contacts with a wet cloth or tissue.



- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

## B3 Powering On & Charging

Press and hold  to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady, and then place the robot in front of the dock. Make sure that the dock is plugged in. Then, press  and the robot will automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

**B3-1**— Dock status indicator light dim, robot power indicator light breathing:  
Charging

**Note:** The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot to the dock for charging.



# Connecting to the App

## 1. Download the App

Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



## 2. Reset WiFi

- Remove the magnetic top cover and find the WiFi indicator light.
- Press and hold  and  simultaneously until you hear the "Resetting WiFi" voice message. The reset is complete when the WiFi indicator light flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

**Note:** If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

## 3. Add Device

Open the Roborock app, tap the "Scan to Connect" or "Search for Device" button and add your device following the in-app guide.

**Notes:**

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 30 minutes for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

# C Instructions for Use

## C1 Filling the Clean Water Tank

Lift the clean water tank, open its top cover, and then fill it with tap water. After filling, close the cover and put the clean water tank back to the dock.

**Notes:**

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water

tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

- To prevent a high concentration of cleaning solution, add solution only to the cleaning solution cartridge.
- The lid of clean water tank is non-detachable.

## C2 Adding the Cleaning Solution

**C2-1**— Remove the dust container cover, pull out the entire cleaning solution cartridge by its bottom handle, and then place it on a hard, flat surface.

**Note:** To prevent the dust container cover from falling and hitting the robot, remove the cover with both hands, one on each side.

**C2-2**— Open the lid of the cartridge and add cleaning solution.


**C2-3**— Close the lid and put the cartridge back to the dock. Press down the cartridge until you hear it lock with a click.


**C2-4**— Install the dust container cover in place to make sure the dust container is securely sealed.

**Notes:**

- Make sure that the cleaning solution cartridge is entirely removed before adding cleaning solution.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock in the solution cartridge.
- Cleaning solution is not included in the package. Purchase one if needed.


## C3 Turning On/Off

Press and hold  to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will be on standby.

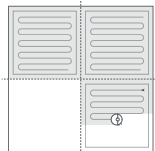
Press and hold  to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

**Note:** The robot cannot be turned off when it is being charged.

## C4 Starting Cleaning

Press  to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out zone edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

Zone 1 – Cleaned    Zone 2 – Cleaned





Zone 4 – Next Zone    Zone 3 – In Progress

### Notes:

- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the robot will clean the area twice.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- The robot will retract the mop cloth mounts to clean the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloths have been properly installed.


## C5 Spot Cleaning

Press  and  simultaneously to start spot cleaning.

Cleaning range: The robot cleans a 1.5m (4.9 ft) × 1.5m (4.9 ft) square area centered on itself.




**Note:** After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and be on standby.

## C6 Mop Only

Press  to start Mop Only. The main brushes rise, the main brushes and fan stop operating, and the VibraRise module lowers.

**Note:** Compared with the traditional cleaning mode, noise emanating from Mop Only is much lower.

## C7 Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press  to resume cleaning, press  to send it back to the dock, and press and hold  to wash the mop cloths and then resume cleaning.

**Note:** Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

## C8 Sleep


If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

### Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.

- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.


## C9 Washing the Mop Cloths

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, press and hold  or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop washing.

### Notes:

- To make sure the robot to wash the mop cloths automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Mop wash frequency and mode can be modified in the app.
- To avoid burns from hot water, do not touch the water outlets.

## C10 Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press  on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

### Notes:

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid frequent manual emptying.

## C11 Drying

Drying starts automatically after mop washing or after cleaning is completed. To manually start or stop drying, tap the corresponding button in the app.

### Notes:


- Stay away from the drying air outlets during drying.
- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled in the app.

## C12 Auto Cleaning Solution Addition

The robot will automatically add cleaning solution to the water for mop washing and robot water tank refilling according to the preset ratio to ensure optimal mopping performance.

**Note:** Smart Cleaning Solution Filling can be disabled in the app.

## C13 Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press  to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.


**Note:** If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

## C14 DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND

period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim the button light, or lower the volume of the voice message during the DND period.

## C15 Child Lock

Press and hold  to enable/disable Child Lock. You can also set it in the app. Once enabled, the robot will not react to button presses when it is stationary. When the robot is cleaning or docking, press any button to pause it.

## C16 Error

If an error occurs, the power indicator light on the robot will flash red or status indicator light on the dock will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

### Notes:


- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

## C17 Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system by pressing the Reset button.

**Note:** After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

## C18 Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, switch it on. Press and hold  and at the same time, press the Reset button until you hear the "Restoring factory settings" voice message. The robot will then be restored to factory settings.

# D Routine Maintenance

**Note:** The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

## D1 Main Brushes

\* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D1-1—Hair-Blocking Rings

D1-2—Main Brush Caps

D1-3—Main Brush Cover

D1-4—Latches

D1-5—Main Brushes

D1-6—Main Brush Bearing

D1-7—Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.

D1-8—Pull out the main brushes and remove the main brush bearings, main brush caps, and hair-blocking rings. Remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brushes. Then, reinstall the hair-blocking rings, main brush caps, and main brush bearings.

**D1-9**—Reinstall the main brushes. Firmly snap the main brush bearings into place. Only after the bearings are securely installed, fit the main brush cover.

**D1-10**—Reinstall the main brush cover. Make sure its four teeth are fully seated in the slots, and press the main brush cover until you hear it lock with a click.

**Notes:**

- It is recommended to wipe the main brushes with a wet cloth. If the main brushes are wet, air-dry them away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brushes.
- To prevent injury caused by blades used to cut hair inside the main brush cover, make sure to install two main brushes in place before installing the main brush cover.

**D2 Flexible Side Brush**

\* Clean monthly and replace every 3-6 months.

Unscrew the side brush screw. Remove and clean the side brush. Reinstall the brush and tighten the screw.

**D3 Omnidirectional Wheel**

\* Clean as required.

**D3-1**—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

**Note:** The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

**D3-2**—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

**D4 Main Wheels**

\* Clean as required.

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

**D5 Dustbin**

\* Clean as required.

**D5-1**—Remove the magnetic top cover and press the dustbin latch to take out the dustbin.

**D5-2**—Remove the washable filter and empty the dustbin.

**D5-3**—Fill the dustbin with clean water and reinstall the washable filter. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

**Note:** To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

**D5-4**—Leave the dustbin and the washable filter to dry.

**D6 Washable Filter**

\* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

**D6-1**—Remove the filter.

**D6-2**—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

**Note:** Do not touch the surface of the filter with hands, brush, or hard objects to avoid potential damage.

**D6-3**—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly and reinstall it.

**Note:** Purchase an additional filter and alternate if necessary.

**D7 Edgewise Mop Cloth**

\* Clean as required and replace every 3-6 months.

**D7-1**—Unscrew the screw in the middle of the mop cloth.

**D7-2**—Wash the mop cloth and air-dry it.

**D7-3**—Reinstall the mop cloth and tighten the screw.

**Note:** A dirty mop cloth will affect the mopping performance. Clean it before use.

**D8 VibraRise Mop Cloth**

\* Clean as required and replace every 3-6 months.

**D8-1**—Remove the mop cloth from the mop cloth mount. Clean the mop cloth and air-dry it.

**Note:** A dirty mop cloth will affect the mopping performance. Clean it before use.

**D8-2**—Slide the mop cloth in from the opening of the attachment slot, and then stick it flat in place.

**D9 Robot Sensors**

\* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

**D9-1**—Reactive AI Obstacle Recognition Sensor

**D9-2**—Dock Locator

**D9-3**—Carpet Sensor

**D9-4**—Wall Sensor

**D9-5**—Communication Sensor

**D9-6**—Cliff Sensors

## D10 Charging Contacts

\* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

## D11 Moving the Dock

To move the dock, grip the cord storage slot on the back with one hand and the inner side of the front board with the other hand. Do not lift the base directly to prevent the dock from falling off.

## D12 Dirty Water Tank

\* Clean as required.

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock it, and shake. Pour out the dirty water. Lock the lid and reinstall the tank.

### Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.
- The lid of dirty water tank is non-detachable.

## D13 High-Speed Maintenance Brush

\* Clean as required and replace every 6-12 months.

Lift the high-speed maintenance brush latch and remove the brush. Remove any entangled objects in the high-speed maintenance brush and rinse it clean. Reinstall the brush and latch it in place.

## D14 Water Filter

\* Clean as required.

Pull out the filter. Press the latch on the side of the filter to flip it downwards open. Rinse it with water, use a soft, dry cloth to wipe the cleaning tank, and then reinstall the filter by locking the latch. Press down the filter until you hear it lock with a click.

## D15 Cleaning Tank of Edgewise Mopping Module

\* Clean as required.

D15-1—Remove the cleaning tank.

D15-2—Rinse the cleaning tank with water.

D15-3—Reinstall the cleaning tank.

## D16 Replacing the Disposable Dust Bag

\* Replace regularly or when it is full.

D16-1—Remove the dust container cover.

**Note:** To prevent the dust container cover from falling and hitting the robot, remove the cover with both hands, one on each side.

D16-2—Remove the dust bag and discard it.

### Notes:

- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before putting back the dust container cover to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

D16-3—Clean the filter with a dry cloth, insert a new disposable dust bag into the slot, and spread it evenly to ensure it is installed in place.

**Note:** Make sure the disposable dust bag is properly installed to avoid waste escaping and damaging the dock.

D16-4—Install the dust container cover in place to make sure the dust container is securely sealed.

## D17 Battery

The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged during normal use.

**Note:** If the robot will be left unused for a long period, turn it off and charge it at least every three months to avoid battery damage caused by overdischarge.

# Basic Parameters

## Robot

Model	S82USV
Battery	14.4V/5200mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20VDC 1.5A
Charging Time	Approx. 4 hours

**Note:** The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

## Empty Wash Fill Dock

Model	EWFD13HRR
Rated Input Voltage	220-240VAC
Rated Frequency	50-60Hz
Rated Input (Dust collection)	3A
Rated Input (Hot water mop washing)	6A
Rated Input (Charging & drying)	0.75A
Rated Output	20VDC 1.5A
Charging Battery	14.4V/5200mAh (TYP) lithium-ion battery

## Common Issues

Issue	Solution
Unable to power on	<ul style="list-style-type: none"><li>• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use.</li><li>• Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).</li></ul>
Unable to charge	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected.</li><li>• Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot.</li><li>• Confirm that the dock indicator light is on.</li></ul>
Slow charging	<ul style="list-style-type: none"><li>• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life.</li><li>• Charging contacts dirty. Wipe them with a dry cloth.</li></ul>
Unable to return to dock	<ul style="list-style-type: none"><li>• Too many obstacles near the dock. Move it to an open area.</li><li>• Robot too far from the dock. Place it closer and retry.</li></ul>
Noise during cleaning	<ul style="list-style-type: none"><li>• The main brushes, flexible side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them.</li><li>• The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning.</li></ul>
Unable to connect to WiFi	<ul style="list-style-type: none"><li>• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again.</li><li>• Poor WiFi signal. Move the robot to an area with good WiFi reception.</li><li>• Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry.</li><li>• Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock Customer Service for help with troubleshooting.</li></ul>

Issue	Solution
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	<ul style="list-style-type: none"><li>• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.</li></ul>
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	<ul style="list-style-type: none"><li>• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.</li></ul>
The robot does not resume cleaning after recharging	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up.</li><li>• If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.</li></ul>
Scheduled cleaning is not working	<ul style="list-style-type: none"><li>• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%.</li></ul>
The flexible side brush is unable to extend	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the FlexiArm Extend Cleaning feature is enabled in the app.</li><li>• The flexible side brush does not extend for every corner or every time when the robot cleans along the wall.</li><li>• Check whether the flexible side brush is jammed.</li></ul>
The edgewise mopping module is unable to rotate	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether the edgewise mopping module is jammed.</li></ul>

## Common Issues

Issue	Solution
The robot begins to miss certain spots	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.</li> </ul>
Poor cleaning performance and/or dust leakage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The dustbin is full and needs emptying.</li> <li>• The filter is blocked and needs cleaning.</li> <li>• The main brushes are tangled up. Clean the main brushes.</li> </ul>
No or little water during mopping	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use the mobile app to increase the scrub intensity &amp; water flow.</li> </ul>
The status indicator light is steady red	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The dust container cover is not in place. Check and install in place.</li> <li>• Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock.</li> <li>• Check clean water tank placement or refill the tank as required.</li> <li>• Check dirty water tank placement or empty the tank as required.</li> <li>• Check that the water filter has been correctly installed.</li> </ul>
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The main brushes or main brush cover is not properly installed. Check and install in place.</li> <li>• The filter, suction inlet, air inlet, or dustbin is blocked. Clean to remove blockage.</li> </ul>
Voice alert Error 42 occurs and the maintenance brush module stops at one side of the cleaning tank	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the brush module stops at the left side, it may be jammed. Remove any items jamming it.</li> <li>• If the brush module stops at the right side, the filter may be blocked or is not installed in place. Clean and install in place.</li> </ul>

Issue	Solution
Reduced mop washing performance	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The mop cloths are not attached properly. Reinstall them.</li> <li>• The floor is dirty. Change the mop washing mode to "Deep" in the app for better cleaning.</li> </ul>
Unable to auto-empty	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings.</li> <li>• Dock dust container cover is not installed. Check and install.</li> <li>• Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning.</li> <li>• The robot will not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust cleaning or DND period, or start emptying manually.</li> </ul>
Unable to wash the mop cloths	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The mop cloths will not be washed if not used.</li> <li>• If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing.</li> <li>• Check tank placement and refill or empty the tank as required.</li> <li>• Check that the water filter has been correctly installed.</li> </ul>
Unable to start auto-drying	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto-drying is disabled. Check in-app settings.</li> <li>• If you press a robot button or the robot departs the dock during drying, the drying will end in advance.</li> <li>• In a humid environment, it is recommended to extend the drying duration in the app to improve the drying performance.</li> </ul>
Unable to wash the mop cloths with hot water	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that Mop Washing with Hot Water is enabled in the app.</li> </ul>



# Français

## Roborock S8 MaxV Ultra

### Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

#### Contenu

- 18 Informations de sécurité
- 19 Explication des symboles internationaux
- 20 Présentation du produit
- 21 Installation
- 22 Connexion à l'application
- 23 Instructions d'utilisation
- 25 Entretien de routine
- 28 Paramètres de base
- 28 Problèmes courants

# Informations de sécurité

## Restrictions

### AVERTISSEMENT

- N'utilisez que le bloc d'alimentation détachable Roborock EWFD13HRR ou EWFD14HRR fourni avec ce produit pour recharger la batterie.
- Afin d'éviter toute blessure causée par des lames utilisées pour couper les poils à l'intérieur du cache de la brosse principale, veillez à placer deux brosses principales avant d'installer le cache de la brosse principale.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de connexion externe, tel qu'un programmeur électrique, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par le fournisseur d'électricité.

### ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, les serpillières, les brosses principales et le cache de la brosse principale sont en place avant de lancer le nettoyage.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station.
- Afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock dans la cartouche de détergent.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- Pour éviter de bloquer le produit et d'endommager des objets de valeur, retirez les objets légers (tels que des sacs plastique) et les objets fragiles (tels que des vases) du sol avant le nettoyage.
- N'utilisez pas le produit pour aspirer des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de rayer le robot ou le sol.
- Avant de ranger le robot, rechargez-le complètement, éteignez-le et placez-le dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.
- Ne placez aucun objet à proximité de l'entrée d'aspiration de la station.
- Ne placez pas vos doigts dans la fente de la station pour éviter toute éventuelle blessure.

- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne transportez pas le robot à l'aide de son pare-chocs vertical, de son capot supérieur, de sa brosse latérale ni de son pare-chocs. Ne déplacez pas la station en la soulevant directement par sa base, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur de poussière.
- Assurez-vous que le robot est compatible avec la station, sinon le vidage ou le rechargement risquent d'échouer.
- N'utilisez pas la station pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air. Si le tuyau d'air est obstrué, nettoyez-le immédiatement.
- Placez la station sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ne placez aucun objet, aucun enfant ni animal sur le produit ou la station, et ne les recouvrez d'aucun élément (housse anti-poussière comprise), qu'ils soient en marche ou non.
- N'aspirez pas de matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas la station pour recueillir des éléments inflammables ou explosifs, comme des briquets, de l'essence ou du toner utilisé dans les imprimantes et photocopieuses.
- Ne rincez pas le robot ni la station.
- ⚠ Pour éviter les brûlures liées à l'eau chaude, ne touchez pas les sorties d'eau.

## Batterie et rechargement

### AVERTISSEMENT

- Utilisez toujours une prise électrique correctement reliée à la terre pour réduire le risque de choc électrique. Si vous ne disposez pas d'une telle prise, consultez un électricien pour qu'il vous en installe une.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec le produit pour éviter tout risque de fumée, de chaleur ou d'incendie.
- N'utilisez pas le produit avec un adaptateur électrique, quel qu'en soit le type, car cela pourrait entraîner un danger et annuler la garantie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Débranchez le câble d'alimentation avant de ranger la station.
- Pour transporter le produit, veillez à ce qu'il soit éteint et débranché de l'alimentation électrique et videz le liquide restant dans les réservoirs d'eau. En même temps, videz et rincez la cartouche de détergent, laissez-la sécher complètement à l'air libre, puis réinstallez-la. Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine.

## Explication des symboles internationaux

⚡ : symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection) [symbole IEC 60417-5019 (02/2009)]

# A Présentation du produit

## A1 Robot (vue de dessus)

### —Nettoyage à la serpillière uniquement/Verrouillage enfant

- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage à la serpillière uniquement
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer/désactiver le verrouillage enfant

### —Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

### —Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie  $\geq 15\%$
- Rouge : niveau de batterie  $< 15\%$
- Effet de respiration : rechargement ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur
- Clignotement alternatif rouge et blanc : affichage à distance ou patrouille

### —Station

- Appuyez sur ce bouton pour initier le retour à la station/vidage
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour laver les serpillières

**Remarque :** Appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre le robot en pause lorsqu'il nettoie ou revient à la station.

### A1-1 : voyant de l'assistant vocal

- Lent clignotement : démarrage
- Clignotement rapide : en attente des commandes vocales

### A1-2 : pare-chocs vertical

### A1-3 : capteur LiDAR

### A1-4 : microphones

- Pour une utilisation pour les appels vidéo et la commande vocale.

### A1-5 : capteur de murs

### A1-6 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI

### A1-7 : localisateur de station

### A1-8 : lumière LED d'appoint

## A2 Robot (vue de dessous)

### A2-1 : capteurs de vide

### A2-2 : capteur de tapis

### A2-3 : roulette omnidirectionnelle

### A2-4 : brosse latérale flexible

### A2-5 : brosses principales

### A2-6 : loquets du cache de la brosse principale

### A2-7 : roulettes principales

## A3 Robot (capot supérieur retiré)

### A3-1 : capot supérieur magnétique

### A3-2 : voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé
- Lent clignotement : en attente de connexion

- Clignotement rapide : connexion
- Fixe : WiFi connecté

### A3-3 : bouton Réinitialiser

### A3-4 : contacts de rechargement

### A3-5 : capteur de communication

### A3-6 : orifice de remplissage automatique

### A3-7 : bouton de positionnement

### A3-8 : sorties d'air

### A3-9 : module VibraRise

### A3-10 : pare-chocs

## A4 Module VibraRise

### A4-1 : fente de fixation de la serpillière

### A4-2 : module de vibration

### A4-3 : module de nettoyage à la serpillière Edgewise

**Remarque :** Les supports de serpillière ne sont pas détachables.

## A5 Serpillière VibraRise

### A5-1 : blocs auto-agrippants

**Remarque :** Fixez la serpillière à plat.

## A6 Serpillière Edgewise

### A6-1 : vis de serpillière

## A7 Bac à poussière

### A7-1 : loquet du bac à poussière

### A7-2 : loquet du filtre

### A7-3 : entrée d'air

### A7-4 : filtre lavable

### A7-5 : entrée d'aspiration

## **A8** Base de la station

## **A9** Sac à poussière jetable

## **A10** Câble d'alimentation

## **A11** Station de vidage, lavage et remplissage

A11-1 : poignée du réservoir d'eau

A11-2 : couvercle du réservoir d'eau

A11-3 : loquet du réservoir d'eau

A11-4 : réservoir d'eau propre

A11-5 : sorties d'air de séchage

A11-6 : bac de nettoyage du module de nettoyage à la serpillière Edgewise

A11-7 : base de la station

A11-8 : contacts de rechargement

A11-9 : orifice de remplissage du robot

A11-10 : réservoir d'eau sale

A11-11 : voyant d'état

- Effet de respiration : vidage/lavage des serpillières
- Rouge : erreur de la station
- Luminosité réduite : en charge/séchage
- Éteint : éteint

**Remarque :** En mode Ne pas déranger (NPD), le voyant sera éteint ou sa luminosité sera réduite, pour minimiser les perturbations.

A11-12 : couvercle du conteneur de poussière

A11-13 : module de lavage des serpillières

A11-13-1 : brosse d'entretien à haute vitesse

A11-13-2 : bande de lavage

A11-13-3 : sorties d'eau

A11-13-4 : loquet de la brosse d'entretien

A11-14 : cartouche de détergent

A11-15 : fente pour le sac à poussière

A11-16 : filtre

A11-17 : balise de localisation de la station

A11-18 : entrée d'aspiration

A11-19 : filtre à eau

## **A12** Rangement du câble d'alimentation

A12-1 : fente de rangement du câble d'alimentation

A12-2 : port d'alimentation

A12-3 : sorties du câble d'alimentation

**Remarque :** Le câble d'alimentation peut sortir des deux côtés.

# **B** Installation

## **B1** Informations importantes

**B1-1 :** rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

**B1-2 :** lorsque vous employez ce robot dans une zone surélevée, utilisez

toujours une barrière de sécurité physique pour empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

### **Remarques :**

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur les serpillières, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

## **B2** Positionnement de la station

**B2-1 :** placez la station sur un sol dur et plat (bois/carrelage/béton, etc.), à plat contre un mur, et retirez la mousse utilisée pour fixer le module de lavage des serpillières lors de l'expédition qui se trouve en bas.

**B2-2 :** fixez la base en appuyant fermement sur ses deux côtés puis en appuyant sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

**B2-3 :** branchez le câble d'alimentation à l'arrière de la station et laissez l'excès de câble dans la fente de rangement.

**B2-4 :** conservez un espace d'au moins 0,82 m (2,7 pi), 0,42 m (1,4 pi) et 1 m (3,3 pi) en longueur, largeur et hauteur. Vérifiez que le lieu offre un

bon signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

**B2-4-1 : plus de 0,82m (2,7 pi)**



**B2-4-2 : plus de 1 m (3,3 pi)**

**B2-4-3 : plus de 0,42 m (1,4 pi)**

#### Remarques :

- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station.
- Le voyant d'état est lumineux lorsque la station est allumée et la luminosité est réduite lors du chargement du robot ou du séchage des serpillières.
- Le voyant d'état de la station devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Gardez la station à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station sans le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale, la brosse d'entretien à haute vitesse, le couvercle du conteneur de poussière, le sac à poussière jetable, le bac de nettoyage du module de nettoyage à la serpillière Edgewise, la cartouche de détergent ou le filtre à eau.
- Entretenez la station conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le câble d'alimentation ni les contacts de rechargement de la station avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station.

## **B3** Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer votre robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station. Assurez-vous que la station est branchée. Puis, appuyez sur le bouton  et le robot retournera automatiquement à la station pour se recharger. Le robot intègre un bloc-batterie lithium-ion rechargeable très performant. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

**B3-1 :** la luminosité du voyant d'état de la station est réduite et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge

**Remarque :** Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station pour le recharger.



## Connexion à l'application

### 1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



## 2. Réinitialiser le WiFi

- a. Retirez le capot supérieur magnétique et recherchez le voyant WiFi.
- b. Appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

## 3. Ajouter l'appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Scanner pour connecter » ou sur le bouton « Rechercher un appareil », et ajoutez ensuite l'appareil en suivant les instructions de l'application.

#### Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion depuis plus de 30 minutes, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous voulez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de poursuivre.

# C Instructions d'utilisation

## C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

Soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle supérieur, et remplissez-le d'eau du robinet. Une fois rempli, fermez le couvercle et replacez le réservoir d'eau propre sur la station.

### Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.
- Afin d'éviter une forte concentration de solution de nettoyage, ajoutez celle-ci uniquement dans la cartouche de détergent.
- Le couvercle du réservoir d'eau propre n'est pas détachable.

## C2 Ajout de la solution de nettoyage

**C2-1 :** retirez le couvercle du conteneur de poussière, sortez la cartouche de détergent en entier en tirant sur sa poignée inférieure, puis placez-la sur un sol dur et plat.

**Remarque :** Afin d'éviter que le couvercle du conteneur de poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

**C2-2 :** ouvrez le couvercle de la cartouche et ajoutez la solution de nettoyage.


**C2-3 :** une fois remplie, fermez le couvercle et replacez la cartouche sur la station. Appuyez sur la cartouche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'elle s'est verrouillée.


**C2-4 :** mettez le couvercle du conteneur de poussière en place pour vous assurer que le conteneur de poussière est bien fermé.

### Remarques :

- Assurez-vous que la cartouche de détergent est entièrement sortie avant d'ajouter la solution de nettoyage.
- Afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock dans la cartouche de détergent.
- La solution de nettoyage n'est pas incluse dans l'emballage. Achetez-en si besoin.


## C3 Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille.

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

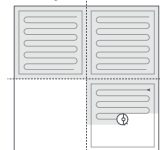
**Remarque :** Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

## C4 Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage et dans chaque

pièce, commence par nettoyer les bords d'une zone puis la complète en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

Zone 1 - Nettoyée    Zone 2 - Nettoyée





Zone 4 - Zone suivante    Zone 3 - En cours

### Remarques :


- Pour vous assurer que le robot revient à la station automatiquement, démarrez-le depuis la station et ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera ses supports de serpillières lorsqu'il nettoiera un tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que les serpillières ont été correctement installées.

## C5 Nettoyage localisé

Appuyez simultanément sur les boutons  et  pour démarrer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) x 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.




**Remarque :** Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

## **C6** Nettoyage à la serpillière seulement

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage à la serpillière seulement. Les brosses principales se lèvent, les brosses principales et le ventilateur cessent de fonctionner, et le module VibraRise s'abaisse.

**Remarque :** Le bruit émis lors d'un nettoyage à la serpillière seulement est bien plus faible qu'avec le mode de nettoyage traditionnel.

## **C7** Mise en pause

Lorsque le robot fonctionne, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage, appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à la station, et appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour laver les serpillières puis reprendre le nettoyage.

**Remarque :** Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station, cela mettra fin au nettoyage en cours.


## **C8** Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.

### **Remarques :**

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.


## **C9** Lavage des serpillières

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à la station pour laver les serpillières et remplir le réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer le lavage manuellement, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé ou appuyez sur le bouton correspondant dans l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage des serpillières.

### **Remarques :**

- Pour permettre au robot de laver automatiquement ses serpillières, démarrez-le depuis la station et ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- La fréquence et le mode de lavage de la serpillière peuvent être modifiés dans l'application.
- Pour éviter les brûlures liées à l'eau chaude, ne touchez pas les sorties d'eau.

## **C10** Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour démarrer manuellement le vidage, appuyez sur le bouton  du robot tandis qu'il est sur sa station ou appuyez sur le bouton correspondant dans l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

### **Remarques :**

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé par le biais de l'application.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.

## **C11** Séchage

Le séchage démarre automatiquement après le lavage des serpillières ou lorsque le nettoyage est terminé. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

### **Remarques :**

- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.
- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé par le biais de l'application.

## **C12** Ajout automatique de solution de nettoyage


Le robot ajoutera automatiquement la solution de nettoyage dans l'eau pour le lavage des serpillières et dans le réservoir d'eau du robot selon les taux prédéfinis afin d'assurer des performances de lavage à la serpillière optimales.

**Remarque :** L'ajout intelligent de solution de nettoyage peut être désactivé par le biais de l'application.



## C13 Chargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station pour se recharger.


Appuyez sur le bouton  pour renvoyer le robot en pause à la station. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

**Remarque :** Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station. Placez manuellement le robot sur sa station pour le recharger.

## C14 Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour le désactiver ou changer sa période ou définir si vous souhaitez activer le rechargement, le vidage et le séchage automatiques, pour réduire la luminosité des boutons ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

## C15 Verrouillage enfant

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour activer/désactiver le verrouillage enfant. Vous pouvez également le régler dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagira plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il sera immobile. Lorsque le robot est en train de nettoyer ou revient à la station, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter.

## C16 Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation du robot clignotera en rouge ou le voyant d'état de la station restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

**Remarques :**


- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## C17 Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système en appuyant sur le bouton Réinitialiser.

**Remarque :** Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

## C18 Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, allumez-le. Appuyez sur le bouton  et dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale « Restauration des paramètres d'usine ». Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

## D Entretien de routine

**Remarque :** La fréquence de remplacement peut varier selon la situation. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

### D1 Broses principales

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

**D1-1 : bagues de blocage des poils**

**D1-2 : capuchons de la brosse principale**

**D1-3 : cache de la brosse principale**

**D1-4 : loquets**

**D1-5 : brosses principales**

**D1-6 : roulement de la brosse principale**

**D1-7 :** retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache de la brosse principale.

**D1-8 :** tirez sur les brosses principales pour les sortir et retirez leurs roulements, les capuchons des brosses principales et les bagues de blocage des poils. Retirez tout poil enchevêtré ou toute saleté aux deux extrémités des brosses principales. Puis, réinstallez les bagues de blocage des poils, ainsi que les capuchons et les roulements des brosses principales.

**D1-9 :** réinstallez les brosses principales. Enclenchez fermement les roulements des brosses principales en place. Replacez le cache de la brosse principale uniquement une fois que les roulements sont correctement installés.

**D1-10 :** réinstallez le cache de la brosse principale. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement en place dans les fentes et appuyez sur le cache de la brosse principale jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé.

**Remarques :**

- Il est recommandé de nettoyer les brosses principales avec un chiffon humide. Si les brosses principales sont mouillées, laissez-les sécher à l'air libre, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ni de désinfectant pour nettoyer les brosses principales.
- Afin d'éviter toute blessure causée par des lames utilisées pour couper les poils à l'intérieur du cache de la brosse principale, veillez à placer deux brosses principales avant d'installer le cache de la brosse principale.

**D2 Brosse latérale flexible**

\* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

Retirez la vis de la brosse latérale. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Réinstallez la brosse latérale et serrez la vis.

**D3 Roulette omnidirectionnelle**

\* Nettoyer si nécessaire.

**D3-1 :** utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

**Remarque :** Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

**D3-2 :** rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

**D4 Roulettes principales**

\* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

**D5 Bac à poussière**

\* Nettoyer si nécessaire.

**D5-1 :** retirez le capot supérieur magnétique et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

**D5-2 :** retirez le filtre lavable et videz le bac à poussière.

**D5-3 :** remplissez le bac à poussière d'eau propre et réinstallez le filtre lavable. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

**Remarque :** N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

**D5-4 :** laissez sécher le bac à poussière et le filtre lavable.

**D6 Filtre lavable**

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

**D6-1 :** retirez le filtre.

**D6-2 :** rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

**Remarque :** Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

**D6-3 :** laissez le filtre sécher au moins 24 heures pour qu'il soit complètement sec et réinstallez-le.

**Remarque :** Achetez un filtre supplémentaire et alternez si nécessaire.

**D7 Serpillière Edgewise**

\* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 3 à 6 mois.

**D7-1 :** dévissez la vis au centre de la serpillière.

**D7-2 :** lavez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

**D7-3 :** réinstallez la serpillière et serrez la vis.

**Remarque :** Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

**D8 Serpillière VibraRise**

\* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 3 à 6 mois.

**D8-1 :** retirez la serpillière de son support. Nettoyez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

**Remarque :** Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

**D8-2 :** faites glisser la serpillière vers l'intérieur depuis l'ouverture de la fente de fixation, puis faites-la adhérer à plat en place.

**D9 Capteurs du robot**

\* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

D9-1 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI

D9-2 : localisateur de station

D9-3 : capteur de tapis

D9-4 : capteur de murs

D9-5 : capteur de communication

D9-6 : capteurs de vide

## **D10** Contacts de rechargement

\* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station et du robot.

## **D11** Déplacement de la station

Pour déplacer la station, saisissez la fente du rangement du câble d'alimentation située à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. Ne déplacez pas la station en la soulevant directement par sa base afin d'éviter que la station ne tombe.

## **D12** Réservoir d'eau sale

\* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez le réservoir d'eau sale si nécessaire. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez le couvercle, verrouillez-le et agitez. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute

déformation.

- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.
- Le couvercle du réservoir d'eau sale n'est pas détachable.

## **D13** Brosse d'entretien à haute vitesse

\* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 6 à 12 mois.

Levez le loquet de la brosse d'entretien à haute vitesse et retirez la brosse. Retirez tout objet enchevêtré dans la brosse d'entretien à haute vitesse et rincez-la pour qu'elle soit propre. Réinstallez la brosse et verrouillez-la en place à l'aide du loquet.

## **D14** Filtre à eau

\* Nettoyer si nécessaire.

Tirez le filtre pour le sortir et le laver. Appuyez sur le loquet situé sur le côté du filtre afin de l'abaisser pour l'ouvrir. Rincez-le à l'eau, utilisez un chiffon doux sec pour essuyer le bac de nettoyage, puis réinstallez le filtre en verrouillant le loquet. Appuyez sur le filtre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il s'est verrouillé en place.

## **D15** Bac de nettoyage du module de nettoyage à la serpillière Edgewise

\* Nettoyer si nécessaire.

D15-1 : retirez le bac de nettoyage.

D15-2 : rincez le bac de nettoyage à l'eau.

D15-3 : réinstallez le bac de nettoyage.

## **D16** Remplacement du sac à poussière jetable

\* Remplacer régulièrement ou lorsqu'il est plein.

D16-1 : retirez le couvercle du conteneur de poussière.

Remarque : Afin d'éviter que le couvercle du conteneur de poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

D16-2 : retirez le sac à poussière et mettez-le au rebut.

Remarques :

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de refermer le couvercle du conteneur de poussière pour éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D16-3 : nettoyez le filtre à l'aide d'un chiffon sec, insérez un sac à poussière jetable neuf dans la fente, et étalez-le de manière uniforme pour vous assurer qu'il est correctement installé.

Remarque : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station.

D16-4 : mettez le couvercle du conteneur de poussière en place pour vous assurer que le conteneur de poussière est bien fermé.

## D17 Batterie

Le robot intègre un bloc-batterie lithium-ion rechargeable très performant. Dans le cadre d'une utilisation normale, gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

**Remarque :** Si vous prévoyez de ne pas utiliser le robot pendant une période prolongée, éteignez-le et rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter d'endommager la batterie par une décharge excessive.

## Paramètres de base

### Robot

Modèle	S82USV
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh (capacité typique)
Entrée nominale	20 VCC, 1,5 A
Durée de rechargement	Environ 4 heures

**Remarque :** Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

## Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD13HRR
Tension nominale d'entrée	220 - 240 VCA
Fréquence nominale	50 - 60 Hz
Entrée nominale (Recueil de la poussière)	3 A
Entrée nominale (Lavage des serpillières à l'eau chaude)	6 A
Entrée nominale (chargement et séchage)	0,75 A
Sortie nominale	20 VCC, 1,5 A
Rechargement de la batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh (capacité typique)

## Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



# Deutsch

## Roborock S8 MaxV Ultra Benutzerhandbuch für Roboter-Staubsauger

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch und die darin enthaltenen Diagramme sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie es für späteres Nachschlagen sicher auf.

### Inhalt

- 30 Sicherheitsinformationen
- 31 Erläuterung der internationalen Symbole
- 32 Produktübersicht
- 33 Installation
- 34 Mit der App verbinden
- 35 Gebrauchsanweisung
- 37 Routinemäßige Wartung
- 40 Grundparameter
- 40 Häufige Probleme

# Sicherheitsinformationen

## Einschränkungen

### WARNUNG

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Produkt mitgelieferte abnehmbare Netzteil Roborock EWFD13HRR oder EWFD14HRR.
- Zur Vermeidung von Verletzungen durch die Klingen, die innerhalb der Hauptbürstenabdeckung zum Durchtrennen von Haaren dienen, achten Sie darauf, die beiden Hauptbürsten zu installieren, bevor Sie die Hauptbürstenabdeckung anbringen.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät, wie eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch den Anbieter an- und ausgeschaltet wird.

### ACHTUNG

- Produkt nur gemäß Benutzerhandbuch verwenden. Jeglicher Verlust oder Schaden, der durch eine unsachgemäße Nutzung entsteht, ist durch den Benutzer zu verantworten.
- Achten Sie darauf, dass Staubbehälter, waschbarer Filter, Staubbeutel, Wischtücher, Hauptbürsten und Hauptbürstenabdeckung korrekt installiert sind, bevor der Reinigungsvorgang gestartet wird.
- Nicht auf dem Roboter oder der Dockingstation sitzen oder stehen.
- Zur Vermeidung von Korrosion oder Beschädigung keine Desinfektionsmittel nutzen und nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung in die Lösungskartusche einfüllen.
- Keine flachen Gegenstände (wie Schuhe oder Matten) in die Nähe von erhöhten Bereichen wie Treppenstufen platzieren. Andernfalls kann der Roboter aufgrund von Sensorfehlfunktionen herunterfallen.
- Zur Vermeidung von Wasserschäden sicherstellen, dass der Boden im Wirkungsbereich des Roboters frei von Flüssigkeit ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse, einer Schräge oder auf Möbeln.
- Entfernen Sie vor der Reinigung leichte Objekte (z. B. Plastiktüten) und zerbrechliche Gegenstände (z. B. Vasen) vom Boden, um ein Verstopfen des Geräts und Schäden an wertvollen Gegenständen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel), um Kratzer am Roboter oder am Boden zu vermeiden.
- Laden Sie den Roboter vor einer Einlagerung vollständig auf und schalten Sie ihn aus. Wählen Sie dann einen kühlen, trockenen Ort aus. Laden Sie ihn mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Positionieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Saugeinlasses der Dockingstation.

- Fassen Sie mit den Fingern nicht in die Fugen der Dockingstation, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen ein Säugling oder ein Kind schläft.
- Tragen Sie den Roboter nicht am vertikalen Stoßfänger, an der oberen Abdeckung, an der Seitenbürste oder am Stoßfänger. Bewegen Sie die Dockingstation nicht durch Anheben des Dockingstationsockels, der Wassertankgriffe oder der Staubbehälterabdeckung.
- Stellen Sie sicher, dass der Roboter mit der Dockingstation kompatibel ist, da sonst das Entleeren oder Laden möglicherweise nicht funktioniert.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von Steinen, Papierschnipseln oder anderen Gegenständen, die den Luftkanal blockieren könnten. Reinigen Sie den Luftkanal sofort, wenn er verstopft ist.
- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Platzieren Sie keine Gegenstände, Kinder oder Haustiere auf dem Produkt oder der Dockingstation und verdecken Sie sie nicht mit Gegenständen (einschließlich staubdichter Abdeckungen), egal ob sie in Betrieb sind oder nicht.
- Sammeln Sie keine brennenden oder glimmenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Feuerzeugen, Benzin und Tonern, die in Druckern oder Kopierern verwendet werden.
- Roboter und Dockingstation nicht abspülen.
- ⚠ Berühren Sie nicht die Wasserauslässe, um Verbrühen mit heißem Wasser zu vermeiden.

## Akku und Laden

### WARNUNG


- Verwenden Sie stets nur ordnungsgemäß geerdete Steckdosen, um das Stromschlagrisiko zu minimieren. Wenn keine solche Steckdose vorhanden ist, müssen Sie diese von einem Elektriker installieren lassen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den auf der Dockingstation angegebenen Anforderungen entspricht.
- Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Netzkabel, um eine mögliche Rauch-, Hitze- oder Brandentwicklung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit jeglichen Arten von Netzadaptern, da dies eine Gefährdung darstellen kann und die Garantie erlischt.
- Altbatterien nicht im Müll entsorgen. Führen Sie sie dem professionellen Recycling zu.
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn die Dockingstation in einer gewittergefährdeten Gegend oder mit instabiler Spannung verwendet wird.
- Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung, bevor Sie die Dockingstation einlagern.
- Stellen Sie vor dem Transport des Produkts sicher, dass es von der Stromversorgung getrennt und ausgeschaltet ist, und entleeren Sie verbleibende Flüssigkeit aus den Wassertanks. Leeren Sie außerdem die Reinigungslösungskartusche und spülen Sie sie aus. Lassen Sie sie an der Luft trocknen, und installieren Sie sie anschließend wieder. Die Aufbewahrung in der Originalverpackung wird empfohlen.


## Erläuterung der internationalen Symbole

⚡ – Symbol SCHUTZERDE (Schutzleiter) [Symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

# **A Produktübersicht**


## **A1 Roboter (Ansicht von oben)**

-  – Nur Wischen/Kindersicherung
  - Zum Start von „Nur Wischen“ drücken
  - 3 s lang gedrückt halten zum Ein-/Ausschalten der Kindersicherung

-  – Power/Reinigen
  - Zum Ein-/Ausschalten des Roboters gedrückt halten
  - Drücken zum Starten der Reinigung

### **Stromanzeigeleuchte**

- Weiß: Akkustand  $\geq 15\%$
- Rot: Akkustand  $< 15\%$
- Langsames Pulsieren: Aufladen oder Hochfahren
- Rot blinkend: Fehler
- Abwechselnd rot und weiß blinkend: Remote-Sicht oder Umherfahren

-  – Dockingstation
  - Zum Starten von Andocken/Leeren drücken
  - Gedrückt halten, um die Wischtücher zu reinigen

**Hinweis:** Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Roboter während der Reinigung oder des Andockens anzuhalten.

### **A1-1—Anzeigeleuchte des Sprachassistenten**

- Langsam blinkend: Startet
- Schnell blinkend: Wartet auf Sprachbefehl

### **A1-2—Vertikaler Stoßfänger**

### **A1-3—LiDAR-Sensor**

### **A1-4—Mikrofone**

- Zur Verwendung mit Videoanrufen und Sprachsteuerung

### **A1-5—Wandsensor**

### **A1-6—Reactive**

### **AI-Hinderniserkennungssensor**

### **A1-7—Dockingstationssucher**

### **A1-8—LED-Aufhelllicht**

## **A2 Roboter (Ansicht von unten)**

### **A2-1—Klippensensoren**

### **A2-2—Teppichsensor**

### **A2-3—Rundlauftrad**

### **A2-4—Flexible Seitenbürste**

### **A2-5—Hauptbürsten**

### **A2-6—Verschlüsse der Hauptbürstenabdeckung**

### **A2-7—Haupträder**

## **A3 Roboter (ohne obere Abdeckung)**

### **A3-1—Magnetische obere Abdeckung**

### **A3-2—WLAN-Anzeigeleuchte**

- Aus: WLAN deaktiviert
- Langsam blinkend: Auf Verbindung warten
- Schnell blinkend: Verbindung wird hergestellt
- Dauerhaft: Mit WLAN verbunden

### **A3-3—Reset-Taste**

### **A3-4—Ladekontakte**

### **A3-5—Kommunikationssensor**

### **A3-6—Selbstbefüllender Anschluss**

### **A3-7—Positionstaste**

### **A3-8—Luftauslässe**

### **A3-9—VibraRise-Modul**

### **A3-10—Stoßfänger**

## **A4 VibraRise-Modul**

### **A4-1—Wischtuch-Befestigungsschlitze**

### **A4-2—Vibrationsmodul**

### **A4-3—Seitliches Wischmodul**

**Hinweis:** Die Wischtuchhalterungen sind nicht abnehmbar.

## **A5 VibraRise-Wischtuch**

### **A5-1—Klettverschlussaufsätze**

**Hinweis:** Bringen Sie die Wischtücher flach und sicher an.

## **A6 Seitliches Wischtuch**

### **A6-1—Wischtuchschraube**

## **A7 Staubbehälter**

### **A7-1—Staubbehälter-Verschluss**

### **A7-2—Filterverschluss**

### **A7-3—Lufteinlass**

### **A7-4—Waschbarer Filter**

### **A7-5—Saugeinlass**

## **A8 Dockingstationssockel**

## **A9 Einweg-Staubbeutel**

## **A10 Netzkabel**



## **A11** Selbstreinigende Entleerungs- und Auffüllstation

- A11-1—Wassertank-Griff
- A11-2—Wassertankdeckel
- A11-3—Wassertankverschluss
- A11-4—Reinwassertank
- A11-5—Luftauslässe für Trocknung
- A11-6—Reinigungsvorrichtung für seitliches Wischmodul
- A11-7—Dockingstationssockel
- A11-8—Ladekontakte
- A11-9—Roboter-Auffüllanschluss
- A11-10—Schmutzwassertank
- A11-11—Status-Kontrollleuchten

- Langsames Pulsieren: Entleeren/ Moppwaschen
- Rot: Dockingstationsfehler
- Abgeblendet: Laden/Trocknen
- Aus: Ausgeschaltet

**Hinweis:** Um Störungen zu minimieren, ist die Anzeigeleuchte im Nicht-Stören-Modus (DND-Modus) ausgeschaltet oder leuchtet schwach.

- A11-12—Staubbehälterabdeckung
- A11-13—Moppwäschemodul
- A11-13-1—Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste
- A11-13-2—Waschstreifen
- A11-13-3—Wasserauslässe
- A11-13-4—Wartungsbürsten-Verriegelung
- A11-14—Reinigungslösungskartusche
- A11-15—Staubbeutelanschluß

- A11-16—Filter
- A11-17—Stationsstandortsignal
- A11-18—Saugeinlass
- A11-19—Wasserfilter

## **A12** Netzkabelaufbewahrung

- A12-1—Kabelaufbewahrungsschlitze
- A12-2—Stromanschluss
- A12-3—Kabelausschlüsse

**Hinweis:** Netzkabel kann an beiden Seiten entnommen werden.

## **B** Installation

### **B1** Wichtige Informationen

- B1-1**—Kabel, harte oder scharfe Gegenstände (wie Nägel und Glas) und lose Gegenstände vom Boden aufheben und instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände entfernen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, die durch verfangene, angefahrene oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.
- B1-2**—Wenn Sie den Roboter in einem erhöhten Bereich verwenden, verwenden Sie immer eine sichere physische Barriere gegen versehentliche Stürze, die zu Personenschäden oder Sachschäden führen können.

### **Hinweise:**

- Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf mögliche Probleme. Bei zukünftigen Einsätzen kann sich der Roboter dann selbstständig reinigen.
- Um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz auf den Wischtüchern zu verhindern, sollten die Böden vor dem ersten Wischvorgang mindestens dreimal gesaugt werden.

### **B2** Positionieren der Dockingstation

- B2-1**—Stellen Sie die Dockingstation auf einen harten, ebenen Boden (Holz, Fliesen, Beton usw.), flach an einer Wand, und entfernen Sie den Schaumstoff, mit dem das Mopp-Waschmodul beim Transport an der Unterseite gesichert wurde.
- B2-2**—Befestigen Sie den Dockingstationssockel, indem Sie beide Seiten des Sockels fest nach unten drücken und dann das Verbindungsteil in der Mitte drücken, bis Sie ein Klicken hören.
- B2-3**—Schließen Sie das Stromkabel an der Rückseite der Station an, und lassen Sie das überschüssige Netzkabel im Staufach liegen.
- B2-4**—Sehen Sie einen Bereich mit mindestens 0,82 m in der Höhe, 0,42 m in der Breite und 1 m in der Tiefe vor. Vergewissern Sie sich, dass der Standort über eine gute

WLAN-Verbindung verfügt, damit Sie die mobile App besser nutzen können. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, und stellen Sie sicher, dass die Status-Kontrollleuchte leuchtet.

**B2-4-1—Mehr als 0,82 m**

**B2-4-2—Mehr als 1 m**



**B2-4-3—Mehr als 0,42 m**

#### Hinweise:

- Wenn das Netzkabel senkrecht auf den Boden hängt, kann es vom Roboter erfasst werden, wodurch die Dockingstation möglicherweise bewegt oder getrennt wird.
- Die Status-Kontrollleuchte ist hell, wenn die Dockingstation eingeschaltet ist, und abgeblendet, wenn der Roboter lädt oder die Wischtücher trocknen.
- Die Status-Kontrollleuchte leuchtet rot, wenn ein Fehler auftritt.
- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Wenn Sie die Dockingstation auf einem weichen Untergrund (Teppich/Matte) platzieren, kann die Dockingstation kippen, was zu Problemen beim Andocken und Verlassen führt.
- Schützen Sie die Dockingstation vor direkter Sonneneinstrahlung und allem, was das Stationsstandsortsignal blockieren könnte, andernfalls kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Dockingstation zurück.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht ohne den Reinwassertank, den Schmutzwassertank, die Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste, die Staubbehälterabdeckung, den Einweg-Staubbeutel, den Reinigungstank des seitlichen Wischmoduls, die Reinigungslösungskartusche oder den Wasserfilter.
- Warten Sie die Dockingstation gemäß der Routinemäßigen Wartung. Reinigen Sie das Netzkabel und die Ladekontakte der Dockingstation nicht mit einem nassen Tuch oder Taschentuch.

- Alle Stationen werden vor dem Verlassen des Werks einem Wassertest unterzogen. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser in den Wasserleitungen der Station verbleibt.

## **B3** Einschalten und Aufladen

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Warten Sie, bis die Betriebsanzeigeleuchte konstant leuchtet, und stellen Sie den Roboter dann zum Aufladen vor die Dockingstation. Achten Sie darauf, dass die Dockingstation an die Stromversorgung angeschlossen ist. Drücken Sie dann , und der Roboter kehrt automatisch zum Laden zur Dockingstation zurück. Der Roboter ist mit einem integrierten leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

**B3-1—** Die Status-Kontrollleuchte der Dockingstation wird abgeblendet, die Betriebsanzeigeleuchte des Roboters pulsiert langsam: Aufladen

**Hinweis:** Bei niedrigem Akkustand lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Platzieren Sie den Roboter in diesem Fall zum Laden auf der Dockingstation.



## Mit der App verbinden

### 1. App herunterladen

Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



### 2. WLAN zurücksetzen

- a. Entfernen Sie die magnetische obere Abdeckung, um die WLAN-Anzeige zu sehen.
- b. Halten Sie gleichzeitig  und  gedrückt, bis Sie den Hinweis „Setze WLAN zurück“ hören. Das Zurücksetzen ist abgeschlossen, wenn die WLAN-Kontrollleuchte langsam blinkt. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindung.

**Hinweis:** Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Router-Konfiguration, wegen eines vergessenen Kennworts oder aus einem anderen Grund nicht mit dem Roboter verbinden können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.

### 3. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock-App, tippen Sie auf „Scannen zum Verbinden“ oder auf „Nach Gerät suchen“, und fügen Sie das Gerät wie in den Anweisungen der App beschrieben hinzu.

#### Hinweise:

- Der tatsächliche Prozess kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie den Anweisungen in der App.
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.
- Das WLAN wird automatisch deaktiviert, wenn der Roboter länger als 30 Minuten auf eine Verbindung wartet. Wenn Sie die Verbindung neu herstellen wollen, setzen Sie zuerst das WLAN zurück.

## C Gebrauchsanweisung

### C1 Füllen des Reinwassertanks

Heben Sie den Reinwassertank an, öffnen Sie die obere Abdeckung, und befüllen Sie ihn mit Leitungswasser. Schließen Sie nach dem Befüllen die Abdeckung, und setzen Sie den Reinwassertank wieder in die Dockingstation ein.

#### Hinweise:

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.
- Damit die Konzentration der Reinigungslösung nicht zu hoch wird, fügen Sie die Lösung nur in die Lösungskartusche ein.
- Der Deckel des Frischwassertanks ist nicht abnehmbar.

### C2 Reinigungslösung hinzufügen

**C2-1**— Entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung, ziehen Sie die gesamte Reinigungslösungskartusche am unteren Griff heraus, und legen Sie sie auf eine harte, eben Fläche.

**Hinweis:** Damit die Staubbehälterabdeckung nicht auf den Roboter fallen kann, entfernen Sie die Abdeckung mit beiden Händen.

**C2-2**— Öffnen Sie den Deckel der Kartusche und fügen Sie Reinigungslösung hinzu.


**C2-3**— Schließen Sie nach dem Befüllen den Deckel, und setzen Sie die Kartusche wieder in die Dockingstation ein. Drücken Sie die Kartusche nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet.


**C2-4**— Bringen Sie die Staubbehälterabdeckung wieder an, um sicherzustellen, dass der Staubbehälter fest verschlossen ist.

#### Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass die Reinigungslösungskartusche vollständig aus der Station entnommen wurde, bevor Sie Reinigungslösung hinzufügen.
- Zur Vermeidung von Korrosion oder Beschädigung keine Desinfektionsmittel nutzen und nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung in die Lösungskartusche einfüllen.
- Reinigungslösung ist nicht im Paket enthalten. Kaufen Sie die Lösung bei Bedarf.

### C3 Einschalten/Ausschalten

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Die Stromanzeigeleuchte leuchtet auf, und der Roboter geht in den Standby-Modus.

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den Reinigungsvorgang zu beenden.

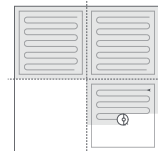
**Hinweis:** Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

### C4 Reinigung starten

Drücken Sie  zum Starten der Reinigung. Der Roboter plant seine Reinigungsroute und zeichnet in jedem Raum zunächst die

Zonenkanten nach, bevor er den Raum im Zickzack reinigt. Auf diese Weise reinigt der Roboter alle Räume nacheinander, gründlich und effizient.

Zone 1 – Gereinigt    Zone 2 – Gereinigt





Zone 4 – Nächste Zone    Zone 3 – In Arbeit

#### Hinweise:

- Damit der Roboter automatisch zur Dockingstation zurückkehrt, starten Sie ihn von der Station aus und bewegen Sie diese während der Reinigung nicht.
- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Wenn die Reinigung in weniger als 10 Minuten abgeschlossen wird, wird der Bereich ein zweites Mal gereinigt.
- Wenn der Akku während des Reinigungszyklus zur Neige geht, kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück. Nach dem Aufladen macht der Roboter dort weiter, wo er aufgehört hat.
- Der Roboter zieht die Wischtuchhalterungen beim Reinigen des Teppichs ein. Sie können den Teppich in der App auch als Sperrzone festlegen, um ihn zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Reinigen, dass die Wischtücher ordnungsgemäß angebracht wurden.


### C5 Punktreinigung

Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, um eine Punktreinigung zu starten.

Reinigungsbereich: Der Roboter reinigt einen quadratischen Bereich von 1,5 m (4,9 ft) x 1,5 m (4,9 ft) mit sich selbst als Mittelpunkt.




**Hinweis:** Nach der Punktreinigung kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück und geht in den Standby-Modus über.

## **C6** Nur Wischen

Drücken Sie  zum Start von „Nur Wischen“. Die Hauptbürsten heben sich, Hauptbürsten sowie Gebläse stellen den Betrieb ein und das VibraRise-Modul wird abgesenkt.

**Hinweis:** Im Vergleich zum herkömmlichen Reinigungsmodus ist die Geräuschkentwicklung im Modus „Nur Wischen“ viel geringer.

## **C7** Pausieren

Wenn der Roboter läuft, können Sie ihn durch Drücken einer beliebigen Taste anhalten. Drücken Sie die Taste , um die Reinigung fortzusetzen, drücken Sie , um ihn zurück zur Dockingstation zu schicken, und halten Sie dann  gedrückt, um die Wischtücher zu waschen und dann die Reinigung fortzusetzen.

**Hinweis:** Einen pausierten Roboter manuell auf der Station zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

## **C8** Schlafen


Wenn der Roboter mehr als 10 Minuten pausiert, schaltet er in den Schlafmodus und die Stromanzeigeleuchte blinkt alle paar Sekunden. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Roboter aufzuwecken.

**Hinweise:**

- Der Roboter schaltet sich nicht in den Schlafmodus, wenn er aufgeladen wird.

- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.


## **C9** Wischtücher waschen

Während der Reinigung bestimmt der Roboter automatisch, wann er zum Waschen des Mopps und zum Nachfüllen des Wassertanks zur Dockingstation zurückkehren sollte, um seine Wischleistung zu maximieren. Um das Waschen manuell zu starten, halten Sie  gedrückt, oder tippen Sie auf die entsprechende Schaltfläche in der App. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Waschen zu stoppen.

**Hinweise:**

- Damit der Roboter die Wischtücher automatisch wäscht, starten Sie ihn von der Dockingstation aus und bewegen Sie die Station während der Reinigung nicht.
- Die Häufigkeit der Moppwäsche und der Waschmodus lassen sich in der App einstellen.
- Berühren Sie nicht die Wasserauslässe, um Verbrühen mit heißem Wasser zu vermeiden.

## **C10** Entleeren

Nach dem Reinigen kehrt der Roboter zur Dockingstation zurück, wo nach Bedarf die automatische Entleerung beginnt. Zum manuellen Starten der Entleerung drücken Sie  am angedockten Roboter oder tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Entleeren zu stoppen.

**Hinweise:**

- Wenn das Entleeren über einen längeren Zeitraum nicht durchgeführt wurde, leeren Sie den Staubbehälter manuell und stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass frei ist, damit eine optimale Entleerung gewährleistet ist.
- Die automatische Entleerung lässt sich in der App deaktivieren.
- Vermeiden Sie häufiges manuelles Entleeren.

## **C11** Trocknen

Die Trocknung startet automatisch, nachdem die Moppwäsche oder die Reinigung abgeschlossen wurde. Zum manuellen Starten bzw. Stoppen der Trocknung tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche.

**Hinweise:**

- Halten Sie die Trocknungs-Luftauslässe während der Trocknung frei.
- Die Trocknungsdauer lässt sich in der App einstellen.
- Die automatische Trocknung lässt sich in der App deaktivieren.


## **C12** Reinigungslösung automatisch hinzufügen

Der Roboter fügt dem Wasser zum Moppwaschen automatisch Reinigungslösung hinzu und füllt den Wassertank des Roboters entsprechend dem voreingestellten Verhältnis nach, um eine optimale Wischleistung zu gewährleisten.

**Hinweis:** Das smarte Hinzufügen der Reinigungslösung kann in der App deaktiviert werden.

## C13 Aufladen

Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück, um sich aufzuladen.


Drücken Sie , damit der angehaltene Roboter zur Dockingstation zurückkehrt. Die Stromanzeigeleuchte pulsiert langsam, während der Roboter lädt.

**Hinweis:** Findet der Roboter die Station nicht, kehrt er automatisch an seinen Startpunkt zurück. Setzen Sie den Roboter zum Aufladen manuell an die Dockingstation.

## C14 DND-Modus

Der Standardzeitraum für „Nicht stören“ (Do Not Disturb, DND) ist von 22:00 bis 08:00 Uhr. Sie können die App verwenden, um den DND-Modus zu deaktivieren oder den DND-Zeitraum zu ändern. Sie können außerdem das automatische Auffüllen, Leeren und Trocknen anpassen, die Taschenleuchten abdunkeln oder die Lautstärke der Nachrichten während des DND-Zeitraums verringern.

## C15 Kindersicherung

Halten Sie  gedrückt, um die Kindersicherung ein- bzw. auszuschalten. Sie können die Sicherung auch in der App einstellen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, reagiert der Roboter nicht auf Tastendruck, wenn er stillsteht. Wenn der Roboter reinigt oder andockt, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

## C16 Fehler

Bei Auftreten eines Fehlers blinkt die Stromanzeigeleuchte am Roboter rot bzw. die Statusanzeigeleuchte an der Dockingstation leuchtet durchgehend rot. In der App erscheint eine Popup-Benachrichtigung, und möglicherweise ertönt ein Sprachalarm.

**Hinweise:**


- Der Roboter geht automatisch in den Schlafmodus, wenn er sich länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand befindet.
- Einen Roboter in einem fehlerhaften Zustand manuell auf der Station zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

## C17 System zurücksetzen

Setzen Sie das System durch Drücken der Reset-Taste zurück, wenn der Roboter nicht auf Tastendrücke reagiert oder sich nicht ausschalten lässt.

**Hinweis:** Nach dem Zurücksetzen des Systems werden vorhandene Einstellungen wie die planmäßige Reinigung und das WLAN auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

## C18 Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Wenn der Roboter nach einem System-Reset nicht richtig funktioniert, schalten Sie ihn ein. Halten Sie  gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Reset-Taste, bis Sie die Sprachansage „Wiederherstellung der Werkseinstellungen“ hören. Der Roboter wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

# D Routinemäßige Wartung

**Hinweis:** Die Häufigkeit des Austauschs kann je nach tatsächlicher Situation variieren. Bei abnormalem Verschleiß müssen die Teile sofort ausgetauscht werden.

## D1 Hauptbürsten

\*Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

D1-1—Haarblockierringe

D1-2—Hauptbürstenkappen

D1-3—Hauptbürstenabdeckung

D1-4—Verriegelungen

D1-5—Hauptbürsten

D1-6—Hauptbürstenlager

D1-7—Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie die zwei Verriegelungen nach innen, um die Hauptbürstenabdeckung zu entfernen.

D1-8—Ziehen Sie die Hauptbürsten heraus und entfernen Sie die Hauptbürstenlager, die Hauptbürstenkappen und die Haarblockierringe. Entfernen Sie verhedderte Haare oder Schmutz an beiden Enden der Hauptbürsten. Setzen Sie dann die Haarblockierringe, Hauptbürstenkappen und Hauptbürstenlager wieder ein.

D1-9—Setzen Sie die Hauptbürsten wieder ein. Lassen Sie die Hauptbürstenlager fest einrasten. Erst wenn die Lager sicher installiert sind, können Sie die

Hauptbürstenabdeckung wieder anbringen.

**D1-10**—Setzen Sie die Hauptbürstenabdeckung wieder ein. Achten Sie darauf, dass die vier Laschen vollständig in die Schlitzte eingeführt sind, und drücken Sie die Hauptbürstenabdeckung nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet.

**Hinweise:**

- Es wird empfohlen, die Hauptbürsten mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Wenn die Hauptbürsten feucht sind, lassen Sie sie an der Luft trocknen und schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Hauptbürste keine ätzenden Reinigungs- oder Desinfektionsmittel.
- Zur Vermeidung von Verletzungen durch die Klingen, die innerhalb der Hauptbürstenabdeckung zum Durchtrennen von Haaren dienen, achten Sie darauf, die beiden Hauptbürsten zu installieren, bevor Sie die Hauptbürstenabdeckung anbringen.

**D2 Flexible Seitenbürste**

**\*Monatlich reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.**

Schrauben Sie die Schraube der Seitenbürste ab. Die Seitenbürste entfernen und reinigen. Setzen Sie die Bürste wieder ein und ziehen Sie die Schraube fest.

**D3 Rundlaufrad**

**\*Nach Bedarf reinigen.**

**D3-1**—Verwenden Sie ein Werkzeug, z. B. einen kleinen Schraubendreher, um die Achse herauszuhebeln und das Rad herauszunehmen.

**Hinweis:** Die Halterung des Rundlaufrads kann nicht entfernt werden.

**D3-2**—Spülen Sie das Rad und die Achse mit Wasser ab, um Haare und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie das Rad und die Achse an der Luft trocknen, bauen Sie sie wieder ein und drücken Sie sie in Position.

**D4 Haupträder**

**\*Nach Bedarf reinigen.**

Reinigen Sie die Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch.

**D5 Staubbehälter**

**\*Nach Bedarf reinigen.**

**D5-1**—Entfernen Sie die magnetische obere Abdeckung, und drücken Sie auf den Staubbehälterverschluss, um den Staubbehälter zu entnehmen.

**D5-2**—Entfernen Sie den waschbaren Filter und leeren Sie den Staubbehälter.

**D5-3**—Befüllen Sie den Staubbehälter mit sauberem Wasser und setzen Sie den waschbaren Filter wieder ein. Den Staubbehälter leicht schütteln und dann das schmutzige Wasser ausgießen.

**Hinweis:** Zum Vermeiden von Verstopfungen stets nur sauberes Wasser ohne Reinigungsflüssigkeit verwenden.

**D5-4**—Lassen Sie den Staubbehälter und den waschbaren Filter trocknen.

**D6 Waschbarer Filter**

**\*Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.**

**D6-1**—Entfernen Sie den Filter.

**D6-2**—Spülen Sie den Filter mehrmals aus und klopfen Sie ihn ab, um so viel Schmutz wie möglich zu entfernen.

**Hinweis:** Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, einer Bürste oder harten Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

**D6-3**—Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

**Hinweis:** Kaufen Sie einen zusätzlichen Filter und wechseln Sie ihn bei Bedarf aus.

**D7 Seitliches Wischtuch**

**\*Nach Bedarf reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.**

**D7-1**—Schrauben Sie die Schraube in der Mitte des Wischtuchs ab.

**D7-2**—Waschen Sie das Wischtuch und lassen Sie es an der Luft trocknen.

**D7-3**—Setzen Sie das Wischtuch wieder ein und ziehen Sie die Schraube fest.

**Hinweis:** Ein verschmutztes Wischtuch beeinträchtigt die Wischleistung. Reinigen Sie es vor dem Gebrauch.

**D8 VibraRise-Wischtuch**

**\*Nach Bedarf reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.**

**D8-1**—Entfernen Sie das Wischtuch von der Mopphalterung. Waschen Sie das Wischtuch und lassen Sie es an der Luft trocknen.

**Hinweis:** Ein verschmutztes Wischtuch beeinträchtigt die Wischleistung. Reinigen Sie es vor dem Gebrauch.

**D8-2**—Schieben Sie das Wischtuch von der Öffnung des Aufnahmeschlitzes aus ein und befestigen Sie es dann flach in die Halterung.

## **D9 Robotersensoren**

\*Nach Bedarf reinigen.

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

**D9-1**—Reactive

AI-Hinderniserkennungssensor

**D9-2**—Dockingstationssucher

**D9-3**—Teppichsensor

**D9-4**—Wandsensor

**D9-5**—Kommunikationssensor

**D9-6**—Klippensensoren

## **D10 Ladekontakte**

\*Nach Bedarf reinigen.

Wischen Sie die Ladekontakte am Roboter und an der Dockingstation mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

## **D11 Bewegen der Station**

Greifen Sie zum Bewegen der Dockingstation mit einer Hand den Kabelaufbewahrungsschlitz an der Rückseite und mit der anderen Hand die Innenseite der Vorderseite. Heben Sie den Sockel nicht direkt an, um zu vermeiden, dass die Dockingstation herunterfällt.

## **D12 Schmutzwassertank**

\* Nach Bedarf reinigen.

Reinigen Sie den Schmutzwassertank nach Bedarf. Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks und schütten Sie das Schmutzwasser aus. Füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser, schließen Sie den Deckel, verriegeln Sie ihn und schütteln Sie ihn. Gießen Sie das Schmutzwasser aus. Schließen Sie den Deckel und setzen Sie den Tank dann wieder ein.

**Hinweise:**

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.
- Der Deckel des Schmutzwassertanks ist nicht abnehmbar.

## **D13 Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste**

\* Nach Bedarf reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

Heben Sie die Verriegelung der Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste an und entfernen Sie die Bürste. Entfernen Sie alle verhedderten Gegenstände in der Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste und spülen Sie sie sauber. Setzen Sie die Bürste wieder ein und rasten Sie sie ein.

## **D14 Wasserfilter**

\*Nach Bedarf reinigen.

Ziehen Sie den Filter zum Reinigen heraus. Drücken Sie auf die Verriegelung an der Seite des Filters, um sie nach unten zu

öffnen. Spülen Sie mit Wasser. Wischen Sie den Reinigungsbehälter mit einem weichen, trockenen Tuch ab und setzen Sie den Filter wieder ein, indem Sie die Verriegelung einrasten lassen. Drücken Sie den Filter nach unten, bis er mit einem Klicken einrastet.

## **D15 Mopp-Reinigungsvorrichtung für seitliches Wischmodul**

\*Nach Bedarf reinigen.

**D15-1**—Entfernen Sie die Mopp-Reinigungsvorrichtung.

**D15-2**—Spülen Sie die Mopp-Reinigungsvorrichtung mit Wasser aus.

**D15-3**—Setzen Sie die Mopp-Reinigungsvorrichtung wieder ein.

## **D16 Auswechseln des Einweg-Staubbeutels**

\*Regelmäßig austauschen oder wenn es voll ist.

**D16-1**—Entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung.

**Hinweis:** Damit die Staubbehälterabdeckung nicht auf den Roboter fallen kann, entfernen Sie die Abdeckung mit beiden Händen.

**D16-2**—Nehmen Sie den Staubbeutel heraus und entsorgen Sie ihn.

**Hinweise:**

- Der Griff des Staubbeutels dichtet den Beutel bei der Entnahme ab, um ein Austreten zu verhindern.
- Setzen Sie immer einen Staubbeutel ein, bevor Sie die Staubbehälterabdeckung wieder anbringen, um eine automatische Entleerung ohne Beutel zu vermeiden. Sie können die automatische Entleerung auch in der App deaktivieren.

**D16-3**—Reinigen Sie den Filter mit einem trockenen Tuch. Setzen Sie einen neuen Einweg-Staubbeutel im Schlitz ein, und verteilen Sie ihn gleichmäßig, um sicherzugehen, dass er richtig sitzt.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass der Einweg-Staubbeutel richtig eingesetzt ist, damit kein Staub austreten und die Dockingstation beschädigen kann.

**D16-4**—Bringen Sie die Staubbehälterabdeckung wieder an, um sicherzustellen, dass der Staubbehälter fest verschlossen ist.

## 017 Akku

Der Roboter ist mit einem integrierten leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter bei normalem Gebrauch geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

**Hinweis:** Wenn der Roboter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, schalten Sie ihn aus und laden Sie ihn mindestens alle drei Monate auf, um eine Beschädigung des Akkus durch Überentladung zu vermeiden.

## Grundparameter

### Roboter

Modell	S82USV
Akku	Lithium-Ionen-Akku, 14,4 V/5200 mAh (TYP)
Netzeingangsleistung	20 VDC 1,5 A
Ladezeit	Ca. 4 Stunden

**Hinweis:** Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Roboters.

### Selbstreinigende Entleerungs- und Auffüllstation

Modell	EWFD13HRR
Nenneingangsspannung	220–240 V AC
Nennfrequenz	50–60 Hz
Netzeingangsleistung (Staubsaugung)	3 A
Netzeingangsleistung (Heißwasser- Moppwäsche)	6 A
Nenneingangsleistung (Laden und Trocknen)	0,75 A
Nennausgangsleistung	20 VDC 1,5 A
Akku	Lithium-Ionen-Akku, 14,4 V/5200 mAh (TYP)

## Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code unten, um häufige Probleme einzusehen.





# Italiano

## Roborock S8 MaxV Ultra Robot aspirapolvere – Manuale dell'utente

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente questo manuale utente insieme ai diagrammi in esso contenuti e conservarlo correttamente per riferimento futuro.

### Indice

- 42 Informazioni per la sicurezza
- 43 Spiegazione dei simboli internazionali
- 44 Panoramica del prodotto
- 45 Installazione
- 46 Connessione all'app
- 47 Istruzioni per l'uso
- 49 Manutenzione ordinaria
- 52 Parametri di base
- 52 Problemi comuni

# Informazioni per la sicurezza

## Restrizioni

### AVVERTENZA

- Per ricaricare le batterie utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile Roborock EWFD13HRR o EWFD14HRR, fornito insieme al prodotto.
- Per evitare lesioni causate dalle lame utilizzate per tagliare i peli all'interno del coperchio della spazzola principale, accertarsi di installare due spazzole principali prima di installare il coperchio della spazzola principale.
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito periodicamente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.

### ATTENZIONE

- È necessario utilizzare il prodotto secondo quanto riportato nel Manuale dell'utente. Eventuali perdite o danni causati da uso improprio saranno di responsabilità dell'utente.
- Prima di avviare la pulizia accertarsi che il cestino della polvere, il filtro lavabile, il sacchetto per la polvere, la spazzola laterale, i panni per il lavaggio, le spazzole principali e il coperchio della spazzola principale siano installati correttamente.
- Non sedersi o stare in piedi sul robot o sulla stazione di ricarica.
- Per evitare corrosione o danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock nella cartuccia di soluzione.
- Non lasciare oggetti bassi (come scarpe, tappetini) vicino a zone rialzate come le scale. In caso contrario il robot potrebbe cadere a causa del malfunzionamento dei sensori.
- Per evitare danni causati dall'acqua, accertarsi che il pavimento su cui opera il robot sia privo di acqua.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione, uno scivolo o superfici superiori di mobili.
- Per evitare di bloccare il prodotto ed evitare danni a oggetti di valore, rimuovere oggetti leggeri (come borse di plastica) o fragili (come vasi) dal pavimento prima della pulizia.
- Non utilizzare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come scarti di decorazioni, vetro e chiodi) per evitare di graffiare il robot o il pavimento.
- Prima di riporre il robot per un periodo di inutilizzo, caricarlo completamente, spegnerlo, quindi riporlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare il robot almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Non posizionare alcun oggetto in prossimità dell'ingresso di aspirazione della stazione di ricarica.
- Non infilare le dita nella giunzione della stazione di ricarica, per evitare possibili lesioni.

- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui stiano dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il robot utilizzando il paraurti verticale, il coperchio superiore, la spazzola laterale o il paraurti. Non spostare la stazione di ricarica sollevando la base, le maniglie del serbatoio dell'acqua o il coperchio del contenitore della polvere.
- Accertarsi che il robot sia compatibile con la stazione di ricarica: in caso contrario, lo svuotamento o la ricarica potrebbero non riuscire.
- Non utilizzare la stazione di ricarica per raccogliere pietre, pezzi di carta o altri oggetti che potrebbero bloccare il condotto dell'aria. Qualora il condotto dell'aria risulti bloccato, pulirlo immediatamente.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano e duro, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre oggetti, bambini o animali domestici sul prodotto o sulla stazione di ricarica, né coprirli con alcun oggetto (come un coperchio contro la polvere), che siano in funzione o no.
- Non raccogliere nulla che sia incendiato o fumante, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
- Non usare la stazione di ricarica per raccogliere oggetti infiammabili o esplosivi, come accendini, benzina o toner usato in stampanti o fotocopiatrici.
- Non risciacquare il robot né la stazione di ricarica.
- ⚠ Per evitare ustioni dovute all'acqua calda, non toccare le uscite dell'acqua.

## Batteria e ricarica

### AVVERTENZA


- Per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche utilizzare sempre una presa di corrente con messa a terra adeguata. Qualora una tale presa non sia disponibile, consultare un elettricista per renderne disponibile una.
- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Per evitare la possibilità di fumo, calore o fiamme utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito insieme al prodotto .
- Non utilizzare il prodotto con qualunque tipo di alimentatore: questo potrebbe costituire un pericolo e annullare la garanzia.
- Non gettare le batterie usate. Consegnarle a un'organizzazione di riciclo professionale.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di riporre la stazione di ricarica.
- Per trasportare il prodotto, accertarsi che sia spento e non alimentato, e svuotare il liquido rimanente nei serbatoi dell'acqua. Allo stesso tempo, svuotare e sciacquare la cartuccia di soluzione detergente, lasciarla asciugare completamente all'aria e quindi reinstallarla. Si consiglia l'imballaggio originale.


## Spiegazione dei simboli internazionali

⚡ – Simbolo di MESSA A TERRA DI PROTEZIONE [simbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]


# **A** Panoramica del prodotto

## **A1** Robot (vista dall'alto)

-  **Solo lavaggio/Blocco bambini**
  - Premere per avviare in modalità "Solo lavaggio"
  - Premere e tenere premuto per 3 secondi per attivare/disattivare il blocco bambini

-  **Accensione/Pulizia**
  - Premere e tenere premuto per accendere/spengere il robot
  - Premere per avviare la pulizia

- Spia di alimentazione**
  - Bianca: livello batteria  $\geq 15\%$
  - Rossa: livello batteria  $< 15\%$
  - Lampeggiante: in fase di ricarica o di avvio
  - Rossa lampeggiante: errore
  - Lampeggiante alternativamente in rosso e bianco: visualizzazione remota o in fase di percorso

-  **Stazione di ricarica**
  - Premere per avviare aggancio/svuotamento
  - Premere e tenere premuto per lavare i panni

**Nota:** premere qualunque pulsante per mettere in pausa il robot durante la pulizia o l'aggancio alla stazione di ricarica.

- A1-1 : Spia dell'assistente vocale**
  - Lampeggiante lentamente: avvio in corso
  - Lampeggiante rapidamente: in attesa di comandi vocali

### **A1-2 : Paraurti verticale**

### **A1-3 : Sensore LiDAR**

### **A1-4 : Microfoni**

- Da utilizzare con video chiamate e controllo vocale.

### **A1-5 : Sensore di parete**

### **A1-6 : Sensore Reactive AI di riconoscimento degli ostacoli**

### **A1-7 : Rilevatore della stazione di ricarica**

### **A1-8 : Luce di riempimento LED**

## **A2** Robot (vista dal basso)

### **A2-1 : Sensori di caduta**

### **A2-2 : Sensore tappeto**

### **A2-3 : Ruota omnidirezionale**

### **A2-4 : Spazzola laterale flessibile**

### **A2-5 : Spazzole principali**

### **A2-6 : Chiusure coperchio spazzola principale**

### **A2-7 : Ruote principali**

## **A3** Robot (coperchio superiore rimosso)

### **A3-1 : Coperchio superiore magnetico**

### **A3-2 : Spia WiFi**

- Spenta: WiFi disabilitato
- Lampeggiante lentamente: in attesa di collegamento

- Lampeggiante rapidamente: collegamento in corso
- Fissa: WiFi collegato

### **A3-3 : Pulsante di reset**

### **A3-4 : Contatti di ricarica**

### **A3-5 : Sensore di comunicazione**

### **A3-6 : Porta di auto-riempimento**

### **A3-7 : Pulsante di posizionamento**

### **A3-8 : Uscite dell'aria**

### **A3-9 : Modulo VibraRise**

### **A3-10 : Paraurti**

## **A4** Modulo VibraRise

### **A4-1 : Fessura aggancio panno di lavaggio**

### **A4-2 : Modulo di vibrazione**

### **A4-3 : Modulo di lavaggio laterale**

**Nota:** i supporti del panno di lavaggio non sono rimovibili.

## **A5** Panno di lavaggio VibraRise

### **A5-1 : Cuscinetti velcro**

**Nota:** fissare il panno in posizione piatta.

## **A6** Panno di lavaggio laterale

### **A6-1 : Vite del panno di lavaggio**

## **A7** Cestino della polvere

### **A7-1 : Chiusura del cestino della polvere**

### **A7-2 : Chiusura del filtro**

### **A7-3 : Ingresso dell'aria**

### **A7-4 : Filtro lavabile**

### **A7-5 : Ingresso di aspirazione**

## **A8** Base della stazione di ricarica

## **A9** Sacchetto per la polvere monouso

## **A10** Cavo di alimentazione

## **A11** Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

- A11-1 : Maniglia del serbatoio dell'acqua
- A11-2 : Coperchio del serbatoio dell'acqua
- A11-3 : Chiusura del serbatoio dell'acqua
- A11-4 : Serbatoio dell'acqua pulita
- A11-5 : Uscite dell'aria di asciugatura
- A11-6 : Serbatoio di pulizia del modulo di lavaggio laterale
- A11-7 : Base della stazione di ricarica
- A11-8 : Contatti di ricarica
- A11-9 : Porta di rabbocco del robot
- A11-10 : Serbatoio dell'acqua sporca
- A11-11 : Spia di stato

- Lampeggiante: svuotamento/ lavaggio panno in corso
- Rossa: errore nella stazione di ricarica
- Attenuata: ricarica/asciugatura in corso
- Spenta: assenza di alimentazione

**Nota:** per ridurre al minimo i disturbi, la spia sarà spenta o attenuata in modalità Non disturbare (DND).

A11-12 : Coperchio del contenitore della polvere

A11-13 : Modulo di lavaggio del panno

A11-13-1 : Spazzola di manutenzione ad alta velocità

A11-13-2 : Striscia di lavaggio

A11-13-3 : Uscite dell'acqua

A11-13-4 : Chiusura della spazzola di manutenzione

A11-14 : Cartuccia di soluzione detergente

A11-15 : Fessura per il sacchetto per la polvere

A11-16 : Filtro

A11-17 : Guida posizione stazione di ricarica

A11-18 : Ingresso di aspirazione

A11-19 : Filtro dell'acqua

## **A12** Custodia cavo di alimentazione

A12-1 : Vano di custodia del cavo

A12-2 : Porta di alimentazione

A12-3 : Uscite del cavo

**Nota:** il cavo di alimentazione può fuoriuscire su uno qualunque dei lati.

# **B** Installazione

## **B1** Informazioni importanti

**B1-1 :** Rimuovere cavi, oggetti duri o taglienti (come chiodi o vetro) e oggetti sparsi dal pavimento e spostare ogni eventuale oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per evitare lesioni

personali o danni alle cose qualora tali oggetti vengano ingarbugliati, colpiti o fatti cadere dal robot.

**B1-2 :** Se si utilizza il robot in zone sopraelevate, utilizzare sempre una barriera fisica di sicurezza per prevenire cadute accidentali che potrebbero provocare lesioni personali o danni alle cose.

### **Note:**

- Durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai potenziali problemi. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.
- Per evitare un eccessivo accumulo di sporco sui panni di lavaggio, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del primo ciclo di lavaggio.

## **B2** Posizionamento della stazione di ricarica

**B2-1 :** Posizionare la stazione su un pavimento duro e piatto (parquet, piastrelle, cemento ecc.), in piano contro una parete e rimuovere dal fondo la schiuma utilizzata per fissare il modulo di lavaggio del panno durante la spedizione.

**B2-2 :** Fissare la base della stazione premendo con decisione su entrambi i lati della base, quindi premendo la parte di collegamento al centro fino a sentire uno scatto.

**B2-3:** Collegare il cavo di alimentazione sul retro della stazione di ricarica, inserendo il cavo in eccesso nel vano di custodia.

**B2-4:** Riservare uno spazio di almeno 0,82 m (2,7 piedi) di altezza, 0,42 m (1,4 piedi) di ampiezza e 1 m (3,3 piedi) di profondità. Per un'esperienza migliore con l'app mobile, accertarsi che la posizione disponga di un buon accesso al WiFi. Collegare l'alimentazione e accertarsi che la spia di stato sia accesa.

**B2-4-1 :** Oltre 0,82 m (2,7 piedi)

**B2-4-2 :** Oltre 1 m (3,3 piedi)

**B2-4-3 :** Oltre 0,42 m (1,4 piedi)



**Note:**

- Se il cavo di alimentazione pende verticalmente sul pavimento potrebbe essere catturato dal robot, causando lo spostamento o la sconnessione della stazione.
- La spia di stato è luminosa quando il dock è acceso e si attenua durante la ricarica del robot o l'asciugatura dei panni.
- La spia di stato diventa rossa se si verifica un errore.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano e duro, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Collocare la stazione su una superficie morbida (moquette/tappeto) potrebbe causarne il ribaltamento, con problemi di aggancio e partenza.
- Tenere la stazione di ricarica lontano dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida alla posizione della stazione: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione.
- Non utilizzare la stazione di ricarica senza il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca, la spazzola di manutenzione ad alta velocità, il coperchio del contenitore della polvere, il sacchetto

per la polvere usa e getta, il serbatoio di pulizia del modulo di lavaggio laterale, la cartuccia di soluzione detergente o il filtro dell'acqua.

- Mantenere la stazione di ricarica secondo la Manutenzione ordinaria. Non pulire il cavo di alimentazione della stazione di ricarica e i contatti di ricarica con un panno bagnato.
- Tutte le stazioni di ricarica sono soggette a test a base d'acqua prima di lasciare la fabbrica. È normale che una piccola quantità d'acqua rimanga nel percorso d'acqua della stazione di ricarica.

## **B3** Accensione e ricarica

Premere e tenere premuto  per accendere il robot. Attendere finché la spia di alimentazione non diventa fissa, quindi collocare il robot davanti alla stazione di ricarica. Verificare che la stazione sia collegata all'alimentazione. Quindi, premere  e il robot tornerà automaticamente alla stazione per la ricarica. Il robot è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni incorporata. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot.

**B3-1 :** La spia di stato della stazione si attenua, la spia di accensione del robot lampeggia: in carica

**Nota:** il robot non può essere acceso quando la batteria ha poca carica. In questo caso, collocare il robot sulla stazione, affinché si ricarichi.



## Connessione all'app

### 1. Scaricare l'app

Cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.



### 2. Effettuare il reset del WiFi

- a. Rimuovere il coperchio superiore magnetico e individuare la spia del WiFi.
- b. Premere e tenere premuti contemporaneamente  e  fino a udire il messaggio vocale di "Reset WiFi in corso". Il reset è completo quando la spia del WiFi lampeggia lentamente. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di un collegamento.

**Nota:** qualora non sia possibile collegare il robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiungere il robot come nuovo dispositivo.

### 3. Aggiunta di un dispositivo

Aprire l'app Roborock, toccare il pulsante "Scansiona per connettere" o "Cerca dispositivo" e aggiungere il dispositivo seguendo la guida interna all'app.

**Note:**

- La procedura effettiva potrebbe variare a causa dei continui aggiornamenti dell'app. Seguire le istruzioni fornite dall'app.
- È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz.
- Se il robot attende un collegamento per più di 30 minuti, il WiFi verrà automaticamente disabilitato. Se si desidera ricollegare, effettuare il reset del WiFi prima di procedere.

## C Istruzioni per l'uso

### C1 Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita

Sollevarlo il serbatoio dell'acqua pulita, aprire il coperchio superiore e riempire con acqua del rubinetto. Dopo il riempimento, chiudere il coperchio e riporre il serbatoio dell'acqua pulita nella stazione.

#### Note:

- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di riporre il serbatoio.
- Aggiungere solo la soluzione nella cartuccia della soluzione per evitarne un'elevata concentrazione.
- Il coperchio del serbatoio dell'acqua pulita non è rimovibile.

### C2 Aggiunta della soluzione detergente

**C2-1:** Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere, estrarre l'intera cartuccia della soluzione detergente tirando la maniglia inferiore, quindi collocarla su una superficie dura e piana.

**Nota:** per evitare che il coperchio del contenitore della polvere cada e colpisca il robot, rimuovere il coperchio con entrambe le mani, una su ciascun lato.

**C2-2:** Aprire il coperchio della cartuccia e aggiungere la soluzione detergente.



**C2-3:** Dopo il riempimento, chiudere il coperchio e riporre la cartuccia nella stazione. Premere la cartuccia verso il basso fino a bloccarla con uno scatto.

**C2-4:** Installare il coperchio del contenitore della polvere nella corretta posizione, per assicurarsi che il contenitore della polvere sia sigillato saldamente.

#### Note:


- Accertarsi che la cartuccia di soluzione detergente sia stata completamente rimossa prima di aggiungere la soluzione detergente.
- Per evitare corrosione o danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock nella cartuccia di soluzione.
- La soluzione di pulizia non è inclusa nella confezione. Acquistare separatamente se necessario.

### C3 Spegnimento/Accensione

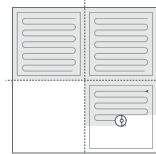
Premere e tenere premuto  per accendere il robot. La spia di alimentazione si accenderà e il robot entrerà in modalità standby. Premere e tenere premuto  per spegnere il robot e terminare il ciclo di pulizia.

**Nota:** non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

### C4 Avvio della pulizia

Premere  per avviare la pulizia. Il robot pianificherà il percorso di pulizia e, per ogni stanza, prima disegnerà i bordi della zona e poi riempirà la stanza secondo uno schema a zigzag. Così facendo, il robot pulisce tutte le stanze una per una, in modo completo ed efficiente.

Zona 1 – Pulita    Zona 2 – Pulita





Zona 4 – Prossima zona    Zona 3 – In corso

#### Note:

- Per fare in modo che il robot torni automaticamente alla stazione di ricarica, avviare il robot dalla stazione e non spostare la stazione durante la pulizia.
- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare una pulizia.
- Se la pulizia viene completata in meno di 10 minuti, il robot pulirà due volte la zona.
- Se la batteria si scarica durante il ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica. Dopo la ricarica, il robot riprenderà da dove si era interrotto.
- Per pulire il tappeto, il robot ritrarrà gli agganci del panno di lavaggio. È anche possibile impostare il tappeto come una zona vietata nell'app, in modo da evitarlo.
- Prima di iniziare ogni operazione di pulizia, assicurarsi che i panni siano stati installati correttamente.


### C5 Pulizia spot

Premere contemporaneamente  e  per avviare la pulizia spot.

Area di pulizia: il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 m (4,9 piedi) × 1,5 m (4,9 piedi) centrata su se stesso.




**Nota:** dopo la pulizia spot, il robot tornerà automaticamente al punto di partenza e passerà in modalità standby.

## C6 Solo lavaggio

Premere  per avviare la modalità "Solo lavaggio". Le spazzole principali si sollevano, le spazzole principali e la ventola vengono disattivate e il modulo VibraRise si abbassa.

**Nota:** rispetto alla modalità di pulizia tradizionale, il rumore generato in modalità di solo lavaggio è molto ridotto.

## C7 Pausa

Mentre il robot è in funzione, premere qualunque pulsante per metterlo in pausa; premere  per riprendere la pulizia; premere  per farlo tornare alla stazione; tenere premuto  per lavare i panni e poi riprendere la pulizia.

**Nota:** posizionando manualmente un robot in pausa sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

## C8 Sleep


Se il robot è messo in pausa per più di 10 minuti, entrerà in modalità Sleep e la spia di alimentazione lampeggerà ogni pochi secondi. Premere qualunque pulsante per uscire dalla modalità Sleep.

**Nota:**

- Il robot non entra in modalità Sleep durante la ricarica.
- Il robot si spegnerà automaticamente se lasciato in modalità Sleep per oltre 12 ore.

## C9 Lavaggio dei panni


Durante la pulizia, il robot determina automaticamente quando deve tornare alla

stazione di ricarica per il lavaggio del panno e il riempimento del serbatoio dell'acqua, in modo da ottimizzare le sue prestazioni di pulizia. Per avviare manualmente la pulizia premere e tenere premuto  oppure toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare il lavaggio.

**Nota:**

- Per fare in modo che il robot lavi automaticamente il panno, avviare il robot dalla stazione di ricarica e non spostare la stazione durante la pulizia.
- La frequenza e la modalità del lavaggio del panno possono essere modificate tramite l'app.
- Per evitare ustioni dovute all'acqua calda, non toccare le uscite dell'acqua.

## C10 Svuotamento

Dopo la pulizia, il robot torna alla stazione di ricarica e inizia lo svuotamento automatico secondo le necessità. Per avviare manualmente lo svuotamento, premere  sul robot ancorato alla stazione, oppure toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare lo svuotamento.

**Nota:**

- Quando lo svuotamento sia rimasto inutilizzato per un lungo periodo, svuotare manualmente il cestino della polvere e accertarsi che l'ingresso dell'aria sia libero, per garantire prestazioni di svuotamento ottimali.
- Lo svuotamento automatico può essere disabilitato tramite l'app.
- Evitare frequenti svuotamenti manuali.

## C11 Asciugatura

L'asciugatura inizia automaticamente

quando il lavaggio o la pulizia siano stati completati. Per avviare o interrompere manualmente l'asciugatura, toccare il pulsante corrispondente nell'app.

**Nota:**


- Stare lontano dalle uscite dell'aria durante l'asciugatura.
- La durata dell'asciugatura può essere modificata tramite l'app.
- L'asciugatura automatica può essere disabilitata tramite l'app.

## C12 Aggiunta automatica della soluzione detergente

Per garantire prestazioni di lavaggio ottimali, il robot aggiungerà automaticamente soluzione detergente all'acqua per il lavaggio del panno e riempirà il serbatoio dell'acqua del robot in base al rapporto preimpostato.

**Nota:** il riempimento intelligente della soluzione detergente può essere disabilitato tramite l'app.

## C13 Ricarica

Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi. Premere  per far tornare il robot messo in pausa alla stazione di ricarica. La spia di alimentazione lampeggerà durante la ricarica del robot.


**Nota:** se il robot non riesce a trovare la stazione di ricarica, tornerà automaticamente alla posizione di partenza. In tal caso, collocare manualmente il robot sulla stazione di ricarica affinché possa ricaricarsi.



## C14 Modalità DND

Il periodo di Non disturbare (DND) predefinito è dalle 22:00 alle 08:00. Tramite l'app è possibile disattivare la modalità DND o modificarne il periodo, oppure impostare se abilitare la ricarica automatica, lo svuotamento e l'asciugatura, per attenuare la luce del pulsante o abbassare il volume del messaggio vocale durante il periodo DND.

## C15 Blocco bambini

Premere e tenere premuto  per abilitare/disabilitare il blocco bambini. È possibile impostarlo all'interno dell'app. Una volta abilitato, il robot non reagirà alla pressione dei pulsanti quando sia fermo. Quando il robot sta pulendo o è ancorato alla stazione di ricarica, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa.

## C16 Errore

Se si verifica un errore, la spia di alimentazione sul robot lampeggerà in rosso o la spia di stato sulla stazione di ricarica sarà rosso fisso. Apparirà una notifica pop-up nell'app e potrebbe essere emesso un allarme vocale.

### Note:


- Il robot passa automaticamente in modalità Sleep se lasciato in uno stato di malfunzionamento per oltre 10 minuti.
- Posizionando manualmente un robot in stato di malfunzionamento sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

## C17 Reset del sistema

Effettuare il reset del sistema tramite il pulsante Reset, qualora il robot non risponda alla pressione di un pulsante o non possa essere spento.

**Nota:** dopo aver effettuato il reset del sistema, le impostazioni esistenti come la pulizia programmata e il WiFi verranno ripristinate a quelle di fabbrica.

## C18 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se il robot non funziona correttamente dopo un reset del sistema, accenderlo. Premere e tenere premuto , contemporaneamente, premere il pulsante Reset fino all'emissione del messaggio vocale: "Ripristino delle impostazioni di fabbrica in corso". Il robot verrà ripristinato ai valori di fabbrica.

# D Manutenzione ordinaria

**Nota:** la frequenza di sostituzione può variare a seconda della situazione effettiva. Sostituire immediatamente le parti in caso di usura anomala.

## D1 Spazzole principali

\* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

D1-1 : Anelli blocca peli

D1-2 : Cappucci della spazzola principale

D1-3 : Coperchio della spazzola principale

D1-4 : Chiusure

D1-5 : Spazzole principali

D1-6 : Cuscinetto della spazzola principale

D1-7 : Capovolgere il robot e premere le due chiusure verso l'interno per rimuovere il coperchio della spazzola principale.

D1-8 : Estrarre le spazzole principali e rimuovere i cuscinetti delle spazzole principali, i cappucci delle spazzole principali e gli anelli blocca peli. Rimuovere eventuali peli impigliati o sporco su entrambe le estremità delle spazzole principali. Quindi reinstallare gli anelli blocca peli, i cappucci delle spazzole principali e i cuscinetti delle spazzole principali.

D1-9 : Reinstallazione delle spazzole principali. Fissare saldamente a scatto i cuscinetti delle spazzole principali. Dopo avere installato correttamente i cuscinetti, installare il coperchio delle spazzole principali.

D1-10 : Reinstallazione del coperchio delle spazzole principali. Accertarsi che i quattro denti siano completamente inseriti nelle fessure e premere il coperchio delle spazzole principali fino a farlo scattare in posizione.

### Note:

- Si consiglia di pulire le spazzole principali con un panno umido. Se le spazzole principali sono bagnate, lasciarle asciugare all'aria, lontano dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti per pulire le spazzole principali.

- Per evitare lesioni causate dalle lame utilizzate per tagliare i peli all'interno del coperchio della spazzola principale, accertarsi di installare due spazzole principali prima di installare il coperchio della spazzola principale.

## **D2 Spazzola laterale flessibile**

\* Pulire mensilmente e sostituire ogni 3-6 mesi.

Svitare la vite della spazzola laterale.  
Rimuovere e pulire la spazzola laterale.  
Reinstallare la spazzola e serrare la vite.

## **D3 Ruota omnidirezionale**

\* Pulire come necessario.

**D3-1 :** Usare uno strumento, come un piccolo cacciavite, per fare leva sull'asse ed estrarre la ruota.

**Nota:** la staffa della ruota omnidirezionale non può essere rimossa.

**D3-2 :** Sciacquare la ruota e l'asse con acqua per rimuovere eventuali peli o sporco. Lasciare asciugare all'aria, reinstallare e rimettere a posto la ruota e l'asse.

## **D4 Ruote principali**

\* Pulire come necessario.

Pulire le ruote principali con un panno morbido e asciutto.

## **D5 Cestino della polvere**

\* Pulire come necessario.

**D5-1 :** Rimuovere coperchio superiore magnetico e premere la chiusura del cestino della polvere per estrarlo.

**D5-2 :** Rimuovere il filtro lavabile e svuotare il cestino della polvere.

**D5-3 :** Riempire il cestino della polvere con acqua pulita e reinstallare il filtro lavabile. Agitare delicatamente il cestino della polvere, poi versare via l'acqua sporca.

**Nota:** per prevenire eventuali blocchi, utilizzare solo acqua pulita senza liquido detergente.

**D5-4 :** Lasciare asciugare il cestino della polvere e il filtro lavabile.

## **D6 Filtro lavabile**

\* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

**D6-1 :** Rimuovere il filtro.

**D6-2 :** Sciacquare ripetutamente il filtro e battere su di esso per rimuovere la maggiore quantità di sporco possibile.

**Nota:** non toccare la superficie del filtro con le mani, una spazzola o oggetti duri, per evitare potenziali danni.

**D6-3 :** Lasciare asciugare completamente il filtro per almeno 24 ore, poi reinstallarlo.

**Nota:** acquistare un filtro aggiuntivo per alternarlo, se necessario.

## **D7 Panno di lavaggio laterale**

\* Pulire come necessario e sostituire ogni 3-6 mesi.

**D7-1 :** Svitare la vite al centro del panno.

**D7-2 :** Lavare il panno e asciugarlo all'aria.

**D7-3 :** Reinstallare il panno e serrare la vite.

**Nota:** un panno sporco comprometterà i risultati del lavaggio. Pulirlo prima di utilizzarlo.

## **D8 Panno VibraRise**

\* Pulire come necessario e sostituire ogni 3-6 mesi.

**D8-1 :** Rimuovere il panno dal suo aggancio. Pulire il panno e lasciarlo asciugare all'aria.

**Nota:** un panno sporco comprometterà i risultati del lavaggio. Pulirlo prima di utilizzarlo.

**D8-2 :** Inserire il panno dall'apertura della fessura di aggancio, poi appiattirlo in posizione.

## **D9 Sensori del robot**

\* Pulire come necessario.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

**D9-1 :** Sensore Reactive AI di

riconoscimento degli ostacoli

**D9-2 :** Rilevatore della stazione di ricarica

**D9-3 :** Sensore tappeto

**D9-4 :** Sensore di parete

**D9-5 :** Sensore di comunicazione

**D9-6 :** Sensori di caduta

## **D10 Contatti di ricarica**

\* Pulire come necessario.

Utilizzare un panno morbido, asciutto per pulire i contatti di ricarica sul robot e sulla stazione di ricarica.

## **D11 Spostamento della stazione di ricarica**

Per spostare la stazione di ricarica, afferrare

il vano di custodia del cavo sul retro con una mano e il lato interno della parte anteriore con l'altra mano. Non sollevare direttamente la base per evitare che la stazione cada.

### **D12 Serbatoio dell'acqua sporca**

\* Pulire in base alle necessità.

Pulire il serbatoio dell'acqua sporca quando necessario. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e versare fuori l'acqua sporca. Riempire il serbatoio con acqua pulita, chiudere il coperchio, bloccarlo e agitare. Versare via l'acqua sporca. Chiudere il coperchio e riporre il serbatoio.

**Nota:**

- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di riporre il serbatoio.
- Il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca non è rimovibile.

### **D13 Spazzola di manutenzione ad alta velocità**

\* Pulire come necessario e sostituire ogni 6-12 mesi.

Sollevare la chiusura della spazzola di manutenzione ad alta velocità e rimuovere la spazzola. Rimuovere eventuali oggetti impigliati nella spazzola di manutenzione ad alta velocità e risciacquare. Reinstallare la spazzola e bloccarla in posizione.

### **D14 Filtro dell'acqua**

\* Pulire come necessario.

Estrarre il filtro per lavarlo. Premere la chiusura sul lato del filtro per aprirlo verso il basso. Sciacquarlo con acqua, utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire il serbatoio di pulizia, quindi reinstallare il filtro bloccando la chiusura. Premere il filtro fino a bloccarlo con uno scatto.

### **D15 Serbatoio di pulizia del modulo di lavaggio laterale**

\* Pulire come necessario.

**D15-1 :** Rimuovere il serbatoio di pulizia.

**D15-2 :** Risciacquare il serbatoio con acqua.

**D15-3 :** Reinstallare il serbatoio di pulizia.

### **D16 Sostituzione del sacchetto per la polvere monouso**

\* Sostituire periodicamente oppure quando sia pieno.

**D16-1 :** Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere.

**Nota:** per evitare che il coperchio del contenitore della polvere cada e colpisca il robot, rimuovere il coperchio con entrambe le mani, una su ciascun lato.

**D16-2 :** Rimuovere il sacchetto per la polvere e gettarlo.

**Note:**

- La maniglia del sacchetto per la polvere sigilla il sacchetto al momento della rimozione, per evitare perdite.
- Installare sempre un sacchetto per la polvere prima di reinstallare il coperchio del contenitore della polvere, per evitare lo svuotamento automatico in assenza del sacchetto. È anche possibile disabilitare lo svuotamento automatico dall'app.

**D16-3 :** Pulire il filtro con un panno asciutto, inserire un nuovo sacchetto per la polvere usa e getta nella fessura e stenderlo uniformemente per fare in modo che sia installato in posizione.

**Nota:** accertarsi che il sacchetto per la polvere usa e getta sia adeguatamente installato per evitare che i rifiuti fuoriescano e danneggino la stazione.

**D16-4 :** Installare il coperchio del contenitore della polvere nella corretta posizione, per assicurarsi che il contenitore della polvere sia sigillato saldamente.

### **D17 Batteria**

Il robot è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni incorporata. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot durante il normale utilizzo.

**Nota:** se il robot rimane inutilizzato per un lungo periodo, spegnerlo e caricarlo almeno ogni tre mesi per evitare danni alla batteria causati da una scarica eccessiva.

## Parametri di base

### Robot

Modello	S82USV
Batteria	Batteria agli ioni di litio da 14,4 V/5200 mAh (TYP)
Ingresso nominale	20 VCC 1,5 A
Tempo di ricarica	Circa 4 ore

**Nota:** il numero di serie si trova su un adesivo sul fondo del robot.

### Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

Modello	EWFD13HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VCA
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (raccolta polvere)	3 A
Ingresso nominale (Lavaggio del panno con acqua calda)	6 A
Ingresso nominale (ricarica e asciugatura)	0,75 A
Uscita nominale	20 VCC 1,5 A
Ricarica della batteria	Batteria agli ioni di litio da 14,4 V/5200 mAh (TYP)

## Problemi comuni

Scansiona il codice QR sottostante per visualizzare Problemi comuni.



# Español

## Roborock S8 MaxV Ultra

### Manual del usuario del robot aspirador

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar el robot aspirador y consérvelo para sus futuras consultas.

#### Índice

- 54 Información de seguridad
- 55 Descripción de símbolos internacionales
- 56 Descripción general del producto
- 57 Instalación
- 58 Conexión a la aplicación
- 58 Instrucciones de uso
- 61 Mantenimiento rutinario
- 64 Parámetros básicos
- 64 Problemas comunes

# Información de seguridad

## Restricciones

### ADVERTENCIAS

- Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble Roborock EWFD13HRR o EWFD14HRR suministrada con este producto.
- Para evitar que las cuchillas utilizadas para cortar el cabello en el interior de la tapa del cepillo principal provoquen lesiones, asegúrese de que los dos cepillos principales estén en su lugar antes de instalar la tapa del cepillo principal.
- Antes de limpiarlo o realizar operaciones de mantenimiento, el robot aspirador debe estar apagado y el enchufe desconectado de la toma de corriente.
- Para evitar los riesgos causados por el restablecimiento involuntario del dispositivo de desconexión térmica, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que pueda conectarse y desconectarse con frecuencia.

### PRECAUCIÓN

- Utilice el producto solamente según lo indicado en el Manual del usuario. Toda pérdida o daño causado por un uso inapropiado será responsabilidad del usuario.
- Asegúrese de que el depósito de polvo, el filtro lavable, la bolsa para polvo, el cepillo lateral, la mopa, los cepillos principales y la tapa del cepillo principal estén bien instalados antes de la limpieza.
- No suba ni se siente sobre el robot ni sobre la base.
- Para evitar corrosión o daños, no utilice ningún desinfectante. Use únicamente la solución de limpieza recomendada por Roborock en el cartucho de solución.
- No sitúe objetos bajos (como zapatos o colchonetas) junto a zonas elevadas como escaleras. De lo contrario, un funcionamiento erróneo de los sensores podría provocar que el robot se cayera.
- Para evitar daños por agua, asegúrese de que el suelo en el que se utilice el robot esté seco.
- No utilice el robot aspirador en superficies elevadas desprovistas de barreras, como suelos de altillos, terrazas abiertas, rampas o encima de muebles.
- Para evitar que el robot aspirador se atasque y cause daños en objetos de valor, retire del suelo los objetos y enseres ligeros y delicados (como bolsas de plástico y jarrones) antes de comenzar a limpiar.
- No use el robot aspirador para recoger objetos rígidos o punzantes (p. ej., restos de objetos decorativos, vidrio o clavos), ya que podrían producirse arañazos en el robot o en el suelo.
- Antes de guardar el robot aspirador, cárguelo completamente, apáguelo y después elija un lugar fresco y seco. Recárguelo al menos cada tres meses para evitar que la batería sufra daños por exceso de descarga.

- No coloque ningún objeto cerca de la entrada de succión de la base.
- No introduzca los dedos en la junta de la base para evitar posibles lesiones.
- No use el producto en una habitación donde duerma un bebé o un niño.
- No transporte el robot sosteniéndolo por la tapa superior, el parachoques, el cepillo lateral o el parachoques vertical. No mueva la base levantando la parte inferior, las asas del tanque de agua o la tapa del recipiente de polvo.
- Asegúrese de que el robot es compatible con la base, ya que de lo contrario el vaciado o la carga podrían fallar.
- No use la base para recoger piedras, trozos de papel u otros objetos que puedan obstruir el conducto de aire. Si el conducto de aire está obstruido, límpielo inmediatamente.
- Coloque la base en un suelo plano y duro, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite los espacios estrechos o los lugares en los que el robot pueda quedar suspendido en el aire.
- No coloque objetos, niños ni mascotas sobre el producto o la base, ni lo cubra con ningún elemento (incluyendo la cubierta antipolvo), independientemente de si está en funcionamiento o no.
- No recoja nada que esté ardiendo o que eche humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No use la base para recoger objetos inflamables o explosivos, como mecheros, gasolina o tóner usado en impresoras o fotocopiadoras.
- No moje el robot ni la base.
- ⚠ Para evitar quemaduras con el agua caliente, no toque las salidas de agua.

## Batería y carga

### ADVERTENCIAS

- Utilice siempre una toma de corriente con conexión a tierra para minimizar el riesgo de descarga eléctrica. Si no dispone de una toma de este tipo, consulte a un electricista para que se la instale.
- Asegúrese de que la tensión eléctrica cumple los requisitos indicados en la base.
- Use únicamente el cable de alimentación suministrado con el producto para evitar la formación potencial de humo, calor o fuego.
- No use el producto con ningún tipo de adaptador de corriente, ya que esto puede suponer un peligro y anular la garantía comercial.
- No deseche las baterías gastadas. Póngalas en manos de un organismo de reciclaje profesional.
- Si la base está situada en una zona propensa a las tormentas eléctricas o con tensión inestable, tome medidas de protección.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de guardar la base.
- Para transportar el producto, asegúrese de que esté desconectado y apagado, y vacíe el líquido que quede en los tanques de agua. Al mismo tiempo, vacíe y enjuague el cartucho de solución de limpieza, deje que se seque por completo al aire y vuelva a instalarlo. Se recomienda utilizar el embalaje original.

## Descripción de símbolos internacionales

⚡: símbolo de PUESTA A TIERRA (protección de conexión a tierra) [símbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]

# A Descripción general del producto

## A1 Robot (vista superior)

- Solo fregar/Bloqueo para niños
  - Pulsar para iniciar el modo de solo fregar
  - Mantener pulsado 3 segundos para habilitar/deshabilitar el bloqueo para niños

- Encendido/Limpiar
  - Mantener pulsado para encender y apagar el robot
  - Pulsar para iniciar la limpieza

- Luz de indicador de encendido
  - Blanco: nivel de batería  $\geq 15\%$
  - Rojo: nivel de batería  $< 15\%$
  - Intermitente: cargando o arrancando
  - Parpadeo de luz roja: error
  - Parpadeo alternativo de luz roja y blanca: en visualización remota o en recorrido

- Base de carga
  - Pulsar para regresar a la base o comenzar el vaciado
  - Mantener pulsado para lavar la mopa

**Nota:** Pulse cualquier botón para pausar el robot mientras está limpiando o volviendo a la base.

### A1-1—Luz indicadora del asistente de voz

- Parpadeo lento: iniciando
- Parpadeo rápido: esperando comandos de voz

- A1-2—Parachoques vertical
- A1-3—Sensor de distancia láser (LiDAR)
- A1-4—Micrófonos

- Para su uso en videollamadas y control por voz.

- A1-5—Sensor de pared
- A1-6—Sensor de reconocimiento de obstáculos Reactive AI
- A1-7—Localizador de base de carga
- A1-8—Luz LED de relleno

## A2 Robot (vista inferior)

- A2-1—Sensores de desnivel
- A2-2—Sensor de alfombras
- A2-3—Rueda omnidireccional
- A2-4—Cepillo lateral flexible
- A2-5—Cepillos principales
- A2-6—Pestillos de la tapa del cepillo principal
- A2-7—Ruedas principales

## A3 Robot (sin la tapa superior)

- A3-1—Tapa superior magnética
- A3-2—Luz del indicador de WiFi
  - Apagado: WiFi deshabilitada
  - Parpadeo lento: esperando conexión
  - Parpadeo rápido: conectando
  - Luz fija: WiFi conectada

- A3-3—Botón Restablecer
- A3-4—Contactos de carga
- A3-5—Sensor de comunicación
- A3-6—Puerto de autollenado
- A3-7—Botón de posicionamiento

- A3-8—Salidas de aire
- A3-9—Módulo VibraRise
- A3-10—Parachoques

## A4 Módulo VibraRise

- A4-1—Ranura de fijación de mopa
- A4-2—Módulo de vibración
- A4-3—Módulo de fregado de bordes

**Nota:** Los soportes de mopa no son desmontables.

## A5 Mopa VibraRise

- A5-1—Almohadillas de velcro

**Nota:** Fije la mopa bien estirada en su sitio.

## A6 Mopa para bordes

- A6-1—Tornillo de mopa

## A7 Depósito de polvo

- A7-1—Pestillo de depósito de polvo
- A7-2—Pestillo de filtro
- A7-3—Entrada de aire
- A7-4—Filtro lavable
- A7-5—Entrada de succión

## A8 Parte inferior

## A9 Bolsa para polvo desechable

## A10 Cable de alimentación



## **A11** Base de Vaciado, Lavado y Llenado

- A11-1—Asa del tanque de agua
- A11-2—Tapa del tanque de agua
- A11-3—Pestillo de tanque de agua
- A11-4—Tanque de agua limpia
- A11-5—Salidas de aire de secado
- A11-6—Tanque de lavado del módulo de fregado de bordes
- A11-7—Parte inferior
- A11-8—Contactos de carga
- A11-9—Puerto de llenado del robot
- A11-10—Tanque de agua sucia
- A11-11—Luz del indicador de estado

- Intermitente: vaciando/lavando la mopa
- Rojo: error en la base
- Atenuada: cargando/secando
- Apagado: apagado

**Nota:** Para minimizar las molestias, en el modo no molestar (DND), la luz indicadora estará apagada o atenuada.

- A11-12—Tapa del recipiente de polvo
- A11-13—Módulo de lavado de mopa
- A11-13-1—Cepillo de mantenimiento de alta velocidad
- A11-13-2—Banda de fregado
- A11-13-3—Salidas de agua
- A11-13-4—Pestillo de cepillo de mantenimiento
- A11-14—Cartucho de solución de limpieza
- A11-15—Ranura de la bolsa para polvo
- A11-16—Filtro

## A11-17—Baliza de localización de la base de carga

## A11-18—Entrada de succión

## A11-19—Filtro de agua

## **A12** Almacenamiento del cable de alimentación

### A12-1—Ranura de almacenamiento del cable

### A12-2—Puerto de alimentación

### A12-3—Salidas de cable

**Nota:** El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

## **B** Instalación

### **B1** Información importante

**B1-1**—Antes de limpiar, recoja los cables, los objetos rígidos o punzantes (p. ej., clavos o vidrio) y los objetos dispersos por el suelo y cambie de lugar cualquier objeto inestable, frágil, peligroso o de valor. El robot aspirador puede atascarse, enredarse con ellos o arrollarlos, causando lesiones personales o daños materiales.

**B1-2**—Cuando use el robot aspirador en una zona elevada, utilice siempre una barrera física segura para evitar caídas accidentales que puedan ocasionar lesiones personales o daños materiales.

### **Notas:**

- Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, sígalo durante toda su ruta de limpieza para observar qué problemas pueden surgir. El robot podrá limpiar por sí solo a partir de entonces.
- Para evitar que se acumule demasiada suciedad en los paños de fregado, debe aspirarse el suelo al menos tres veces antes de la primera sesión de fregado.

### **B2** Ubicar la base

**B2-1**—Coloque la base en un suelo duro y plano, (madera/baldosas/hormigón, etc.), plana contra la pared, y extraiga la gomaespuma que protege durante el envío el módulo de lavado de mopa en la parte inferior.

**B2-2**—Fije la parte inferior de la base presionando ambos lados de esta firmemente y después presionando la parte de conexión de la zona intermedia hasta oír un clic.

**B2-3**—Conecte el cable de alimentación a la parte trasera de la base y guarde el cable sobrante en la ranura de almacenamiento.

**B2-4**—Reserve un espacio de al menos 0,82 m (2,7 pies) de altura, 0,42 m (1,4 pies) de ancho y 1 m (3,3 pies) de profundidad. Asegúrese de que la ubicación cuente con buen acceso de señal WiFi para disfrutar de una mejor experiencia en la aplicación móvil. Enchúfela y compruebe que la luz del indicador de estado se encienda.

**B2-4-1—Más de 0,82 m (2,7 pies)**


**B2-4-2—Más de 1 m (3,3 pies)**


**B2-4-3—Más de 0,42 m (1,4 pies)**

#### Notas:

- Si el cable de alimentación cuelga hasta el suelo, el robot aspirador podría atraparlo, moviendo la base de carga y desconectándola.
- La luz del indicador de estado se mantiene encendida cuando la base tiene corriente y se atenúa durante la carga del robot o el secado de las mopas.
- La luz del indicador de estado cambia a rojo si se produce un error.
- Coloque la base en un suelo plano y duro, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite los espacios estrechos o los lugares en los que el robot pueda quedar suspendido en el aire.
- Si se coloca la base sobre una superficie blanda (alfombra/estera), podría inclinarse y el robot tendría problemas para acoplarse a la base o salir de ella.
- Mantenga la base alejada de la luz solar directa y de cualquier elemento que pueda bloquear la baliza de localización de la base de carga; de lo contrario, podría ocurrir que el robot no volviera a la base.
- No utilice la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, el cepillo de mantenimiento de alta velocidad, la tapa del recipiente de polvo, la bolsa para polvo desechable, el tanque de lavado del módulo de fregado de bordes, el cartucho de solución de limpieza o el filtro de agua.
- Realice el mantenimiento de la base conforme a las instrucciones de Mantenimiento rutinario. No limpie los contactos de carga ni el cable de alimentación de la base con un paño o un pañuelo húmedo.
- Todas las bases están sujetas a pruebas con agua antes de salir de la fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en los conductos de la base.

### **B3** Encendido y carga

Mantenga pulsado  para encender el robot aspirador. Espere hasta que la luz del indicador de encendido se mantenga fija y

coloque el robot aspirador frente a la base. Asegúrese de que la base esté enchufada. A continuación, pulse . El robot volverá automáticamente a la base para cargar. El robot aspirador lleva integrada una batería recargable de iones de litio de alta eficiencia. Para conservar el rendimiento de la batería, manténgalo siempre cargado.

**B3-1—Luz del indicador de estado de la base atenuada, luz del indicador de encendido del robot intermitente: cargando**

**Nota:** Si el nivel de batería es bajo, puede que el robot aspirador no se encienda. En este caso, coloque el robot en la base para cargarlo.

## Conexión a la aplicación



### 1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



### 2. Restablecer la conexión WiFi

- a. Retire la tapa superior magnética y busque la luz del indicador de WiFi.

- b. Mantenga pulsados los botones  y  simultáneamente hasta que escuche el mensaje de voz "Restableciendo la conexión WiFi". El restablecimiento se completa cuando la luz del indicador de WiFi parpadea lentamente. El robot aspirador esperará entonces a establecer una conexión.

**Nota:** Si no puede conectarse al robot aspirador por problemas con la configuración del router, porque haya perdido la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue el robot aspirador como un nuevo dispositivo.

## 3. Agregar dispositivo

Abra la aplicación Roborock, pulse el botón "Escanear para conectar" o el botón "Buscar dispositivo" y agregue el dispositivo siguiendo las indicaciones de la aplicación.

#### Notas:

- Este proceso puede variar debido a las continuas actualizaciones que experimenta la aplicación. Siga las instrucciones que la aplicación le indique.
- Solo es compatible con redes WiFi de 2,4 GHz.
- Si el robot aspirador está esperando a establecer una conexión durante más de 30 minutos, la WiFi se deshabilitará de forma automática. Para volver a conectarse, deberá restablecer antes de la conexión WiFi.

## **C** Instrucciones de uso

### **C1** Llenado del tanque de agua limpia

Levante el tanque de agua limpia, abra su tapa superior y llénelo con agua del grifo.

Después de llenarlo, cierre la tapa y coloque el tanque de agua limpia de nuevo en la base.

#### Notas:

- Para evitar deformaciones, utilice únicamente agua fría.
- Si quedan manchas en la parte exterior del tanque de agua, pase un paño suave seco antes de volver a instalarlo.
- Para evitar una concentración excesiva de solución de limpieza, añádala solamente en el cartucho de solución.
- La tapa del tanque de agua limpia no es desmontable.

## C2 Añadir la solución de limpieza

**C2-1—** Retire la tapa del recipiente de polvo, extraiga todo el cartucho de solución de limpieza tirando del asa inferior y colóquelo sobre una superficie dura y plana.

**Nota:** Para evitar que la tapa del recipiente de polvo se caiga, retírela colocando una mano a cada lado.

**C2-2—** Abra la tapa del cartucho y añada solución de limpieza.

**C2-3—** Después de llenarlo, cierre la tapa y coloque el cartucho de nuevo en la base. Presione el cartucho hacia abajo hasta que oiga un clic que indique que se ha instalado correctamente.



**C2-4—** Instale la tapa del recipiente de polvo y compruebe que esté bien cerrada.

#### Notas:

- Asegúrese de haber retirado por completo el cartucho de solución de limpieza antes de añadir solución de limpieza.


- Para evitar corrosión o daños, no utilice ningún desinfectante. Use únicamente la solución de limpieza recomendada por Roborock en el cartucho de solución.
- La solución de limpieza no está incluida en el paquete. Compre una si es necesario.

## C3 Encendido/Apagado

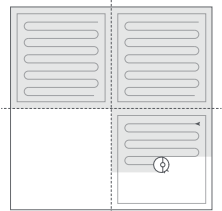
Mantenga pulsado  para encender el robot aspirador. La luz de indicador de encendido se iluminará y el robot entrará en espera. Mantenga pulsado  para apagar el robot aspirador y terminar el ciclo de limpieza.

**Nota:** El robot aspirador no puede apagarse mientras se está cargando.

## C4 Comenzar a limpiar

Pulse  para iniciar la limpieza. El robot planifica la ruta de limpieza. Primero limpia los bordes de una zona y luego su interior, siguiendo un movimiento en zigzag. De esta manera, el robot limpia todas las habitaciones, una a una, de forma minuciosa y eficiente.

Zona 1: limpia      Zona 2: limpia





Zona 4: siguiente zona      Zona 3: limpiando

#### Notas:


- Para garantizar que el robot vuelva a ella de forma automática, póngalo en marcha desde la base y no mueva esta durante la limpieza.
- No es posible comenzar a limpiar con un nivel de batería demasiado bajo. El robot aspirador debe cargarse antes de comenzar a limpiar.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, el robot aspirador volverá a limpiar la zona una segunda vez.
- Si la batería se agota durante una sesión de limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base de carga. Una vez cargado, continuará la limpieza donde la dejó.
- El robot retraerá los soportes de mopa cuando limpie la alfombra. El usuario también puede configurar la alfombra como zona restringida desde la aplicación.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que la mopa esté instalada correctamente.

## C5 Limpieza localizada

Mantenga pulsado  y  simultáneamente para empezar a limpiar una zona específica. Rango de limpieza: el robot limpia una superficie de 1,5 m (4,9 pies) × 1,5 (4,9 pies) alrededor de sí mismo.




**Nota:** Al terminar la limpieza localizada, el robot aspirador volverá automáticamente al punto de partida y entrará en espera.

## C6 Solo fregar

Pulse  para iniciar el modo de solo fregar. Los cepillos principales se elevarán y dejarán de funcionar, así como el ventilador, y el módulo VibraRise descenderá.

**Nota:** En comparación con el modo de limpieza tradicional, la opción de solo fregar produce mucho menos ruido.

## C7 Pausa

Cuando el robot aspirador esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa. Luego pulse  para que reanude la limpieza,  para que vuelva a la base de carga y mantenga pulsado  para lavar la mopa y reanudar la limpieza.

**Nota:** Si coloca el robot aspirador en la base de forma manual mientras está en pausa, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.


## C8 Suspensión

Si el robot aspirador permanece en pausa más de 10 minutos, entrará en modo de suspensión y la luz de indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Pulse cualquier botón para activarlo.

### Notas:

- El robot aspirador no entrará en modo de suspensión mientras se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente tras permanecer en suspensión más de 12 horas.


## C9 Lavar la mopa

Durante la limpieza, el robot determina de forma automática cuándo debe regresar a la base para lavar la mopa y cuándo debe rellenar el tanque de agua para maximizar el rendimiento de fregado. Para iniciar manualmente el lavado, mantenga pulsado  o pulse el botón correspondiente en la aplicación. Pulse cualquier botón para detener el lavado.

### Notas:

- Para asegurarse de que el robot lave la mopa de forma automática, ponga en marcha el robot desde la base y no mueva esta durante la limpieza.
- La frecuencia y el modo del lavado de la mopa se pueden modificar desde la aplicación.
- Para evitar quemaduras con el agua caliente, no toque las salidas de agua.

## C10 Vaciado

Después de la limpieza, el robot aspirador volverá a la base y el proceso de vaciado automático comenzará automáticamente según sea necesario. Para iniciarlo manualmente, pulse  cuando el robot esté en la base o pulse el botón correspondiente en la aplicación. Pulse cualquier botón para detener el proceso de vaciado.

### Notas:

- Si no ha usado el vaciado en mucho tiempo, vacíe el depósito de polvo del robot manualmente y extraiga de la entrada de aire posibles residuos para lograr un óptimo rendimiento.
- La función de vaciado automático puede deshabilitarse en la aplicación.
- Evite realizar un vaciado manual frecuente.

## C11 Secado

El secado se inicia automáticamente tras el lavado de la mopa o una vez finalizada la limpieza. Para iniciar o detener el secado manualmente, pulse el botón correspondiente en la aplicación.

### Notas:

- Manténgase lejos de las salidas de aire de secado durante el secado.


- La duración del secado se puede modificar desde la aplicación.
- La función de secado automático puede deshabilitarse en la aplicación.

## C12 Adición automática de la solución de limpieza

El robot añadirá solución de limpieza automáticamente al agua para el lavado de la mopa y el llenado del tanque de agua de acuerdo a la proporción predefinida para garantizar un rendimiento de fregado óptimo.

**Nota:** El llenado de solución de limpieza inteligente puede deshabilitarse en la aplicación.

## C13 Carga

Después de limpiar, el robot aspirador volverá a la base automáticamente para recargarse. Pulse  para enviar al robot aspirador en pausa de vuelta a la base. Mientras el robot aspirador esté cargando, la luz de indicador de encendido lucirá de forma intermitente.


**Nota:** Si el robot aspirador no puede encontrar la base de carga, volverá a la última posición de partida automáticamente. Coloque el robot aspirador en la base de carga manualmente para cargarlo.

## C14 Modo DND (no molestar)

El periodo de DND predeterminado es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND o modificar el periodo de DND, para habilitar o deshabilitar la recarga, el vaciado y el secado automáticos, para atenuar la luz

del botón o para bajar el volumen de los mensajes de voz durante el modo DND.

### **C15 Bloqueo para niños**

Mantenga pulsado  para habilitar/deshabilitar el bloqueo para niños. También se puede programar desde la aplicación. Una vez habilitado, cuando el robot aspirador esté parado, no responderá al pulsar los botones. Si el robot aspirador está limpiando o cargándose, se pausará al pulsar cualquier botón.

### **C16 Error**

Si se produce un error, la luz del indicador de encendido del robot parpadeará en rojo o el indicador de estado de la base tendrá una luz roja fija. Aparecerá una notificación en la aplicación y puede que suene una alerta de voz.

#### **Notas:**


- El robot aspirador entrará en modo de suspensión automáticamente tras permanecer en estado de error más de 10 minutos.
- Si coloca el robot aspirador en la base mientras está en estado de error, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.

### **C17 Restablecer el sistema**

Si el robot aspirador no responde al pulsar los botones o no lo puede apagar, restablezca el sistema pulsando el botón Restablecer.

**Nota:** Una vez restablecido el sistema, los ajustes existentes, como las limpiezas programadas y la WiFi, volverán a los valores de fábrica.

### **C18 Restaurar ajustes de fábrica**

Si el robot aspirador no funciona correctamente después de restablecer el sistema, enciéndalo. Mantenga pulsados  y el botón Restablecer al mismo tiempo hasta oír el mensaje de voz "Restaurando valores de fábrica". El robot aspirador se restaurará entonces a sus ajustes de fábrica.

## **D Mantenimiento rutinario**

**Nota:** La frecuencia de sustitución dependerá de la situación real. Si se produce un desgaste anormal, reemplace las piezas de inmediato.

### **D1 Cepillos principales**

\* Limpiar cada 2 semanas y sustituir cada 6-12 meses.

#### **D1-1—Anillos atrapacabellos**

#### **D1-2—Tapones del cepillo principal**

#### **D1-3—Tapa del cepillo principal**

#### **D1-4—Pestillos**

#### **D1-5—Cepillos principales**

#### **D1-6—Cojinete del cepillo principal**

**D1-7—**Dele la vuelta al robot y presione hacia dentro los dos pestillos para retirar la tapa del cepillo principal.

**D1-8—**Extraiga los cepillos principales y retire el cojinete del cepillo principal, los tapones del cepillo principal y

los anillos atrapacabellos. Limpie la suciedad y los cabellos enredados en ambos extremos de los cepillos principales. A continuación, vuelva a instalar los anillos atrapacabellos, los tapones de los cepillos principales y los cojinetes de los cepillos principales.

**D1-9—**Vuelva a instalar los cepillos principales. Coloque firmemente los cojinetes del cepillo principal en su lugar. Compruebe que los cojinetes estén bien instalados antes de poner la tapa del cepillo principal.

**D1-10—**Vuelva a instalar la tapa del cepillo principal. Asegúrese de que las cuatro pestañas estén bien colocadas en las ranuras y presione la tapa del cepillo principal. Oirá un clic cuando encaje en su sitio.

#### **Notas:**

- Se recomienda limpiar los cepillos principales con un paño húmedo. Si los cepillos principales están mojados, déjelos secar al aire sin exponerlos a la luz solar directa.
- No utilice desinfectantes ni limpiadores líquidos corrosivos para limpiar los cepillos principales.
- Para evitar que las cuchillas utilizadas para cortar el cabello en el interior de la tapa del cepillo principal provoquen lesiones, asegúrese de que los dos cepillos principales estén en su lugar antes de instalar la tapa del cepillo principal.

### **D2 Cepillo lateral flexible**

\* Limpiar cada mes y sustituir cada 3-6 meses.

Desenrosque el tornillo del cepillo lateral. Retire y limpie el cepillo lateral. Vuelva a colocar el cepillo y apriete el tornillo.

### **D3 Rueda omnidireccional**

\* Limpiar cuando sea necesario.

**D3-1**—Utilice un destornillador pequeño u otra herramienta parecida para extraer la rueda haciendo palanca en el eje.

**Nota:** El soporte de la rueda omnidireccional no se puede extraer.

**D3-2**—Enjuague el eje y la rueda con agua para eliminar la suciedad y los cabellos atrapados. Deje secar al aire y vuelva a montar la rueda y el eje en su sitio mediante presión.

### **D4 Ruedas principales**

\* Limpiar cuando sea necesario.

Limpie las ruedas principales con un paño suave seco.

### **D5 Depósito de polvo**

\* Limpiar cuando sea necesario.

**D5-1**—Retire tapa superior magnética, presione el pestillo del depósito de polvo y extráigalo.

**D5-2**—Extraiga el filtro lavable y vacíe el depósito de polvo.

**D5-3**—Llene el depósito de polvo con agua limpia y vuelva a instalar el filtro lavable. Agite suavemente el depósito de polvo y vacíelo de agua sucia.

**Nota:** Para evitar posibles atascos, use solo agua limpia. No añada ningún tipo de limpiador líquido.

**D5-4**—Deje que el depósito de polvo y el filtro se sequen bien.

### **D6 Filtro lavable**

\* Limpiar cada 2 semanas y sustituir cada 6-12 meses.

**D6-1**—Retire el filtro.

**D6-2**—Enjuague varias veces y golpee suavemente el filtro para eliminar toda la suciedad posible.

**Nota:** Para evitar posibles daños, no toque la superficie del filtro con las manos, con un cepillo ni con objetos duros.

**D6-3**—Deje secar el filtro durante 24 horas o hasta que esté completamente seco antes de volver a instalarlo.

**Nota:** Si es necesario, compre un filtro adicional para alternarlos.

### **D7 Mopa para bordes**

\* Limpiar cuando sea necesario y sustituir cada 3-6 meses.

**D7-1**—Desenrosque el tornillo en la parte central de la mopa.

**D7-2**—Lave la mopa y déjela secar al aire.

**D7-3**—Vuelva a colocar la mopa y apriete el tornillo.

**Nota:** Si la mopa no está limpia, la limpieza perderá efectividad. Límpiela antes de usarla.

### **D8 Mopa VibraRise**

\* Limpiar cuando sea necesario y sustituir cada 3-6 meses.

**D8-1**—Retire la mopa de su soporte. Limpie la mopa y déjela secar al aire.

**Nota:** Si la mopa no está limpia, la limpieza perderá efectividad. Límpiela antes de usarla.

**D8-2**—Hay que deslizarse la mopa hacia dentro desde la apertura de la ranura de fijación y asegurarla bien estirada en su sitio.

### **D9 Sensores del robot aspirador**

\* Limpiar cuando sea necesario.

Use un paño suave seco para limpiar todos los sensores, incluyendo los siguientes:

**D9-1**—Sensor de reconocimiento de obstáculos Reactive AI

**D9-2**—Localizador de base de carga

**D9-3**—Sensor de alfombras

**D9-4**—Sensor de pared

**D9-5**—Sensor de comunicación

**D9-6**—Sensores de desnivel

### **D10 Contactos de carga**

\* Limpiar cuando sea necesario.

Use un paño suave seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

### **D11 Mover la base**

Para mover la base, agarre la ranura de almacenamiento del cable de la parte trasera con una mano y la parte interna del frontal con la otra. Para evitar que pueda caerse, no mueva la base levantando directamente de la parte inferior.

### **D12 Tanque de agua sucia**

\* Limpiar cuando sea necesario.

Limpie el tanque de agua sucia según sea

necesario. Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíelo de agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, asegúrela y agite el tanque. Vacíelo de agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalar el tanque.

**Notas:**

- Para evitar deformaciones, utilice únicamente agua fría.
- Si quedan manchas en la parte exterior del tanque de agua, pase un paño suave seco antes de volver a instalarlo.
- La tapa del tanque de agua sucia no es desmontable.

### **D13 Cepillo de mantenimiento de alta velocidad**

\* Limpiar cuando sea necesario y sustituir cada 6-12 meses.

Levante el pestillo del cepillo de mantenimiento y extraiga cualquier objeto enganchado en el cepillo de mantenimiento de alta velocidad y enjuague el cepillo hasta que esté limpio. Vuelva a instalar el cepillo y cierre el pestillo.

### **D14 Filtro de agua**

\* Limpiar cuando sea necesario.

Extraiga el filtro para lavarlo. Presione hacia abajo el pestillo en el lateral del filtro para abrirlo. Enjuáguelo con agua y use un paño suave seco para limpiar el tanque. A continuación, vuelva a instalar el filtro y cierre el pestillo. Presione el filtro hacia abajo hasta que oiga un clic que indique que se ha instalado correctamente.

### **D15 Tanque de lavado del módulo de fregado de bordes**

\* Limpiar cuando sea necesario.

**D15-1**—Retire el tanque de lavado.

**D15-2**—Enjuague el tanque de lavado con agua.

**D15-3**—Reinstale el tanque de lavado.

### **D16 Sustituir la bolsa para polvo desechable**

\* Sustituir con regularidad o cuando esté llena.

**D16-1**—Retire la tapa del recipiente de polvo.

**Nota:** Para evitar que la tapa del recipiente de polvo se caiga, retírela colocando una mano a cada lado.

**D16-2**—Retire la bolsa para polvo y deséchela.

**Notas:**

- El asa de la bolsa para polvo sirve para sellar la bolsa al retirarla y así evitar fugas.
- Instale siempre una bolsa para polvo antes de volver a poner la tapa del recipiente de polvo para evitar que se produzca el vaciado automático sin la bolsa. También se puede deshabilitar la función de vaciado automático desde la aplicación.

**D16-3**—Limpie el filtro con un paño seco, inserte una nueva bolsa para polvo desechable en la ranura y extiéndala uniformemente para asegurarse de que esté bien instalada.

**Nota:** Compruebe que la bolsa para polvo desechable esté bien instalada para evitar que la suciedad salga y dañe la base.

**D16-4**—Instale la tapa del recipiente de polvo y compruebe que esté bien cerrada.

### **D17 Batería**

El robot aspirador lleva integrada una batería recargable de iones de litio de alta eficiencia. Para conservar el rendimiento de la batería, mantenga el robot aspirador siempre cargado en condiciones normales de uso.

**Nota:** Si no va a usar el robot aspirador durante un tiempo prolongado, apáguelo y recárguelo al menos cada tres meses para evitar que la batería sufra daños por estar descargada.

## Parámetros básicos

### Robot

Modelo	S82USV
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típica)
Entrada nominal	20 VCC 1,5 A
Tiempo de carga	Aprox. 4 horas

**Nota:** El número de serie se encuentra en una pegatina en la parte inferior del robot aspirador.

### Base de Vaciado, Lavado y Llenado

Modelo	EWFD13HRR
Tensión nominal de entrada	220-240 VCA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (recogida de suciedad)	3 A
Entrada nominal (lavado de mopa con agua caliente)	6 A
Entrada nominal (carga y secado)	0,75 A
Salida nominal	20 VCC 1,5 A
Carga de batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típica)

## Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.





# **Polski**

## **Roborock S8 MaxV Ultra**

# **Instrukcja obsługi robota odkurzającego**

Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję z diagramami i przechowuj ją odpowiednio do późniejszego użycia.

### **Spis treści**

- 66 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- 67 Objasnienie symboli międzynarodowych
- 68 Opis produktu
- 69 Instalacja
- 70 Łączenie się z aplikacją
- 70 Instrukcja użytkowania
- 73 Rutynowa konserwacja
- 75 Podstawowe parametry
- 76 Typowe problemy

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Ograniczenia

### OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza Roborock EWFD13HRR lub EWFD14HRR dostarczanego z tym produktem.
- Aby zapobiec obrażeniom spowodowanym przez ostrza do cięcia włosów wewnątrz pokrywy szczotki głównej, należy zainstalować dwie główne szczotki przed instalacją pokrywy szczotki głównej.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.

### PRZESTROGA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Upewnij się, że zainstalowano zbiornik na kurz, filtr zmywalny, worek na kurz, szczotkę boczną, ściereczkę mopa, główne szczotki i pokrywę szczotki głównej przed sprzątaniem.
- Nie siadać ani nie stawać na robocie i stacji dokującej.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używać środków do dezynfekcji i stosować wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock we wkładzie.
- Nie umieszczać niskich przedmiotów (np. buty, maty) obok wysokich obszarów, np. schodów. W przeciwnym razie robot może spaść, powodując nieprawidłowe działanie czujników.
- Aby zapobiec uszkodzeniom ze strony wody, należy się upewnić, że podłoga, na której pracuje robot, jest sucha.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Aby uniknąć zablokowania produktu i uszkodzenia wartościowych przedmiotów, przed rozpoczęciem odkurzania należy usunąć z podłogi lekkie rzeczy (takie jak plastikowe torby) i delikatne przedmioty (takie jak wazon).
- Nie należy używać produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe), aby uniknąć zarysowania podłogi.
- Przed schowaniem robota należy go całkowicie naładować i wyłączyć, a następnie wybrać chłodne i suche miejsce. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy ładować go co najmniej raz na trzy miesiące.
- Nie ustawiaj żadnych przedmiotów w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej.

- Nie wkładaj palców w spoinę stacji dokującej, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym śpią niemowlęta lub dzieci.
- Nie przenośić robota za pionowy zderzak, górną pokrywę, szczotkę boczną lub zderzak. Nie przenoś stacji dokującej poprzez podnoszenie bazy stacji dokującej, uchwytów zbiornika wody ani pokrywy pojemnika na kurz.
- Upewnij się, że robot jest zgodny ze stacją dokującą, w przeciwnym razie opróżnianie lub ładowanie mogą się nie powieść.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru lub innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający. Jeżeli kanał zasysający zostanie zablokowany, należy niezwłocznie go wyczyścić.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie należy umieszczać na produkcie lub stacji dokującej żadnych przedmiotów, dzieci i zwierząt domowych ani zasłaniać urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywą pyłoszczelną), niezależnie od tego, czy jest ona używana czy nie.
- Nie zbieraj przedmiotów palących się lub dymiących, takich jak papierosy, zapalniczki lub gorący popiół.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania przedmiotów palnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczka, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.
- Nie pukać robota ani stacji dokującej.
- ⚠ Nie dotykaj wylotów wody, aby uniknąć poparzeń gorącą wodą.

## Akumulator i ładowanie

### OSTRZEŻENIE

- Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, należy zawsze korzystać z odpowiednio uziemionego gniazdka elektrycznego. Jeśli takie gniazdko nie jest dostępne, skonsultuj się z elektrykiem, by dowiedzieć się, jak postępować w takim przypadku.
- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Stosuj tylko dostarczony z produktem przewód zasilający, aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów. Przekaż je profesjonalnej firmie recyklingowej.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Należy odłączyć przewód zasilający przed odłożeniem stacji dokującej do przechowywania.
- Przy transporcie produktu należy się upewnić, że jest odłączony od zasilania i wyłączony, a także opróżnić zbiorniki na wodę. Jednocześnie należy opróżnić i wypłukać wkład na roztwór myjący, pozostawić do wyschnięcia, a następnie zainstalować ponownie. Zalecamy użycie oryginalnego opakowania.

## Objaśnienie symboli międzynarodowych

⚡ – Symbol UZIEMIENIA [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

## **A** Opis produktu

### **A1** Robot (widok z góry)

#### – Zadanie obejmujące jedynie mopowanie / blokada przed dziećmi

- Naciśnij, aby rozpocząć zadanie obejmujące jedynie mopowanie
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi

#### – Moc/sprzątanie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

#### – Światło wskaźnika zasilania

- Białe: poziom naładowania baterii  $\geq 15\%$
- Czerwone: poziom naładowania baterii  $< 15\%$
- Pulsowanie: ładowanie lub uruchamianie w toku
- Migające na czerwono: błąd
- Migające na przemian na czerwono i na biało: zdalny podgląd lub podróżowanie

#### – Stacja dokująca

- Naciśnij, aby rozpocząć dokowanie/opróźnianie
- Naciśnij i przytrzymaj, aby umyć ściereczkę mopa

**Uwaga:** Naciśnij dowolny przycisk, aby wstrzymać robota podczas sprzątania lub zjazdu do stacji dokującej.

#### A1-1—Kontrolka asystenta głosowego

- Miga powoli: uruchamianie
- Miga szybko: oczekiwanie na polecenia głosowe

#### A1-2—Zderzak pionowy

#### A1-3—Czujnik LiDAR

#### A1-4—Mikrofony

- Stosuj przy połączeniach wideo i sterowaniu głosem.

#### A1-5—Czujnik ściany

#### A1-6—Czujnik omijania przeszkód Reactive AI

#### A1-7—Lokalizator stacji dokującej

#### A1-8—Światło wypełniające LED

### **A2** Robot (widok z dołu)

#### A2-1—Czujniki krawędzi

#### A2-2—Czujnik dywanu

#### A2-3—Kółko wielokierunkowe

#### A2-4—Elastyczna szczotka boczna

#### A2-5—Szczotki główne

#### A2-6—Zatrzaski pokrywy szczotki głównej

#### A2-7—Kółka główne

### **A3** Robot (górna pokrywa zdjęta)

#### A3-1—Magnetyczna górna pokrywa

#### A3-2—Kontrolka WiFi

- Wył.: WiFi wyłączone
- Miga wolno: oczekiwanie na połączenie
- Miga szybko: łączenie
- Stałe światło: WiFi podłączony

#### A3-3—Przycisk resetowania

#### A3-4—Styki ładujące

#### A3-5—Czujnik komunikacji

#### A3-6—Port samouzupelniający

#### A3-7—Przycisk pozycjonowania

#### A3-8—Wyloty powietrza

#### A3-9—Moduł VibraRise

#### A3-10—Zderzak

### **A4** Moduł VibraRise

#### A4-1—Szczelina do mocowania ściereczki mopa

#### A4-2—Moduł wibracyjny

#### A4-3—Moduł mopujący Edgewise

**Uwaga:** Elementów mocujących ściereczkę mopa nie można odcepić.

### **A5** Ściereczka mopa VibraRise

#### A5-1—Ściereczki z rzepami

**Uwaga:** Przymocuj ściereczkę mopa na płasko.

### **A6** Ściereczka mopa Edgewise

#### A6-1—Śruba ściereczki mopa

### **A7** Pojemnik na kurz

#### A7-1—Zatrzask pojemnika na kurz

#### A7-2—Pokrywa filtra

#### A7-3—Wlot powietrza

#### A7-4—Filtr zmywalny

#### A7-5—Wlot ssania

### **A8** Podstawa stacji dokującej

## **A9** Jednorazowy worek na kurz

## **A10** Przewód zasilający

## **A11** Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania

- A11-1—Rączka zbiornika na wodę
- A11-2—Pokrywa zbiornika na wodę
- A11-3—Zatrząsk zbiornika wody
- A11-4—Zbiornik na czystą wodę
- A11-5—Wyloty powietrza
- A11-6—Zbiornik czyszczący modułu mopującego Edgewise
- A11-7—Podstawa stacji dokującej
- A11-8—Styki ładujące
- A11-9—Port napełniania robota
- A11-10—Zbiornik na brudną wodę
- A11-11—Światło wskaźnika statusu

- Pulsuje: opróżnianie/mycie mopa
- Czerwone: błąd stacji dokującej
- Przygaszone: ładowanie/suszenie
- Wyl.: zasilanie wyłączone

**Uwaga:** Aby ograniczyć zakłócenia, kontrolka będzie wyłączona lub przygaszona w trybie Nie przeszkadzać (Do Not Disturb, DND).

- A11-12—Pokrywa zbiornika na kurz
- A11-13—Moduł mycia mopa
- A11-13-1—Szybka szczotka do konserwacji
- A11-13-2—Listwa myjąca
- A11-13-3—Wyloty wody
- A11-13-4—Zatrząsk szczotki do konserwacji
- A11-14—Wkład roztworu myjącego

A11-15—Szczelina na worek na kurz

A11-16—Filtr

A11-17—Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej

A11-18—Włot ssania

A11-19—Filtr wody

## **A12** Schowek na przewód zasilający

A12-1—Szczelina schowka na przewód

A12-2—Port zasilania

A12-3—Wyloty przewodu

**Uwaga:** Wyjście kabla zasilania może być z dowolnej strony.

## **B** Instalacja

### **B1** Ważne informacje

**B1-1**—Usuń z podłogi przewody, twarde lub ostre przedmioty (jak gwoździe czy szkło) oraz luźne przedmioty i przenieś wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

**B1-2**—W przypadku użycia robota na pewnej wysokości należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przed przypadkowym upadkiem urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

**Uwagi:**

- Przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ścieraczkach mopa, podłogi powinny być odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

### **B2** Ustawienie stacji dokującej

**B2-1**—Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze (drewniana / pokryta glazurą / betonowa itp.) i usuń gąbkę użytą do zabezpieczenia modułu myjącego mopa przy dostawie, który znajduje się na dole.

**B2-2**—Dołącz podstawę stacji dokującej poprzez wciśnięcie w dół obu boków podstawy, a następnie zdecydowane naciśnięcie łączącej je części, aż do usłyszenia kliknięcia.

**B2-3**—Podłącz przewód zasilający z tyłu stacji dokującej i umieść jego nadmiar w szczelinie schowka.

**B2-4**—Wyznacz miejsce o co najmniej następujących wymiarach: wysokość 0,82 m (2,7 ft), szerokość 0,42 m (1,4 ft) i głębokość 1 m (3,3 ft). Upewnij się, że dana lokalizacja ma dobrą siłę sygnału WiFi, aby zapewnić sobie lepszą obsługę aplikacji mobilnej. Podłącz urządzenie i upewnij się, że kontrolka statusu jest włączona.

**B2-4-1— Ponad 0,82 m (2,7 ft)**


**B2-4-2— Ponad 1 m (3,3 ft)**


**B2-4-3— Ponad 0,42 m (1,4 ft)**

#### Uwagi:

- Jeśli przewód zasilający będzie zwiślał pionowo do podłogi, może zostać chwycony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej.
- Kontrolka statusu świeci się, gdy stacja dokująca ma zasilanie i jest przygaszona, gdy robot ładuje się lub schną ścieraczki mopa.
- Kontrolka statusu zmieni kolor na czerwony, jeśli wystąpi błąd.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Umieszczenie stacji dokującej na miękkiej powierzchni (dywan/mata) może spowodować jej przechylenie i doprowadzić do problemów z wyjazdem.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Nie używaj stacji dokującej bez zbiornika na czystą wodę, zbiornika na brudną wodę, szybkiej szczotki do konserwacji, pokrywki zbiornika na kurz, jednorazowego worka na kurz, zbiornika czyszczącego modułu mopa Edgewise, wkładu na roztwór myjący lub filtra wody.
- Konserwuj stację dokującą zgodnie z instrukcją konserwacji rutynowej. Nie czyść przewodu zasilającego ani styków ładujących przewodu zasilającego stacji dokującej moką szmatką lub chusteczką.
- Wszystkie stacje dokujące są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczają fabrykę. Jest to normalne, że mała ilość wody pozostanie w kanalikach stacji dokującej.

### **B3** Ustawianie stacji dokującej

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Poczekaj, aż kontrolka zasilania zacznie świecić stałym światłem, a następnie

umieść robota przed stacją dokującą. Upewnij się, że stacja dokująca jest podłączona. Następnie naciśnij , aby robot automatycznie powrócił do stacji dokującej w celu naładowania. Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

**B3-1—** Kontrolka zasilania stacji dokującej jest przygaszona, kontrolka statusu zasilania robota pulsuje: Ładowanie

**Uwaga:** Robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.

## Łączenie się z aplikacją



### 1. Pobierz aplikację

Wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



### 2. Resetowanie WiFi

a. Zdejmij magnetyczną górną pokrywę i znajdź kontrolkę WiFi.

b. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie  i , aż usłyszysz komunikat głosowy „Resetowanie WiFi”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka WiFi miga powoli. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

**Uwaga:** Jeśli nie możesz się połączyć z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj swojego robota jako nowe urządzenie.

## 3. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Skanuj, aby połączyć” lub „Wyszukaj urządzenie” i dodaj urządzenie, postępując zgodnie z poleceniami w aplikacji.

#### Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.
- Jeśli robot czeka dłużej niż 30 minut na połączenie, WiFi zostanie automatycznie wyłączone. W przypadku konieczności ponownego połączenia należy zresetować WiFi przed kontynuowaniem.

## Instrukcja użytkownika

### C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

Unieś zbiornik na czystą wodę, otwórz górną pokrywę i napełnij zbiornik wodą z kranu. Po napełnieniu zamknij pokrywę

i włóż zbiornik na czystą wodę z powrotem do stacji dokującej.

#### Uwagi:

- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Jeśli na zewnątrz zbiornika na wodę pozostała woda, wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką przed włożeniem zbiornika.
- Aby zapobiec wysokiemu stężeniu roztworu myjącego, dodaj roztwór tylko do wkładu.
- Pokrywa zbiornika na czystą wodę nie może być odłączona.

## C2 Dodawanie roztworu myjącego

**C2-1—** Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz, wyciągnij całą kasetę na roztwór myjący, pociągając za dolny uchwyt, a następnie połóż ją na płaskiej, twardej powierzchni.

**Uwaga:** Aby pokrywa zbiornika na kurz nie spadła i nie uderzyła robota, zdejmuj ją obiema rękami, trzymając po obu stronach.

**C2-2—** Otwórz pokrywę kasety i dodaj roztwór myjący.

**C2-3—** Po napełnieniu zamknij pokrywę i włóż kasetę z powrotem do stacji dokującej. Naciśnij kasetę, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające jej zablokowanie.

**C2-4—** Zainstaluj pokrywę zbiornika na kurz, aby się upewnić, że jest szczelny.

#### Uwagi:

- Pamiętaj, że kaseta na roztwór myjący jest w całości wyjmowana przed dodaniem roztworu myjącego.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używać środków do dezynfekcji i stosować wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock we wkładzie.
- W zestawie nie ma roztworu myjącego. W razie potrzeby należy go kupić.

## C3 Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj **U**, aby włączyć robota. Włączy się kontrolka zasilania, a robot przejdzie w tryb gotowości.

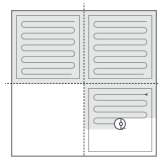
Naciśnij i przytrzymaj przycisk **U**, aby wyłączyć robota i zakończyć cykl sprzątania.

**Uwaga:** Robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

## C4 Rozpoczęcie sprzątania

Naciśnij **U**, aby rozpocząć sprzątanie. Robot zaplanuje trasę sprzątania w każdym pomieszczeniu. Na początku narysuje krawędzie strefy, a następnie wypełni pokój wzorem zygzaka. W ten sposób robot czyści wszystkie pokoje po kolei, efektywnie sprzątając pomieszczenia.

Strefa 1 – odkurzona      Strefa 2 – odkurzona



Strefa 4 – następna strefa      Strefa 3 – w toku

#### Uwagi:

- Aby umożliwić robotowi automatyczne dokowanie, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątania.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Jeśli sprzątanie zostanie zakończone w ciągu 10 minut, obszar zostanie wysprzątany dwukrotnie.
- Jeśli podczas sprzątania bateria się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po

naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.

- Robot cofnie mocowanie ściereczki mopa podczas sprzątania dywanu. Aby uniknąć wjeżdżania robota na dywan, możesz również oznaczyć go w aplikacji jako strefę zakazaną.
- Przed rozpoczęciem pracy z mopem upewnij się, że ściereczki mopa są poprawnie założone.

## C5 Odkurzanie punktowe

Naciśnij jednocześnie **Q** i **U**, aby rozpocząć sprzątanie punktowe.

Zakres odkurzania: robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft).

**Uwaga:** Po odkurzeniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

## C6 Zadanie obejmujące jedynie mopowanie

Naciśnij **Q**, aby rozpocząć jedynie mopowanie. Główne szczotki podniosą się, po czym razem z wentylatorem przestaną działać, a moduł VibraRise się obniży.

**Uwaga:** W porównaniu do tradycyjnego trybu czyszczenia poziom hałasu generowanego przy korzystaniu z zadania obejmującego jedynie mopowanie jest znacznie niższy.

## C7 Pauza

Podczas pracy robota naciśnij dowolny przycisk, aby go zatrzymać, naciśnij **U**, aby wznowić sprzątanie, naciśnij **Q**, aby odesłać robota do stacji dokującej i naciśnij oraz przytrzymaj **Q**, aby umyć ściereczki mopa i wznowić sprzątanie.

**Uwaga:** Umieszczenie robota w trybie wstrzymania w stacji dokującej kończy aktualny cykl czyszczenia.


## **C8** Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb czuwania, a jego kontrolka zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

### **Uwagi:**

- Robot przechodzi w stan czuwania, kiedy jest ładowany.
- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłużej niż 12 godzin.

## **C9** Mycie ściereczek mopa


W trakcie czyszczenia robot automatycznie określa, kiedy powinien wrócić do stacji dokującej w celu umycia mopa i napełnienia zbiornika na wodę dla maksymalizacji wydajności mopowania. Aby ręcznie rozpocząć mycie, naciśnij i przytrzymaj  lub dotknij odpowiedni przycisk w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać mycie.

### **Uwagi:**

- Aby umożliwić robotowi automatyczne mycie ściereczek mopa, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątania.
- Czas lub tryb mycia mopa można zmodyfikować w aplikacji.
- Nie dotykaj wylotów wody, aby uniknąć poparzeń gorącą wodą.

## **C10** Opróżnianie

Po czyszczeniu robot powróci do stacji

dokującej i, w zależności od potrzeby, rozpocznie się opróżnianie automatyczne. Aby ręcznie rozpocząć opróżnianie, naciśnij przycisk  na robocie podłączonym do stacji dokującej lub dotknij odpowiedni przycisk w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać opróżnianie.

### **Uwagi:**

- Jeśli opróżnianie będzie nieużywane przez dłuższy okres, opróżnij pojemnik na śmieci ręcznie i upewnij się, że wlot powietrza jest czysty, aby zapewnić optymalną wydajność opróżniania.
- Automatyczne opróżnianie może być wyłączone za pomocą aplikacji.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.

## **C11** Osuszanie

Osuszanie rozpoczyna się automatycznie po zakończeniu mycia lub sprzątania. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać osuszanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji.

### **Uwagi:**


- Nie stój blisko wylotów powietrza podczas osuszania.
- Czas osuszania można zmodyfikować w aplikacji.
- Automatyczne osuszanie można wyłączyć w aplikacji.

## **C12** Automatyczne dodawanie roztworu myjącego

Robot automatycznie doda roztwór myjący do wody podczas mopowania i napełniania zbiornika zgodnie z ustawioną ilością, aby zapewnić optymalne mopowanie.

**Uwaga:** Inteligentne dodawanie roztworu myjącego można wyłączyć w aplikacji.

## **C13** Ładowanie


Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. Naciśnij , aby wysłać zatrzymanego robota z powrotem do stacji dokującej. Kontrolka zasilania będzie pulsować podczas ładowania robota.

**Uwaga:** Jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do miejsca, w którym został włączony. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

## **C14** Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 8.00. Możesz użyć aplikacji, aby zablokować tryb DND lub zmienić okres DND, lub ustawić, czy włączyć automatyczne napełnianie, opróżnianie i osuszanie, przyciemnianie kontrolki i ściszenie komunikatu głosowego w okresie DND.

## **C15** Blokada przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi. Opcję tę można także ustawić za pomocą aplikacji. Po jej uruchomieniu robot nie będzie reagował na naciśnięcie żadnych przycisków, gdy nie pracuje. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota podczas sprzątania lub dokowania.



## C16 Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka zasilania na robocie będzie migać na czerwono lub kontrolka statusu na stacji dokującej będzie świecić stałym, czerwonym światłem. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może wybrzmieć alarm głosowy.

### Uwagi:


- Robot automatycznie wejdzie w tryb uśpienia, jeśli pozostanie w stanie błędu przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie błędnie działającego robota w stacji dokującej zakończy bieżące sprzątanie.

## C17 Resetowanie systemu

Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub nie można go wyłączyć, zresetuj system, wciskając przycisk resetowania.

**Uwaga:** Po zresetowaniu istniejące ustawienia systemu, takie jak zaplanowane cykle odkurzania WiFi itp. zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

## C18 Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, należy go wyłączyć. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , a jednocześnie naciśnij przycisk Reset, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych”. Robot zostanie następnie przywrócony do ustawień fabrycznych.

## D Rutynowa konserwacja

**Uwaga:** Częstotliwość wymiany może się różnić w zależności od sytuacji. Jeśli pojawi się nietypowe zużycie, natychmiast wymień daną część.

### D1 Szczotki główne

\* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6-12 miesięcy.

#### D1-1—Pierścienie blokujące włosy

#### D1-2—Nasadki szczotki głównej

#### D1-3—Pokrywa szczotki głównej

#### D1-4—Zatrzaski

#### D1-5—Szczotki główne

#### D1-6—Łożysko szczotki głównej

D1-7—Odwróć robota i wciśnij dwa zatrzaski do środka, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

D1-8—Wyciągnij szczotki główne i wyjmij łożysko szczotki głównej, a następnie nakrywki szczotki głównej i pierścienie blokujące włosy. Wyjmij włosy i zabrudzenia po obu stronach szczotek głównych. Następnie zainstaluj pierścienie blokujące włosy, nakrywki szczotki głównej i łożyska szczotki głównej.

D1-9—Zainstaluj szczotki główne ponownie. Włóż łożyska szczotki głównej na miejsce. Po poprawnym zainstalowaniu łożysk nałóż pokrywę szczotki głównej.

D1-10—Zainstaluj pokrywę szczotki głównej

ponownie. Upewnij się, że cztery zęby znajdujące się w gniazdach, i naciśnij pokrywę szczotki głównej tak, aby usłyszeć kliknięcie.

### Uwagi:

- Zaleca się wytrzeć szczotki główne wilgotną ściereczką. Jeśli szczotki główne są mokre, wysuszyć je na powietrzu z dala od światła słonecznego.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.
- Aby zapobiec obrażeniom spowodowanym przez ostrą do cięcia włosów wewnątrz pokrywy szczotki głównej, należy zainstalować dwie główne szczotki przed instalacją pokrywy szczotki głównej.

### D2 Elastyczna szczotka boczna

\* Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3-6 miesięcy.

Odkręć śrubę szczotki bocznej. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną. Ponownie zainstaluj szczotkę i dokręć śrubę.

### D3 Kółko wielokierunkowe

\* Czyść wedle potrzeby.

D3-1—Użyj narzędzia, np. małego śrubokręta, aby podważyć osie i wyjąć kółko.

**Uwaga:** Wspornika kółka wielokierunkowego nie można zdejmować.

D3-2—Wypluć kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Pozostaw do wyschnięcia, zamontuj ponownie i wciśnij koło i oś z powrotem na miejsce.

## **D4 Kółka główne**

\* Czyść wedle potrzeby.

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej suchej szmatki.

## **D5 Pojemnik na kurz**

\* Czyść wedle potrzeby.

**D5-1**—Zdejmij górną magnetyczną pokrywę i naciśnij zatrzask pojemnika na śmieci, aby wyjąć pojemnik.

**D5-2**—Wyjmij filtr zmywalny i opróżnij pojemnik na kurz.

**D5-3**—Napełnij pojemnik na śmieci czystą wodą i załóż ponownie filtr zmywalny. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na kurz, a następnie wylej brudną wodę.

**Uwaga:** Aby zapobiec zatkanui, należy używać wyłącznie czystej wody bez płynu do mycia.

**D5-4**—Pozostaw pojemnik na śmieci oraz zmywalny filtr do wyschnięcia.

## **D6 Filtr zmywalny**

\* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

**D6-1**—Wyjmij filtr.

**D6-2**—Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

**Uwaga:** Nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szcztoką ani twardymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

**D6-3**—Pozostaw filtr co najmniej na 24 godziny do wyschnięcia i zainstaluj ponownie.

**Uwaga:** Dokup dodatkowy filtr i w razie potrzeby stosuj go zamiennie.

## **D7 Ściereczka mopa Edgewise**

\* Czyść zgodnie z potrzebą i wymieniaj co 3–6 miesięcy.

**D7-1**—Odkręć śrubę na środku ściereczki mopa.

**D7-2**—Umyj ściereczkę mopa i wysusz na powietrzu.

**D7-3**—Ponownie zainstaluj ściereczkę mopa i dokręć śrubę.

**Uwaga:** Brudna ściereczka mopa pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wypłucz ją.

## **D8 Ściereczka mopa VibraRise**

\* Czyść zgodnie z potrzebą i wymieniaj co 3–6 miesięcy.

**D8-1**—Ściągnij ściereczkę mopa z uchwytu. Umyj ściereczkę mopa i wysusz na powietrzu.

**Uwaga:** Brudna ściereczka mopa pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wypłucz ją.

**D8-2**—Wsuń ściereczkę mopa od strony otwarcia szczeliny do mocowania, a następnie dociśnij ją na płasko.

## **D9 Czujniki robota**

\* Czyść wedle potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

**D9-1**—Czujnik omijania przeszkód  
Reactive AI

**D9-2**—Lokalizator stacji dokującej

**D9-3**—Czujnik dywanu

**D9-4**—Czujnik ściany

## **D9-5—Czujnik komunikacji**

## **D9-6—Czujniki krawędzi**

## **D10 Styki ładujące**

\* Czyść wedle potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

## **D11 Przenoszenie stacji dokującej**

Aby przenieść stację dokującą, chwyć jedną ręką za uchwyt z tyłu urządzenia, a drugą ręką za wewnętrzną część z przodu. Nie podnoś bezpośrednio za podstawę, aby stacja dokująca nie spadła.

## **D12 Zbiornik na brudną wodę**

\* Czyść wedle potrzeby.

Wyczyść zbiornik na brudną wodę w razie potrzeby. Otwórz pokrywę zbiornika na brudną wodę i wylej z niego brudną wodę. Napełnij zbiornik czystą wodą, zamknij pokrywę i wstrząśnij. Wylej brudną wodę. Zamknij pokrywę, a następnie ponownie zamontuj zbiornik.

**Uwagi:**

- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Jeśli na zewnątrz zbiornika na wodę pozostała woda, wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką przed włożeniem zbiornika.
- Pokrywa zbiornika na brudną wodę nie może być odłączona.

## **D13** Szybka szczotka do konserwacji

\* Czyść zgodnie z wymogami i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

Podnieś zatrzask szybkiej szczotki do konserwacji i usuń szczotkę. Usuń wszelkie elementy, które dostały się do szybkiej szczotki do konserwacji, a następnie opłucz ją w celu oczyszczenia. Ponownie zamocuj szczotkę i zatrzask na miejscu.

## **D14** Filtr wody

\* Czyść wedle potrzeby.

Wyciągnij filtr do mycia. Naciśnij zatrzask z boku filtra, aby go otworzyć do dołu. Wypłucz wodą, użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia zbiornika, a następnie ponownie zamocuj filtr, blokując zatrzask. Naciśnij filtr, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające jego zablokowanie.

## **D15** Zbiornik czyszczący modułu mopującego Edgewise

\* Czyść wedle potrzeby.

**D15-1**—Wyjmij zbiornik czyszczący.

**D15-2**—Wypłucz zbiornik czyszczący wodą.

**D15-3**—Ponownie zamontuj zbiornik czyszczący.

## **D16** Wymiana jednorazowych worków na kurz

\* Wymieniaj regularnie lub gdy jest pełny.

**D16-1**—Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz.

**Uwaga:** Aby pokrywa zbiornika na kurz nie spadła i nie uderzyła robota, zdejmuj ją obiema rękami, trzymając po obu stronach.

**D16-2**—Wyjmij worek na kurz i wyrzuć go.

**Uwagi:**

- Uchwyt worka na kurz uszczelnia go podczas wyjmowania, aby zapobiec wyciekowi.
- Należy zawsze założyć worek na kurz przed włożeniem górnej pokrywy pojemnika na kurz, aby uniknąć automatycznego opróżnienia bez worka. Automatyczne opróżnianie można również wyłączyć w aplikacji.

**D16-3**—Wyczyść filtr suchą ściereczką, włóż nowy worek na kurz i rozłóż go równomiernie, aby go zainstalować.

**Uwaga:** Upewnij się, że worek na kurz jest poprawnie zainstalowany, aby uniknąć zanieczyszczeń i uszkodzenia stacji dokującej.

**D16-4**—Zainstaluj pokrywę zbiornika na kurz, aby się upewnić, że jest szczelny.

## **D17** Akumulator

Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, podczas normalnego użytkowania należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

**Uwaga:** Jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i doładowywać co najmniej co trzy miesiące, aby uniknąć uszkodzenia w wyniku nadmiernego rozładowania.

# Podstawowe parametry

## Robot

Model	S82USV
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh (typowo)
Zasilanie znamionowe	20 V DC 1,5 A
Czas ładowania	Około 4 godzin

**Uwaga:** Numer seryjny znajduje się na naklejce na spodniej stronie robota.

## Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania

Model	EWFD13HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Zasilanie znamionowe (zbieranie kurzu)	3 A
Zasilanie znamionowe (mopowanie gorącą wodą)	6 A
Zasilanie znamionowe (ładowanie i osuszanie)	0,75 A
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC 1,5 A
Ładowanie akumulatora	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh (typowo)

## Typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć typowe problemy.



# Norsk

## Roborock S8 MaxV Ultra

### Brukerhåndbok for robotstøvsuger

Les denne bruksanvisningen med diagrammer grundig før du bruker produktet, og spar på den til fremtidig bruk.

#### Innhold

- 78 Sikkerhetsinformasjon
- 79 Forklaring av internasjonale symboler
- 80 Produktoversikt
- 81 Montering
- 82 Koble til appen
- 82 Bruksanvisning
- 85 Rutinemessig vedlikehold
- 87 Grunnleggende parametere
- 87 Vanlige problemer

# Sikkerhetsinformasjon

## Restriksjoner

### ADVARSEL

- Til å lade batteriet brukes bare den avtakbare forsyningsenheten roborock EWFD13HRR eller EWFD14HRR som leveres sammen med dette produktet.
- For å unngå skader forårsaket av bladene som brukes til å klippe hår inne i hovedbørstedekselet, må du sørge for å installere to hovedbørster før du installerer hovedbørstedekselet.
- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra strømuttaket før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- For å unngå fare forårsaket av utilsiktet tilbakestilling av den termiske nødstoppfunksjonen må dette apparatet ikke forsynes med strøm gjennom en ekstern bryterenhet, slik som en tidsbryter, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av strømleverandøren.

### ADVARSEL

- Bruk produktet utelukkende i samsvar med brukerhåndboken. Alle tap eller skader som skyldes feil bruk, vil dekkes av brukeren.
- Sørg for at støvbeholder, vaskbart filter, støvpose, sidebørste, moppekluter, hovedbørster og hovedbørstedeksel er installert og på plass før rengjøringen startes.
- Ikke sitt eller stå på roboten eller ladestasjonen.
- For å forhindre korrosjon eller skade, ikke bruk noe desinfeksjonsmiddel og bruk kun rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock i patronen for rengjøringsmiddel.
- Ikke plasser noen lave objekter (som sko eller matter) i nærheten av opphøyde områder, slik som trapper. Roboten kan ellers falle ned på grunn av feilfungerende sensorer.
- For å unngå vannskader, sørg for at gulvet der roboten opererer, er fritt for vann.
- Ikke bruk dette produktet på opphøyde flater uten avsperringer, slik som gulvet på et loft, en terrasse som er åpen, ramper eller oppe på møbler.
- For å unngå at produktet blokkeres og for å unngå skade på verdifulle gjenstander, fjern lette gjenstander (slik som plastposer) og skjøre gjenstander (slik som vaser) fra gulvet før rengjøring.
- Ikke bruk produktet til å rengjøre harde eller skarpe gjenstander (slik som rester fra dekorasjoner, glass og spikre) for å unngå at roboten eller gulvet skrapes opp.
- Før roboten settes til oppbevaring bør du lade den helt opp, slå den av og så velge et kjølig og tørt sted. Lad den på nytt minst hver tredje måned for å unngå at batteriet lades ut for mye.
- Ikke legg gjenstander i nærheten av sugeinntaket på ladestasjonen.
- For å unngå mulig skade, ikke stikk fingre inn i skjøten på ladestasjonen.

- Ikke bruk produktet i et rom der et spedbarn eller et barn sover.
- Ikke bær roboten etter den vertikale støtfangeren, toppdekselet, sidebørsten eller støtfangeren. Ikke flytt ladestasjonen ved å løfte ladestasjonens sokkel, vanntankhåndtakene eller støvbeholderdekselet.
- Sørg for at roboten er kompatibel med ladestasjonen, ellers kan det hende at du ikke får tømt eller ladet den.
- Ikke bruk ladestasjonen til å plukke opp steiner, papirbiter eller andre gjenstander som kan blokkere luftkanalen. Rengjør luftkanalen umiddelbart hvis den blir blokkert.
- Sett ladestasjonen på et hardt, flatt gulv, vekk fra flammer, varme og vann. Unngå trange rom eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Ikke plasser gjenstander, barn eller kjæledyr på produktet eller stasjonen eller dekk den til med noe (inkludert det støvtette dekket), uansett om den er i bruk eller ikke.
- Ikke plukk opp noe som brenner eller avgir røyk, som sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Ikke bruk ladestasjonen til å plukke opp brannfarlige eller eksplosive gjenstander, som lighter med flamme, bensin og toner som brukes i skrivere eller kopimaskiner.
- Ikke skyll roboten og ladestasjonen.
- ⚠ For å unngå forbrenninger fra varmt vann, ikke berør vannuttakene.

## Batteri og lading

### ADVARSEL

- Bruk alltid et jordet strømuttak for å minimere faren for elektrisk støt. Hvis en slik stikkontakt ikke er tilgjengelig, kontakt en elektriker for å gjøre en tilgjengelig.
- Sørg for at matespenningen oppfyller kravene som er oppgitt på ladestasjonen.
- Bruk bare strømkabelen som følger med produktet, for slik å unngå mulig røyk, varme eller ild.
- Ikke bruk produktet med noen type strømadapter, da dette kan medføre fare og gjøre garantien ugyldig.
- Ikke kast brukte batterier. Lever dem til et godkjent resirkuleringsanlegg.
- Iverksett beskyttende tiltak hvis ladestasjonen plasseres på et sted som er utsatt for tordenvær eller med ustabil spenning.
- Koble fra strømkabelen før ladestasjonen settes til oppbevaring.
- For å transportere produktet, sørg for at det er slått av og avstengt og tøm ut gjenværende væske i vanntankene. På samme tid, tøm og skyll patronen for rengjøringsmiddel, la den lufttørke fullstendig og installer den deretter på nytt. Original emballasje anbefales.

## Forklaring av internasjonale symboler

⚡—BESKYTTENDE JORDING (Beskyttende jording)-symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

## A Produktoversikt

### A1 Robot (sett ovenfra)

- Kun mopping / barnesikring
  - Trykk for å starte Kun mopping
  - Trykk og hold inne i tre sekunder for å aktivere/deaktivere barnesikringen

### Slå på/rengjør

- Trykk og hold inne for å slå roboten på/av
- Trykk for å starte rengjøring

### Strømindikatorlampe

- Hvit: Batterinivå  $\geq 15\%$
- Rød: Batterinivå  $< 15\%$
- Pulserende: Lader eller starter opp
- Blinker rødt: Feil
- Blinkende rødt og hvitt lys, vekselvis: Fjernstyrt oversikt eller cruising

### – Ladestasjon

- Trykk for å starte retur til ladestasjon / tømning
- Trykk og hold inne for å vaske moppeklutene

**Merk:** Trykk på en hvilken som helst knapp for å sette roboten på pause under rengjøring eller retur til ladestasjonen.

### A1-1—Indikatorlampe for taleassistent

- Blinker langsomt: Starter opp
- Blinker hurtig: Venter på talekommandoer

### A1-2—Vertikal støtfanger

### A1-3—LiDAR-sensor

### A1-4—Mikrofoner

- For bruk med videosamtaler og stemmekontroll.

### A1-5—Veggsensor

### A1-6—Reactive AI-sensor for unngåelse av hindringer

### A1-7—Ladestasjonlokalisator

### A1-8—LED-fyllys

## A2 Robot (Bunnvisning)

### A2-1—Kantsensorer

### A2-2—Tepesensor

### A2-3—Omnidireksjonelt hjul

### A2-4—Fleksibel sidebørste

### A2-5—Hovedbørster

### A2-6—Deksellåser for hovedbørste

### A2-7—Hovedhjul

## A3 Robot (med toppdeksel fjernet)

### A3-1—Magnetisk toppdeksel

### A3-2—Indikatorlampe for trådløst nettverk

- Av: WiFi deaktivert
- Blinker langsomt: Venter på tilkobling
- Blinker hurtig: Kobler til
- Lyser kontinuerlig: Trådløst nettverk er tilkoblet

### A3-3—Tilbakestillingsknapp

### A3-4—Ladekontakter

### A3-5—Kommunikasjonssensor

### A3-6—Selvfyllingsport

### A3-7—Posisjonsknapp

### A3-8—Luftuttak

### A3-9—VibraRise-modul

### A3-10—Støtfanger

## A4 VibraRise-modul

### A4-1—Festespor for moppeklut

### A4-2—Vibrasjonsmodul

### A4-3—Sideveis moppemodul

**Merk:** Moppeklutfestene er ikke avtakbare.

## A5 VibraRise moppeklut

### A5-1—Borrelåsputer

**Merk:** Fest moppekluten på et flatt sted.

## A6 Sideveis moppeklut

### A6-1—Skruer for moppeklut

## A7 Støvbeholder

### A7-1—Støvbeholderlås

### A7-2—Filterlås

### A7-3—Luftinntak

### A7-4—Vaskbart filter

### A7-5—Sugeinntak

## A8 Ladestasjonens sokkel

## A9 Engangsstøvpose

## A10 Strømledning

## A11 Stasjon for tømning, rengjøring og påfylling



A11-1—Vanntankhåndtak  
A11-2—Vanntanklokk  
A11-3—Vanntanklås  
A11-4—Rentvannstank  
A11-5—Tørkeluftuttak  
A11-6—Rengjøringsstank for sideveis  
moppemodul

A11-7—Ladestasjonens sokkel

A11-8—Ladekontakter

A11-9—Påfyllingsport for robot

A11-10—Skittenvannstank

A11-11—Statusindikatorlampe

- Pulserende: Tømmer / vasker mopp
- Rød: Feil på ladestasjon
- Dempet: Lading/tørrking
- Av: Avslått

**Merk:** For å minimere forstyrrelser vil indikatorlampen være av eller dempes i Ikke forstyrre-modus (DND-modus).

A11-12—Støvbeholderdeksel

A11-13—Moppevask-modul

A11-13-1—Høyhastighets-vedlikeholdsborste

A11-13-2—Vaskestrimmel

A11-13-3—Vannuttak

A11-13-4—Vedlikeholdsborstelås

A11-14—Patron for rengjøringsmiddel

A11-15—Spor til støvbeholder

A11-16—Filter

A11-17—Signalenhet for

ladestasjonslokalisering

A11-18—Sugeinntak

A11-19—Vannfilter

## **A12 Oppbevaring av strømkabel**

A12-1—Rom for strømkabel

A12-2—Strømport

A12-3—Kabeluttak

**Merk:** Strømkabelen kan trekkes ut på begge sider.

## **B Montering**

### **B1 Viktig informasjon**

**B1-1—** Fjern ledninger, harde eller spisse gjenstander (som spikre og glass) og løse gjenstander fra gulvet, og flytt ustabile, skjøre, kostbare eller farlige gjenstander fra gulvet for å unngå personskade eller skade på eiendom som følge av at ting vikles inn i, treffes av eller slås over ende av roboten.

**B1-2—** Når roboten brukes i et opphøyet område, bruk alltid en sikker fysisk avsperring for å unngå utilsiktede fall som kan resultere i personlig skade eller skade på eiendom.

#### **Merknader:**

- Når roboten brukes for første gang, følg den gjennom hele rengjøringsruten og se etter potensielle problemer. Roboten vil kunne rengjøre på egen hånd ved fremtidig bruk.
- For å unngå overflødig ansamling av smuss på moppeklutene, skal gulv støvsuges minst tre ganger før den første moppesykken.

## **B2 Plassering av stasjonen**

**B2-1—** Plasser stasjonen på et hardt, flatt gulv (tre/flis/betong osv.) og flatt mot en vegg, og fjern skumgummien som holder fast moppevaskemodulen på bunnen under frakt.

**B2-2—** Fest ladestasjonens sokkel ved å trykke begge sidene av sokkelen hardt ned, og deretter trykke ned koblingsdelen i midten til du hører et klikk.

**B2-3—** Koble til strømkabelen på baksiden av ladestasjonen og legg overflødig kabel inn i oppbevaringsrommet.

**B2-4—** Reserver et sted som er minst 0,82 m (2,7 fot) i høyden, 0,42 m (1,4 fot) i bredden og 1 m (3,3 fot) i dybden. Sørg for at plasseringen har god dekning av trådløst nettverk for en bedre opplevelse med mobilappen. Koble til og kontroller at statusindikatorlampen lyser.

**B2-4-1—Mer enn 0,82 m (2,7 fot)**

**B2-4-2—Mer enn 1 m (3,3 fot)**



**B2-4-3—Mer enn 0,42 m (1,4 fot)**

#### **Merknader:**

- Hvis strømkabelen henger vertikalt mot bakken, kan den bli hekket opp av roboten slik at ladestasjonen flyttes eller kobles fra.
- Statusindikatorlampen lyser når ladestasjonen er slått på, og dempes under lading eller når moppeklutene tørker.
- Statusindikatorlampen blir rød hvis det oppstår en feil.
- Sett ladestasjonen på et hardt, flatt gulv, vekk fra flammer, varme og vann. Unngå trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.

- Hvis ladestasjonen plasseres på et mykt underlag (teppe/matte), kan det føre til at den velter og forårsake problemer når den går inn og ut av stasjonen.
- Hold ladestasjonen vekk fra direkte sollys og alt som kan blokkere for signalenheten for stasjonslokalisering, ellers kan det hende at roboten ikke finner tilbake til ladestasjonen.
- Ikke bruk ladestasjonen uten rentvannstank, skittenvannstank, høyhastighets-vedlikeholdsbørste, støvbeholderdeksel, engangsstøvpose, rengjøringsmaskin for sideveis moppemodul, patron for rengjøringsmiddel og vannfilter.
- Vedlikehold ladestasjonen i henhold til vedlikeholdsrutinene. Ikke rengjør ladestasjonens strømledning og ladekontakter med en våt klut eller våtserviett.
- Alle ladestasjoner gjennomgår vannbaserte tester før de forlater fabrikk. Det er normalt at det er igjen litt vann i vannbanen til ladestasjonen.

## B3 Slå på og lade

Trykk og hold inne  for å slå på roboten. Vent til strømindikatorlampen lyser kontinuerlig, og plasser så roboten foran ladestasjonen. Sørg for at ladestasjonen er koblet til. Trykk deretter på , og roboten vil automatisk returnere til ladestasjonen for lading. Roboten er utstyrt med et integrert oppladbart litium-ion-batteri med høy ytelse. Hold roboten ladet for å beholde batteriytelsen.

**B3-1—** Statusindikatorlampen på ladestasjonen er dempet og robotens strømindikator pulserer: Lading

**Merk:** Roboten kan kanskje ikke slås på når batterinivået er lavt. Sett i så fall roboten i ladestasjonen for lading.



## Koble til appen

### 1. Last ned appen

Søk etter «Roborock» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.



### 2. Tilbakestill det trådløse nettverket

- Fjern det magnetiske toppdekselet og finn indikatorlampen for trådløst nettverk.
- Trykk på og hold inne  og  samtidig til du hører talebeskjeden «Tilbakestill trådløst nettverk». Tilbakestillingen er fullført når indikatorlampen for trådløst nettverk blinker langsomt. Roboten venter deretter på tilkobling.

**Merk:** Hvis du ikke kan koble til roboten på grunn av konfigurasjonen på ruten din, et glemt passord eller annen årsak, tilbakestiller du det trådløse nettverket og legger til roboten som en ny enhet.

### 3. Legg til enhet

Åpne Roborock-appen, trykk på «Skann for å koble til» eller «Søk etter enhet»-knappen og legg til enheten ved å følge veiledningen i appen.

#### Merknader:

- Den faktiske prosessen kan variere som følge av fortløpende oppdateringer av appen. Følg instruksjonene som er gitt i appen.
- Kun 2,4 GHz WiFi støttes.
- Hvis roboten venter i mer enn 30 minutter på tilkobling, deaktiveres det trådløse nettverket automatisk. Hvis du vil koble til på nytt, tilbakestiller du det trådløse nettverket før du fortsetter.

## Ⓢ Bruksanvisning

### C1 Fylling av rentvannstanken

Løft rentvannstanken, åpne topplokket og fyll den med kranvann. Etter påfylling, lukk lokket og sett rentvannstanken tilbake i ladestasjonen.

#### Merknader:

- For å unngå deformering, bruk kun kaldt vann.
- Hvis det er vannflekker på utsiden av vannbeholderen, tørk dem av med en myk, tørr klut før du monterer beholderen på nytt.
- For å forhindre en høy konsentrasjon av rengjøringsmiddel, tilsett løsning kun i patronen.
- Lokket på rentvannstanken kan ikke tas av.

### C2 Å legge til rengjøringsmiddel

**C2-1—** Fjern støvbeholderdekslet, dra ut hele patronen for rengjøringsmiddel ved å trekke i det nedre håndtaket, og plasser den deretter på en hard, flat overflate.

**Merk:** For å forhindre at støvbeholderdekslet faller og treffer roboten, fjern dekslet med begge hender, en på hver side.

**C2-2—** Åpne lokket på patronen og tilsett rengjøringsmiddel.



**C2-3**—Etter påfylling, lukk lokket og sett patronen tilbake i ladestasjonen. Trykk patronen ned til du hører at den låses med et klikk.

**C2-4**—Installer støvbeholderdekslet riktig for å sikre at støvbeholderen er tett forseglet.

#### Merknader:


- Påse at patronen for rengjøringsmiddel er helt fjernet før du tilsetter rengjøringsmiddel.
- For å forhindre korrosjon eller skade, ikke bruk noe desinfeksjonsmiddel og bruk kun rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock i patronen for rengjøringsmiddel.
- Rengjøringsmiddel er ikke inkludert i pakken. Kjøp et middel hvis det er nødvendig.

### C3 Hvordan slå på/av

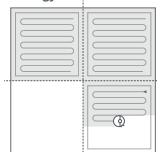
Trykk på og hold inne  for å slå på roboten. Strømindikatorlampen slås på og roboten går til standby-modus. Trykk på og hold inne  for å slå av roboten og avslutte rengjøringszyklusen.

**Merk:** Roboten kan ikke slås av når den lades.

### C4 Starting av rengjøring

Trykk på  for å starte rengjøring. Roboten vil planlegge sin rengjøringsrute. I hvert rom kartlegger den først kantene av rengjøringssonen, og dekker deretter rommet i et siksakk-mønster. På denne måten rengjør roboten alle rom på en grundig og effektiv måte.

Sone 1 – Rengjort Sone 2 – Rengjort





Sone 4 – Neste sone Sone 3 – Pågår

#### Merknader:

- For å sørge for at roboten returnerer til ladestasjonen automatisk, må du starte roboten fra ladestasjonen og ikke flytte ladestasjonen under rengjøringen.
- Rengjøringen kan ikke starte hvis batterinivået er for lavt. Lad roboten før rengjøring startes.
- Hvis rengjøringen fullføres innen 10 minutter, rengjør roboten området to ganger.
- Hvis batterinivået blir lavt under rengjøringszyklusen, returnerer roboten automatisk til ladestasjonen. Etter lading fortsetter roboten der den slapp.
- Roboten trekker inn moppekluttestet ved rengjøring av tepper. Du kan også angi teppet som en forbudssone i appen for å unngå det.
- Før du starter hver rengjøringsoppgave, sjekk at moppeklutene har blitt riktig monterte.

### C5 Flekkrengjøring

Trykk på  og  -knappene samtidig for å starte flekkrengjøring.

Rengjøringsområde: Roboten rengjør et kvadratisk område på 1,5 m (4,9 fot) × 1,5 m (4,9 fot) sentrert rundt seg selv.

**Merk:** Etter flekkrengjøring returnerer roboten automatisk til utgangspunktet og går til standby-modus.




### C6 Kun mopping

Trykk på  for å starte Kun mopping-funksjonen. Hovedbørstene hever seg og

hovedbørstene og viften stanser. VibraRise-modulen senkes.

**Merk:** Sammenlignet med tradisjonell rengjøringsmodus, er støyen som oppstår under Kun mopping mye mindre.

### C7 Pause

Når roboten er i gang, kan du trykke på en hvilken som helst knapp for å sette den på pause, trykke på  for å fortsette rengjøringen, trykke på  for å sende den tilbake til stasjonen og trykke og holde inne  for å vaske moppeklutene og deretter fortsette rengjøringen.

**Merk:** Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause settes i ladestasjonen manuelt.

### C8 Dvalemodus


Hvis roboten står på pause i over 10 minutter, går den i dvale, og strømindikatorlampen blinker med noen sekunders mellomrom. Trykk på en hvilken som helst knapp for å vekke roboten.

#### Merknader:

- Roboten går ikke i dvalemodus når den lades.
- Roboten slås automatisk av hvis den blir stående i dvalemodus i mer enn 12 timer.

### C9 Vasking av moppeklutene


Under rengjøring bestemmer roboten automatisk når den skal returnere til stasjonen for å rengjøre moppen og fylle vanntanken for å optimalisere moppeytelsen.

For å starte vasking manuelt, trykk på og hold inne  eller trykk på den tilsvarende knappen i appen. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe vaskingen.

**Merknader:**

- For å sørge for at roboten vasker moppeklutene automatisk, må du starte roboten fra ladestasjonen og ikke flytte stasjonen under rengjøring.
- Moppevaskerfrekvens og -vaskemodus kan endres i appen.
- For å unngå forbrenninger fra varmt vann, ikke berør vannuttakene.

## C10 Tømming

Etter rengjøring går roboten tilbake til stasjonen og automatisk tømming vil starte etter behov. For å starte tømming manuelt, trykk på  på roboten i ladestasjonen eller trykk på den tilsvarende knappen i appen. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe tømmingen.

**Merknader:**

- Når tømming ikke har vært brukt over en lengre periode, tømmer du støvbeholderen manuelt og sørger for at luftinntaket ikke er blokkert for optimal tømming.
- Automatisk tømming kan deaktiveres i appen.
- Unngå hyppig manuell tømming.

## C11 Tørking

Tørking starter automatisk etter moppevask eller etter at rengjøring er fullført. For å starte eller stoppe tørking manuelt, trykk på den tilsvarende knappen i appen.

**Merknader:**


- Hold deg unna tørkeluftsuttakene under tørking.
- Tørketiden kan endres i appen.
- Automatisk tørking kan deaktiveres i appen.

## C12 Automatisk tilsetning av rengjøringsmiddel

Roboten vil automatisk tilsette rengjøringsmiddel til vannet for moppevask og påfylling av robotvannbeholderen i henhold til det forhåndsinnstilte forholdet, for å sikre optimal moppeytelse.

**Merk:** Smart tilsetning av rengjøringsmiddel kan deaktiveres i appen.

## C13 Lading


Etter rengjøring går roboten automatisk tilbake til stasjonen for å lade. Trykk på  for å sende en robot i pausemodus tilbake til ladestasjonen. Strømindikatorlampen pulserer mens roboten lader.

**Merk:** Hvis roboten ikke finner ladestasjonen, returnerer den automatisk til startstedet. Sett roboten i ladestasjonen manuelt for å lade igjen.

## C14 DND-modus

Standardperioden for Ikke forstyrr (DND) er fra 22:00 til 08:00. Du kan bruke appen til å deaktivere DND-modusen eller endre DND-perioden, eller angi om du vil aktivere automatisk påfylling, tømming og tørking, dempe knappelyset eller senke volumet på talebeskjedene i løpet av DND-perioden.

## C15 Barnesikring

Trykk på og hold inne  for å aktivere/deaktivere barnesikringen. Du kan også

stille dette inn i appen. Når den er aktivert, reagerer ikke roboten på knappetrykk når den står stille. Når roboten rengjør eller lader, trykk på en hvilken som helst knapp for å sette den på pause.

## C16 Feil

Hvis en feil oppstår, blinker strømindikatorlampen på roboten rødt eller ladestasjonens statusindikatorlampe lyser kontinuerlig rødt. En hurtigmelding vil vises i appen, og et talevarsel kan høres.

**Merknader:**


- Roboten går automatisk i dvale hvis den blir stående i en tilstand med funksjonsfeil i over 10 minutter.
- Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot med funksjonsfeil settes i ladestasjonen manuelt.

## C17 Tilbakestilling av systemet

Hvis roboten ikke reagerer når en knapp trykkes eller ikke kan slås av, tilbakestill systemet ved å trykke på Tilbakestill-knappen.

**Merk:** Etter tilbakestilling av systemet, blir eksisterende innstillinger slik som planlagt rengjøring, trådløst nettverk osv. gjenopprettet til fabrikkinnstillingene.

## C18 Gjenopprettelse av fabrikkinnstillinger

Slå på roboten hvis den ikke fungerer riktig etter tilbakestilling av systemet. Trykk på og hold inne  mens du samtidig trykker på og holder inne Tilbakestill-knappen til du hører talemeldingen «Gjenoppretter

fabrikkinnstillinger». Roboten gjenopprettes deretter til fabrikkinnstillinger.

## D Rutinemessig vedlikehold

**Merk:** Hyppigheten av utskifting kan variere i henhold til den faktiske situasjonen. Ved unormal slitasje skal delene skiftes ut med en gang.

### D1 Hovedbørster

\* Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned.

D1-1—Hårblokkeringsringer

D1-2—Hovedbørstehetter

D1-3—Hovedbørstedekeksel

D1-4—Låser

D1-5—Hovedbørster

D1-6—Hovedbørstelager

D1-7—Snu roboten opp-ned og trykk de to låsene innover for å fjerne hovedbørstedekekslet.

D1-8—Trekk ut hovedbørstene og fjern hovedbørstelagrene, hovedbørstehettene og hårblokkeringsringene. Fjern eventuelt ansamlet hår eller smuss i begge endene av hovedbørstene. Installer deretter hårblokkeringsringene, hovedbørstehetter og hovedbørstelagre på nytt.

D1-9—Installer hovedbørstene på nytt. Trykk hovedbørstelagrene godt på

plass. Etter at lagrene sitter godt på plass, monter hovedbørstedekekslet.

D1-10—Installer hovedbørstedekekslet på nytt. Sørg for at de fire tennene er riktig plassert i sporene, og trykk hovedbørstedekekslet inn til du hører det låses med et klikk.

#### Merknader:

- Det anbefales å tørke av hovedbørstene med en våt klut. Hvis hovedbørstene er våte, la dem lufttørke vekk fra direkte sollys.
- Ikke bruk etsende rengjøringsmidler eller desinfeksjonsmidler til å rengjøre hovedbørstene.
- For å unngå skader forårsaket av bladene som brukes til å klippe hår inne i hovedbørstedekekslet, må du sørge for å installere to hovedbørster før du installerer hovedbørstedekekslet.

### D2 Fleksibel sidebørste

\* Rengjør månedlig og skift ut hver 3.–6. måned.

Skru løs skruen på sidebørsten. Fjern og rengjør sidebørsten. Sett børsten tilbake på plass, og stram skruen.

### D3 Omnidireksjonelt hjul

\* Rengjør etter behov.

D3-1—Bruk et verktøy, for eksempel en liten skrutrekker, til å lirke ut akselen og ta ut hjulet.

**Merk:** Braketten på det omnidireksjonelle hjulet kan ikke fjernes.

D3-2—Skiplu av hjulet og akselen med vann å fjerne hår eller smuss. Lufttørk, installer på nytt og trykk hjulet og akselen tilbake på plass.

### D4 Hovedhjul

\* Rengjør etter behov.

Rengjør hovedhjulene med en myk, tørr klut.

### D5 Støvbeholder

\* Rengjør etter behov.

D5-1—Fjern det magnetiske toppdekekslet og trykk på støvbeholderlåsen for å ta ut støvbeholderen.

D5-2—Fjern det vaskbare filteret og tøm støvbeholderen.

D5-3—Fyll støvbeholderen med rent vann og sett det vaskbare filteret tilbake på plass. Rist støvbeholderen forsiktig og tøm deretter ut det skitne vannet.

**Merk:** Bruk kun rent vann uten rengjøringsmiddel for å unngå blokkering.

D5-4—La støvbeholderen og det vaskbare filteret tørke.

### D6 Vaskbart filter

\* Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned.

D6-1—Fjern filteret.

D6-2—Skiplu filteret gjentatte ganger og bank på det for å fjerne så mye smuss som mulig.

**Merk:** For å unngå potensiell skade, må du ikke røre overflaten på filteret med hendene, en børste eller harde gjenstander.

D6-3—La det gå minst 24 timer for at filteret skal tørke grundig, og installer det deretter på nytt.

**Merk:** Kjøp et ekstra filter og skift mellom dem om nødvendig.

## **D7 Sideveis moppeklut**

\* Rengjør etter behov og skift ut hver 3.-6. måned.

**D7-1**—Skru løs skruen i midten av moppekluten.

**D7-2**—Vask moppekluten og la den lufttørke.

**D7-3**—Sett moppekluten tilbake på plass og stram skruen.

**Merk:** En skitten mopp vil påvirke moppeytelsen. Rengjør den før bruk.

## **D8 VibraRise moppeklut**

\* Rengjør etter behov og skift ut hver 3.-6. måned.

**D8-1**—Fjern moppekluten fra moppefestet. Rengjør moppekluten og la den lufttørke.

**Merk:** En skitten moppeklut vil påvirke moppeytelsen. Rengjør den før bruk.

**D8-2**—Skyv moppekluten inn fra åpningen på festesporet og fest den deretter flatt på plass.

## **D9 Robotsensorer**

\* Rengjør etter behov.

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av og rengjøre alle sensorer, inkludert:

**D9-1**—Reactive AI-sensor for unngåelse av hindringer

**D9-2**—Ladestasjonlokalisator

**D9-3**—Tepesensor

**D9-4**—Veggsensor

**D9-5**—Kommunikasjonssensor

**D9-6**—Kantsensorer

## **D10 Ladekontakter**

\* Rengjør etter behov.

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av ladekontaktene på roboten og stasjonen.

## **D11 Flytting av ladestasjonen**

For å flytte ladestasjonen, grip rommet for oppbevaring av strømkabel på baksiden med den ene hånden og innsiden på frontdekselet med den andre. Ikke løft sokkelen direkte, for å forhindre at ladestasjonen faller av.

## **D12 Skittenvannstank**

\* Rengjør etter behov.

Rengjør skittenvannstanken etter behov. Åpne lokket på skittenvannstanken og hell ut skittenvannet. Fyll tanken med rent vann, lukk lokket, lås det og rist. Hell ut skittenvannet. Lukk lokket og installer tanken på nytt.

**Merknader:**

- For å unngå deformering, bruk kun kaldt vann.
- Hvis det er vannflekker på utsiden av vannbeholderen, tørk dem av med en myk, tørr klut før du monterer beholderen på nytt.
- Lokket på skittenvannstanken kan ikke tas av.

## **D13 Høyhastighets-vedlikeholdsborste**

\* Rengjør etter behov og skift ut hver 6.-12. måned.

Løft låsen til høyhastighets-vedlikeholdsborsten og ta ut børsten. Fjern eventuelle rester som har satt seg fast i

høyhastighets-vedlikeholdsborsten, og skyll den ren. Sett tilbake børsten og lås den på plass.

## **D14 Vannfilter**

\* Rengjør etter behov.

Trekk ut filteret for å vaske det. Trykk på låsen på siden av filteret for å snu det nedover og åpne det. Skyll det med vann, bruk en myk, tørr klut til å tørke rengjøringsstanken og installer deretter filteret på nytt ved å låse låsen. Trykk filteret ned til du hører at det låses med et klikk.

## **D15 Rengjøringsstank for sideveis moppemodul**

\* Rengjør etter behov.

**D15-1**—Fjern rengjøringsstanken.

**D15-2**—Skyll rengjøringsstanken med vann.

**D15-3**—Installer rengjøringsstanken på nytt.

## **D16 Utskifting av engangsstøvposen**

\* Skiftes ut regelmessig eller når den er full.

**D16-1**—Fjern støvbeholderdekselet.

**Merk:** For å forhindre at støvbeholderdekselet faller og treffer roboten, fjern dekselet med begge hender, en på hver side.

**D16-2**—Ta ut støvposen og kast den.

**Merknader:**

- Støvposens håndtak forsegler posen når den fjernes for å unngå lekkasje.
- Sett alltid inn en støvpose før du setter på plass lokket på støvbeholderen, for å unngå automatisk tømming uten posen. Du kan også deaktivere automatisk tømming i appen.

**D16-3**—Sørg for at engangsstøvposen er riktig montert for å unngå at avfall slipper ut og skader ladestasjonen.

**Merk:** Sørg for at engangsstøvposen er riktig montert for å unngå at avfall slipper ut og skader ladestasjonen.

**D16-4**—Installer støvbeholderdekselet riktig for å sikre at støvbeholderen er tett forseglet.

## **D17** Batteri

Roboten er utstyrt med et integrert oppladbart litium-ion-batteri med høy ytelse. Hold roboten oppladet under normal bruk for å opprettholde batteriytelsen.

**Merk:** Hvis roboten ikke skal brukes over lang tid, slå den av og lad den minst hver tredje måned for å unngå skade på batteriet som følge av at det lades ut for mye.

## Grunnleggende parametere

### Robot

Modell	S82USV
Batteri	14,4V/5200 mAh (TYP) litium-ion-batteri
Nominell inngang	20 V DC 1,5 A
Ladetid	Ca. 4 timer

**Merk:** Serienummeret er på et klistremerke på undersiden av roboten.

### Stasjon for tømning, rengjøring og påfylling

Modell	EWFD13HRR
Nominell inngangsspenning	220–240 VAC
Nominell frekvens	50–60 Hz
Nominell inngang (Støvoppsamling)	3A
Nominell inngang (Varmtvannsvasking av mopp)	6A
Nominell inngang (lading og tørking)	0,75 A
Nominell utgang	20 V DC 1,5 A
Ladebatteri	14,4V/5200 mAh (TYP) litium-ion-batteri

## Vanlige problemer

Skann QR-koden nedenfor for å se vanlige problemer.



# Svenska

## Roborock S8 MaxV Ultra

## Användarhandbok för robotdammsugaren

Läs denna handbok med diagram noggrant innan du använder produkten och förvara handboken på en säker plats för framtida bruk.

### Innehåll

- 89 Säkerhetsinformation
- 90 Internationella symboler med förklaring
- 91 Produktöversikt
- 92 Installation
- 93 Ansluta till appen
- 93 Användaranvisningar
- 96 Rutinunderhåll
- 98 Grundläggande parametrar
- 98 Vanliga problem



# Säkerhetsinformation

## Begränsningar

### VARNING

- För uppladdning av batteriet ska du enbart använda den avtagbara försörjningsenheten Roborock EWFD13HRR eller EWFD14HRR som medföljer denna produkt.
- För att undvika skador från eggen som används för att klippa av hår under huvudborstarnas lock så behöver du kontrollera att de två huvudborstarna är korrekt installerade innan du sätter fast huvudborstarnas lock.
- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller produkten.
- För att undvika fara genom en oavsiktlig återställning av termosäkringen får apparaten inte försörjas genom en extern omkopplingsanordning, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet aktiveras och inaktiveras genom användningen.

### SE UPP

- Använd endast produkten på det sätt som beskrivs i användarhandboken. Användaren ansvarar för eventuella skador som uppstår genom felaktig användning.
- Kontrollera att dammbehållare, det tvättbara filtret, dammsugarpåse, sidoborste, moppdukar, huvudborstar och huvudborstarnas lock är korrekt installerade innan städning.
- Sitt eller stå inte på roboten eller laddningsstationen.
- För att förhindra korrosion och skador så ska inga desinfektionsmedel användas i kassetten för rengöringsmedel utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Placera inga låga föremål (så som skor och mattor) nära upphöjda områden som trappor. Annars kan roboten trilla ner på grund av felbedömningar av sensorerna.
- För att undvika vattenskada så ska du kontrollera att det inte finns vatten på golvet där roboten städar.
- Använd inte produkten på upphöjda ytor utan barriärer som t.ex. golvet på ett loft, en terrass utan avgränsning, på rutschkanor eller ovanpå möbler.
- Förhindra att produkten blockeras och undvik skador på värdefulla föremål genom att ta bort lätta föremål (t.ex. plastpåsar) och ömtåliga objekt (t.ex. vaser) från golvet före städningen.
- Använd inte produkten för att städa hårda eller vassa föremål (t.ex. porslinskärvar, glas och spikar) då detta riskerar att repa golvet.
- Inför en längre förvaring ska du ladda roboten helt, stänga av den och placera den på en sval och torr plats. Ladda upp den minst var 3:e månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Placera inga föremål nära suginloppet på laddningsstationen.
- Stick inte in fingrarna i fogen på laddningsstationen för att undvika eventuella skador.

- Använd inte produkten i ett rum med sovande barn.
- Bär inte roboten med hjälp av den vertikala stötdämparen, det övre locket, sidoborsten eller stötdämparen. Flytta inte laddningsstationen genom att lyfta i dess bas eller i handtagen till vattentanken eller dammbehållaren.
- Kontrollera att roboten är kompatibel med laddningsstationen. I annat fall kan tömningen eller laddningen misslyckas.
- Använd inte laddningsstationen för att plocka upp stenar, pappersbitar eller andra föremål som kan blockera luftintaget. Om luftintaget blir blockerat ska det rengöras omedelbart.
- Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv på avstånd från eld, värme och vatten. Undvik trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Placera inga föremål, barn eller husdjur på produkten eller laddningsstationen och täck den inte (inklusive med ett dammtätt överdrag), oavsett om den är i drift eller inte.
- Plocka inte upp någonting som brinner eller ryker, som t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Använd inte laddningsstationen för att plocka upp brandfarliga eller explosiva föremål som t.ex. braständare, bensin och toner till skrivare eller kopieringsapparater.
- Skölj inte roboten eller laddningsstationen.
- ⚠ För att undvika brännskador från varmt vatten ska du inte röra vattenutsläppen.

## Batteri och laddning

### VARNING

- Använd alltid ett jordat uttag för att minska risken för elstöt. Om ett jordat uttag inte är tillgängligt bör du be en elektriker att installera ett.
- Se till att matningsspänningen uppfyller kraven som anges på laddningsstationen.
- Använd enbart elkabeln som medföljer produkten för att förhindra potentiell rök, värme eller brand.
- Använd inte produkten med någon typ av strömadapter, då det kan leda till skada och upphäva garantin.
- Släng inte gamla batterier i hushållssoporna. Lämna in dem för återvinning.
- Vidta skyddande åtgärder om laddningsstationen placeras i ett område som är känsligt för åskväder eller har instabil spänning.
- Koppla ur elkabeln innan du ställer laddningsstationen på förvaring.
- Kontrollera att produkten är fränkopplad och avstängd samt att all vätska i tankarna är uttömd innan du transporterar produkten. Töm och skölj ur kassetten för rengöringsmedel samtidigt och låt den lufttorka helt innan du sätter tillbaka den. Du rekommenderas att använda originalförpackningen.

## Internationella symboler med förklaring

⚡ – JORDNING (skyddsjordning) [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

# A Produktöversikt

## A1 Robot (ovanifrån)



### —Endast mopp/barnlås

- Tryck för att bara börja moppa
- Tryck och håll inne i 3 sek. för att aktivera/inaktivera barnlåset



### —På/Rengör

- Tryck och håll inne för att sätta på/stänga av roboten
- Tryck för att starta rengöring

### —Strömindikatorlampa

- Vit: Batterinivå  $\geq 15\%$
- Röd: Batterinivå  $< 15\%$
- Andning: Laddar eller startar
- Blinkar rött: Fel
- Blinkar i rött och vitt: Distansövervakning eller -körning



### —Laddningsstation

- Tryck för att åka till laddningsstationen/tömma
- Tryck in och håll kvar för att tvätta moppsdukarna

Obs: Tryck på valfri knapp för att pausa roboten när den rengör eller är på väg till laddningsstationen.

## A1-1—Indikatorlampa för röstassistenten

- Blinkar långsamt: Startar
- Blinkar snabbt: Väntar på röstkommando

## A1-2—Vertikal stötfångare

## A1-3—LiDAR-sensor

## A1-4—Mikrofoner

- Används vid videosamtal och röstkontroll.

## A1-5—Väggsensor

## A1-6—Reactive AI-sensor för identifiering av hinder

## A1-7—Stationslokalisering

## A1-8—Fyllningsindikatorlampa

## A2 Robot (underifrån)

## A2-1—Trappsensorer

## A2-2—Mattsensor

## A2-3—Flerväghjul

## A2-4—Flexibel sidoborste

## A2-5—Huvudborstar

## A2-6—Spärr till huvudborstens lock

## A2-7—Huvudhjul

## A3 Robot (utan topplock)

## A3-1—Magnetiskt topplock

## A3-2—WiFi-indikatorlampa

- Av: WiFi inaktiverad
- Blinkar långsamt: Inväntar anslutning
- Blinkar snabbt: Ansluter
- Fast sken: WiFi ansluten

## A3-3—Återställningsknapp

## A3-4—Laddningskontakter

## A3-5—Kommunikationssensor

## A3-6—Självfyllande port

## A3-7—Positioneringsknapp

## A3-8—Luftutsläpp

## A3-9—VibraRise-modul

## A3-10—Stötfångare

## A4 VibraRise-modul

## A4-1—Fästskåra för moppsduk

## A4-2—Vibrationsmodul

## A4-3—Kantmoppsmodul

Obs: Moppsduksfästena går inte att ta bort.

## A5 VibraRise Moppsduk

## A5-1—Kardborreband

Obs: Se till att moppsdukarna sitter plant på sin plats.

## A6 Kantmoppsduk

## A6-1—Moppsduksskruv

## A7 Dammbehållare

## A7-1—Dammbehållarspärr

## A7-2—Filterspärr

## A7-3—Luftinlopp

## A7-4—Tvättbart filter

## A7-5—Suginlopp

## A8 Stationsbas

## A9 Dammsugarpåse för engångsbruk

## A10 Elkabel

## A11 Station för tömning, rengöring och påfyllning

## A11-1—Vattentankens handtag

## A11-2—Lock för vattentank

A11-3—Spärranordning för vattentank

A11-4—Tank för rent vatten

A11-5—Torkluftsutsläpp

A11-6—Rengöringstank för  
kantmoppsmodul

A11-7—Stationsbas

A11-8—Laddningskontakter

A11-9—Robotens påfyllningsport

A11-10—Tank för smutsvatten

A11-11—Statusindikatorlampa

- Andning: Tömning/mopptvätt
- Röd: Stationsfel
- Svag: Laddar/torkar
- Av: Avstängd

**Obs:** Indikatorlampan stängs av eller lyser svagt i Stör inte (DND)-läge för att störa så lite som möjligt.

A11-12—Lock till dammbehållare

A11-13—Mopptvättmodul

A11-13-1—Rengöringsborste med hög  
hastighet

A11-13-2—Rengöringsrem

A11-13-3—Vattenutsläpp

A11-13-4—Lucka för underhållsborste

A11-14—Kassett för golvrengöringsmedel

A11-15—Skåra för dammsugarpåse

A11-16—Filter

A11-17—Lokaliseringssändare för  
laddningsstation

A11-18—Insugningsöppning

A11-19—Vattenfilter

## **A12 Förvaring av elkabel**

A12-1—Förvaringsutrymme för kabel

A12-2—Strömport

A12-3—Kontaktuttag

**Obs:** Strömkabel kan gå ut på valfri sida.

## **B Installation**

### **B1 Viktig information**

**B1-1** – Samla in kablar, hårda eller vassa föremål (som spikar och glas) samt lösa föremål från golvet och flytta alla instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga föremål för att förhindra person- eller sakskador på grund av att föremål trasslar in sig i, träffas av eller välts omkull av roboten.

**B1-2** – När roboten används på ett upphöjt område måste alltid en säker fysisk barriär användas för att förhindra oavsiktliga fall som kan leda till personskada eller skada på föremål.

**Obs!**

- När roboten används för första gången ska du följa den under hela städningsprocessen och vara uppmärksam på eventuella problem. I fortsättningen kommer roboten att kunna städa själv.
- För att förhindra överdriven ansamling av smuts på moppsduken bör golven dammsugas minst tre gånger före den första mopplingscykeln.

### **B2 Placera ut laddningsstationen**

**B2-1**—Placera stationen på en hård, plan yta (trä/klinker/betong osv.) med baksidan mot en vägg och ta bort

skummet som används för att skydda mopptvättmodulen i botten under transporten.

**B2-2**—Montera stationsbasen genom att trycka ner båda sidor av basen och sedan trycka på den anslutande delen i mitten till du hör ett klick.

**B2-3**—Anslut elkabeln till baksidan av laddningsstationen och behåll överflödigt kabel inuti förvaringsutrymmet.

**B2-4**—Ävsätt en plats minst 0,82 m hög, 0,42 m bred och 1 m djup. Se till att platsen har god WiFi-anslutning för en bättre upplevelse med mobilappen. Koppla in och kontrollera att indikatorlampan lyser.

**B2-4-1—Mer än 0,82 m**

**B2-4-2—Mer än 1 m**

**B2-4-3—Mer än 0,42 m**



**Obs!**

- Om elkabeln hänger vertikalt till golvet riskerar den att haka fast i roboten, vilket kan få laddningsstationen att flyttas eller kopplas ur.
- Statusindikatorlampan lyser starkt när laddningsstationen är påslagen och svagt när roboten laddar eller när moppsdukar torkas.
- Statusindikatorlampan lyser rött om ett fel uppstår.
- Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv på avstånd från eld, värme och vatten. Undvik tränga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Om du placerar laddningsstationen på en mjuk yta (matta/underlägg) riskerar den att välta, vilket kan orsaka problem när roboten ska köra till och från laddningsstationen.
- Håll laddningsstationen på avstånd från direkt solljus

eller sådant som kan blockera laddningsstationens lokaliseringssändare, annars kan robotens återgång till laddningsstationen förhindras.

- Använd inte laddningsstationen utan tank för rent vatten, tank för smutsvatten, rengöringsborste med hög hastighet, lock till dammbehållaren, dammsugarpåse för engångsbruk, rengöringstank för kantsopsmodul, kassett för golvrengöringsmedel och vattenfilter.
- Underhåll laddningsstationen enligt underhållsrutinen. Rengör inte laddningsstationens elkabel och laddningskontakter med en fuktig duk eller med fuktigt papper.
- Alla laddningsstationer genomgår vattenbaserade tester innan de lämnar fabriken. Det är normalt att en liten mängd vatten stannar i laddningsstationens vattenvägg.

## B3 Slå på och ladda

Tryck och håll inne  för att sätta på roboten. Vänta tills strömindikatorlampan lyser och placera sedan roboten framför laddningsstationen. Kontrollera att laddningsstationen är inkopplad. Tryck sedan på  så återvänder roboten automatiskt till laddningsstationen för att laddas. Roboten är försedd med ett inbyggt återuppladdningsbart paket med högeffektivt litiumjonbatteri. För att upprätthålla batteriprestandan ska roboten hållas uppladdad.

**B3-1—** Laddningsstationens statusindikatorlampa lyser svagt, robotens strömindikatorlampa andas: Uppladdning

**Obs:** Roboten kan eventuellt inte sättas på när batteriet är lågt. Ställ i så fall roboten i laddningsstationen för att laddas.



# Ansluta till appen

## 1. Ladda ner appen

Sök efter "Roborock" i App Store eller Google Play eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.



## 2. Återställ WiFi

- a. Ta bort det magnetiska topplocket och leta upp WiFi-indikatorlampan.
- b. Tryck och håll inne  och  samtidigt tills du hör röstmeddelandet "Resetting WiFi (Återställer WiFi)". Återställningen är slutförd när WiFi-indikatorlampan blinkar långsamt. Roboten kommer därefter att invänta en anslutning.

**Obs:** Om du inte kan ansluta till roboten på grund av din routerkonfigurering, ett glömt lösenord eller av någon annan anledning, ska du återställa WiFi:n och lägga till din robot som en ny enhet.

## 3. Lägg till enhet

Öppna Roborock-appen, tryck på "skanna för att ansluta" eller "sök efter enhet" och följ instruktionerna i appen för att lägga till enheter.

### Obs!

- Den faktiska processen kan variera på grund av

pågående app-uppdateringar. Följ instruktionerna som visas i appen.

- Endast 2,4 GHz WiFi stöds.
- Om roboten väntar i mer än 30 minuter på anslutning kommer WiFi att inaktiveras automatiskt. Om du behöver ansluta på nytt ska du återställa WiFi:n innan du fortsätter.

# C Användaranvisningar

## C1 Fylla tanken för rent vatten

Lyft upp tanken för rent vatten, öppna dess lock och fyll den med kranvatten. När du har fyllt den stänger du locket och sätter tillbaka tanken för rent vatten i laddningsstationen.

### Obs!

- Använd bara kallt vatten för att undvika att vattentanken missformas.
- Om det finns vatten utanpå vattentanken ska du torka det med en mjuk, torr duk innan du sätter tillbaka tanken.
- För att undvika för hög koncentration av rengöringsmedel ska du bara fylla på rengöringsmedel i kassetten.
- Renvattentankens lock är inte löstagbart.

## C2 Fylla på rengöringsmedel

**C2-1—** Ta bort dammbehållarens lock, dra ut hela kassetten för rengöringsmedel genom att dra i handtaget i botten och placera den på en hård, plan yta.

**Obs:** För att hindra att dammbehållarens lock faller ner på roboten ska du ta bort locket med båda händerna, en på varje sida.

**C2-2—** Öppna locket till kassetten och fyll på med rengöringsmedel.


**C2-3**— När du har fyllt den stänger du locket och sätter tillbaka kassetten i laddningsstationen. Tryck ner kassetten tills du hör den låsa med ett klick.


**C2-4**— Sätt dammbehållarens lock på plats och kontrollera att dammbehållaren är övertäckt.

**Obs!**

- Kontrollera att kassetten för rengöringsmedel är borttagen helt innan du fyller på rengöringsmedel.
- För att förhindra korrosion och skador så ska inga desinfektionsmedel användas i kassetten för rengöringsmedel utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Rengöringsmedel ingår inte i förpackningen. Köp vid behov.


## **C3 Slå på/av**

Tryck och håll inne  för att slå på roboten. Strömindikatorlampan sätts på och roboten övergår i standby-läge.

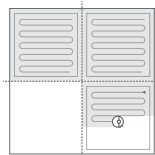
Tryck och håll inne  för att slå av roboten och slutföra städcykeln.

**Obs:** Roboten kan inte stängas av när den laddas.

## **C4 Starta städning**

Tryck på  för att starta städning. Roboten kommer att planera sin städrutt. I varje rum kommer den först att dela in det i zoner och sedan täcka rummet i ett sicksack-mönster. På så sätt städar roboten alla rum ett efter ett, noggrant och effektivt.

Zon 1 – Städad    Zon 2 – Städad





Zon 4 – Nästa zon    Zon 3 – Arbete pågår

**Obs!**

- För att säkerställa att roboten kan återvända till laddningsstationen automatiskt ska du starta roboten från laddningsstationen och inte flytta laddningsstationen under städningen.
- Städning kan inte påbörjas om batterinivån är alltför låg. Låt roboten bli uppladdad innan du sätter igång en städning.
- Om städningen slutförs på mindre än 10 minuter kommer roboten att städa området två gånger.
- Om batteriet tar slut under rengöringscykeln kommer roboten automatiskt att återgå till laddningsstationen. Efter laddning kommer roboten att fortsätta där den slutade.
- Roboten kommer att dra in moppsdukfästena när den städar mattor. Du kan också ställa in mattan som ett förbjudet område i appen för att undvika den.
- Se till att moppsdukarna har monterats korrekt innan du påbörjar städning.


## **C5 Punktrengöring**

Tryck  och  samtidigt för att starta punktrengöring.

Rengöringsområde: Roboten rengör ett kvadratisk område på 1,5 m × 1,5 m centrerat runt roboten.




**Obs:** Efter punktrengöring kommer roboten automatiskt att återgå till startpunkten och övergå i Standby-läge.

## **C6 Endast mopning**

Tryck  för att bara börja moppa. Huvudborstarna dras upp och huvudborstarna och fläkten stängs av samtidigt som VibraRise-modulen sänks ner.

**Obs:** Bullret från endast mopning är mycket lägre än traditionell städning.

## **C7 Paus**

Tryck på valfri knapp för att pausa roboten när den kör. Tryck på  för att fortsätta, tryck på  för att skicka tillbaka den till laddningsstationen och tryck och håll inne  för att tvätta moppsdukarna och sedan fortsätta städningen.

**Obs:** Om du manuellt placerar en pausad robot på laddningsstationen kommer den pågående städningen att avslutas.

## **C8 Viloläge**


Om roboten är pausad i mer än 10 minuter kommer den att övergå till viloläge och strömindikatorlampan blinkar var femte sekund. Tryck på valfri knapp för att väcka den.

**Obs!**

- Roboten övergår inte i viloläge när den laddas.
- Roboten stängs av automatiskt om den lämnas i viloläge i över 12 timmar.

## **C9 Tvätt av moppsdukarna**


Vid städning bestämmer roboten automatiskt när den ska återvända till laddningsstationen för att tvätta moppen

och fylla vattentanken för att maximera mopplingsresultatet. För att manuellt starta tvättningen kan du trycka och hålla inne  eller trycka på motsvarande knapp i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tvätten.

#### Obs!

- För att säkerställa att roboten tvättar mopplarna automatiskt ska du starta roboten från laddningsstationen och inte flytta laddningsstationen under städningen.
- Du kan ändra moppens tvättfrekvens och tvättläge i appen.
- För att undvika brännskador från varmt vatten ska du inte röra vattenutsläppen.

## C10 Tömning

Roboten återvänder till laddningsstationen när den har städats färdigt och tömmer automatiskt vid behov. Om du vill starta tömningen manuellt trycker du på  på den dockade roboten eller motsvarande knapp i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tömning.

#### Obs!

- När tömningsfunktionen inte har använts under en längre tid ska du tömma dammbehållaren manuellt och se till att luftinloppet är fritt för bästa möjliga tömningsresultat.
- Automatisk tömning kan inaktiveras i appen.
- Undvik täta manuella tömningar.

## C11 Torkning

Torkning startar automatiskt efter mopptvätt eller städning. Om du vill starta eller avsluta torkningen manuellt trycker du på motsvarande knapp i appen.

#### Obs!


- Håll avstånd från torkluftsutsläppen under torkningen.
- Du kan ändra torktiden i appen.
- Automatisk torkning kan inaktiveras i appen.

## C12 Automatisk påfyllning av rengöringsmedel

Roboten fyller automatiskt på rengöringsmedel i vattnet för mopptvätt och robotens vattentank fylls enligt förinställningarna för att garantera optimalt mopplingsresultat.

**Obs:** Smart påfyllning av rengöringsmedel kan inaktiveras i appen.

## C13 Uppladdning


Efter rengöring återgår roboten automatiskt till laddningsstationen för att ladda. Tryck på  för att skicka tillbaka en pausad robot till laddningsstationen. Strömindikatorlampan andas när roboten laddar.

**Obs:** Om roboten inte hittar laddningsstationen kommer den automatiskt att återgå till sin startposition. Placera roboten manuellt på laddningsstationen för laddning.

## C14 DND-läge

Standard stör ej-läge (Do Not Disturb; DND) är från kl. 22.00 till kl. 8.00. Du kan använda appen för att inaktivera DND-läget eller ändra DND-period, eller ställa in om du vill aktivera automatisk påfyllning, tömning och torkning, att sänka ljusstyrkan på knapparna eller sänka volymen på röstmeddelanden under DND-perioden.

## C15 Barnlås

Tryck och håll inne  för att aktivera/inaktivera barnlåset. Du kan även ställa in det i appen. När det är aktiverat reagerar roboten inte på knapptryckningar när den står stilla. När roboten städar eller återgår till laddningsstationen kan du trycka på valfri knapp för att pausa den.

## C16 Fel

Om ett fel inträffar blinkar robotens strömindikator eller så lyser statusindikatorlampan rött på laddningsstationen med ett fast rött sken. En popup-avisering visas i appen och en röstvarning kan höras.

#### Obs!

- Roboten övergår automatiskt till viloläge om den lämnas i en felstatus i mer än 10 minuter.
- Om du manuellt placerar en robot i felstatus på laddningsstationen avslutas den pågående städningen.


## C17 Systemåterställning

Om roboten inte reagerar på knapptryck eller inte kan stängas av ska du återställa systemet genom att trycka på återställningsknappen.

**Obs:** Efter återställning av systemet återställs befintliga inställningar som schemalagd städning och WiFi till fabriksinställningarna.

## C18 Återställ till fabriksinställningar

Om roboten inte fungerar efter en

systemåterställning ska du slå på den. Tryck och håll inne  och tryck samtidigt på återställningsknappen tills du hör röstsignalen "Återställer till fabriksinställningar". Roboten kommer därefter att återställas till fabriksinställningar.

## **D** Rutinunderhåll

**Obs:** Utbytesfrekvensen kan variera med den faktiska situationen. Om onormalt slitage förekommer måste du genast byta ut delarna.

### **D1** Huvudborstar

\* Rengör varannan vecka och ersätt efter 6-12 månader.

D1-1—Hårblockerande ringar

D1-2—Huvudborsthylsor

D1-3—Huvudborstskydd

D1-4—Spärrar

D1-5—Huvudborstar

D1-6—Huvudborstlager

D1-7—Vänd på roboten och tryck de två spärrarna inåt för att ta bort huvudborstskyddet.

D1-8—Dra ut huvudborstarna och ta bort huvudborstlagret, huvudborsthylsorna och de hårblockerande ringarna. Ta bort hår som fastnat eller smuts i huvudborstarnas båda ändar. Sätt sedan tillbaka de hårblockerande ringarna, huvudborsthylsorna och huvudborstlagren.

D1-9—Sätt tillbaka huvudborstarna. Tryck bestämt tillbaka huvudborstarna på plats. Först när lagren är monterade på plats kan du sätta tillbaka huvudborstskyddet.

D1-10—Sätt tillbaka huvudborstskyddet. Kontrollera att dess fyra tänder sitter på rätt plats, tryck sedan ner huvudborstskyddet tills det låser fast med ett klick.

**Obs!**

- Du rekommenderas att torka av huvudborstarna med en fuktig trasa. Om huvudborstarna är fuktiga kan du lufttorka dem, dock inte i direkt solljus.
- Använd inte frätande rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra huvudborstarna.
- För att undvika skador från eggen som används för att klippa av hår under huvudborstarnas lock så behöver du kontrollera att de två huvudborstarna är korrekt installerade innan du sätter fast huvudborstarnas lock.

### **D2** Flexibel sidoborste

\* Rengör varje månad och ersätt efter 3-6 månader.

Skruva loss sidoborstskruven. Ta bort och rengör sidoborsten. Sätt tillbaka borsten och dra åt skruven.

### **D3** Flervägshjul

\* Rengör efter behov.

D3-1—Använd ett verktyg, till exempel en liten skruvmejsel, för att bända ut axeln och ta ut hjulet.

**Obs:** Fästet till flervägshjulet kan inte tas bort.

D3-2—Skölj hjulet och axeln med vatten för att avlägsna hår eller smuts.

Lufttorka, sätt tillbaka och tryck tillbaka hjulet och axeln på plats.

### **D4** Huvudhjul

\* Rengör efter behov.

Rengör huvudhjulen med en mjuk, torr trasa.

### **D5** Dammbehållare

\* Rengör efter behov.

D5-1—Ta bort det magnetiska topp locket och tryck på dammbehållarens spärr för att ta ut dammbehållaren.

D5-2—Ta ut det tvättbara filtret och töm dammbehållaren.

D5-3—Fyll dammbehållaren med rent vatten och sätt tillbaka det tvättbara filtret. Skaka dammbehållaren försiktigt och håll sedan ut det smutsiga vattnet.

**Obs:** Förhindra blockering genom att endast använda rent vatten utan rengöringsmedel.

D5-4—Låt dammbehållaren och filtret torka.

### **D6** Tvättbart filter

\* Rengör varannan vecka och ersätt efter 6-12 månader.

D6-1—Ta bort filtret.

D6-2—Skölj filtret flera gånger och knacka på det för att ta bort så mycket smuts som möjligt.

**Obs:** Vidrör inte filterytan med händerna, en borste eller hårda föremål för att undvika potentiell skada.

D6-3—Låt filtret lufttorka i minst 24 timmar innan du sätter tillbaka det.

**Obs:** Köp ett extra filter att byta med om det behövs.



## **D7 Kantmoppduk**

\* Rengör efter behov och ersätt efter 3–6 månader.

**D7-1**—Skruva loss skruven i mitten av moppduken.

**D7-2**—Tvätta moppduken och låt den lufttorka.

**D7-3**—Sätt tillbaka moppduken och dra åt skruven.

**Obs:** En smutsig moppduk kommer att påverka moppningsprestandan. Rengör före användning.

## **D8 VibraRise moppduk**

\* Rengör efter behov och ersätt efter 3–6 månader.

**D8-1**—Ta bort moppduken från moppfästet. Rengör moppduken och låt den lufttorka.

**Obs:** En smutsig moppduk kommer att påverka moppningsprestandan. Rengör före användning.

**D8-2**—Dra in moppduken från öppningen i fästskåran och sätt den stadigt på plats.

## **D9 Robotsensorer**

\* Rengör efter behov.

Använd en mjuk, torr duk för att torka och rengöra alla sensorer, inklusive:

**D9-1**—Reactive AI-sensor för identifiering av hinder

**D9-2**—Stationslokalisering

**D9-3**—Mattsensor

**D9-4**—Väggssensor

**D9-5**—Kommunikationssensor

**D9-6**—Trappsensorer

## **D10 Laddningskontakter**

\* Rengör efter behov.

Använd en mjuk, torr trasa för att torka laddningskontaktarna på roboten och laddningsstationen.

## **D11 Flytta laddningsstationen**

Ta tag i förvaringsutrymmet för kabeln på baksidan med ena handen och den inre sidan av framsidan med andra handen för att flytta laddningsstationen. Lyft inte direkt i basen för att inte riskera att laddningsstationen trillar av.

## **D12 Tank för smutsvatten**

\* Rengör efter behov.

Rengör den smutsiga vattentanken efter behov. Öppna den smutsiga vattentankens lock och håll ut det smutsiga vattnet. Fyll vattentanken med rent vatten, stäng locket, lås det och skaka. Håll ut smutsvattnet. Stäng locket och sätt tillbaka vattentanken.

**Obs!**

- Använd bara kallt vatten för att undvika att vattentanken missformas.
- Om det finns vatten utanpå vattentanken ska du torka det med en mjuk, torr duk innan du sätter tillbaka tanken.
- Smutsvattentankens lock är inte löstagbart.

## **D13 Underhållsborste med hög hastighet**

\* Rengör efter behov och ersätt efter 6–12 månader.

Lyft luckan för underhållsborsten med hög hastighet och ta bort borsten. Ta bort

föremål som fastnat i borsten och skölj den ren. Sätt tillbaka borsten och stäng luckan.

## **D14 Vattenfilter**

\* Rengör efter behov.

Dra ut filtret för att tvätta det. Tryck på spärren på filtrets sida för att vända ner det. Skölj med vatten, torka av rengöringstanken med en mjuk, torr trasa och sätt sedan tillbaka filtret genom att låsa spärren. Tryck ner filtret tills du hör det låsa med ett klick.

## **D15 Rengöringstank för kantmoppsmodul**

\* Rengör efter behov.

**D15-1**—Ta bort rengöringstanken.

**D15-2**—Skölj rengöringstanken med vatten.

**D15-3**—Sätt tillbaka rengöringstanken.

## **D16 Byta dammsugarpåsen för engångsbruk**

\* Ersätt regelbundet eller när den är full.

**D16-1**—Ta bort dammbehållarens lock.

**Obs:** För att hindra att dammbehållarens lock faller ner på roboten ska du ta bort locket med båda händerna, en på varje sida.

**D16-2**—Ta bort dammsugarpåsen och släng den.

**Obs!**

- När handtaget på dammsugarpåsen tas bort blir påsen försluten och läckage hindras.
- Sätt alltid i en dammsugarpåse innan du sätter tillbaka dammbehållarens lock för att undvika automatisk tömning utan dammsugarpåse. Du kan även inaktivera automatisk tömning i appen.

**D16-3**—Rengör filtret med en torr duk, sätt i en ny dammsugarpåse för engångsbruk och tryck ut den jämnt för att se till att den sitter som den ska.

**Obs:** Kontrollera att dammsugarpåsen för engångsbruk är ordentligt isatt så att inte damm läcker ut och skadar laddningsstationen.

**D16-4**—Sätt dammbehållarens lock på plats och kontrollera att dammbehållaren är övertäckt.

## **D17** Batteri

Roboten är försedd med ett inbyggt återuppladdningsbart paket med högeffektivt litiumjonbatteri. För att upprätthålla batteriprestandan ska roboten hållas laddad under normal användning.

**Obs:** Om roboten inte ska användas under en längre period ska den stängas av och laddas minst var tredje månad för att undvika batteriskada till följd av överurladdning.

## Grundläggande parametrar

### Robot

Modell	S82USV
Batteri	14,4 V/5200 mAh (TYP) litiumjonbatteri
Angiven märkeffekt	20 VDC 1,5 A
Laddningstid	Cirka 4 timmar

**Obs:** Serienumret finns på ett klistermärke på robotens undersida.

### Station för tömning, rengöring och påfyllning

Modell	EWFD13HRR
Märkingångsspänning	220–240 VAC
Angiven frekvens	50–60 Hz
Angiven märkeffekt (Damminsamling)	3 A
Angiven märkeffekt (Mopptvätt med varmvatten)	6 A
Angiven märkeffekt (Laddning och torkning)	0,75 A
Angiven uteffekt	20 VDC 1,5 A
Laddbart batteri	14,4 V/5200 mAh (TYP) litiumjonbatteri

## Vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Vanliga problem.





## Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: S82USV

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,  
Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, email our after-sales service team:

Europe Support: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

